LO CURATORE

COMMEDDEJA

DE

JENNARANTONIO FEDERICO

NAPOLITANO.

Biblioteca del Principe Gabrielli Roma. 1802.

A NNAPOLE MDCCXLV.
Pe Gianfrancifco Paci.

Co la lecienzeja de li Superejure.

PERZUNE, CHE PPARLANO.

NOTA' PROSPERO BATTIPAGLIA, *ommo anziano, Curatore de Prizeta, e ffrate de*

PASCARELLA, *femmena fatta.*

PIPPO, *giovane, nepote de Notà Profpero, e dde Pafcarella, nnammorato de Prizeta.*

VINCENZO, *ommo shiavrato, creato de Notà Profpero.*

CIOMMA CRESPINO, *vecchia, Alloggiamentara, Mamma de*

PRIZETA, *fegliola, nnammorata de Pippo.*

CARDILLO, *fegliulo, crejato de Ciomma.*

MINECO, *giovane, nnammorato de Prizeta.*

TENZA, *fegliola, nnammorata de Mineco, fenta ommo co lo nomme de* FONZO.

CAPETA' D. RAJEMUNNO SCAJENZA, *nnammorato de Prizeta.*

CAPETANEJO DE SBIRRE.

SBIRRE, che no mparlano.

La Scena de la Commeddeja è Nnaple, e pproprejo la ftrata fore Porta Capuana.

*Chifto figno * vene a ddì, ca lo pparlà è dda parte; e cchift'auto) fegnifeca, ca è ffenuto lo pparlà da parte.*

ATTO

ATTO PRIMMO.

SCENA PRIMMA.

Ciomma, ch' esce da la casa.

ORa tu puoje shattere e ccommattere, e tte puoje fa nera comm'a la pece: c' ha da essere comme dico io, e nno ncomme dice tu. Te, te, ca la moccosella mm'è rrescuta! E ttu non saje, ca io te caroso? Lo Capetanejo voglio: ca mme l'ha dato lo Curatore? Tu no l'avarraje: e tt'aje da peglià Mineco: ca te lo voglio dà io, che te so Mmamma. Curatore e Scuratore! Vi che nc'entra lo Curatore? Meglio che mmarita la sore isso, che oramaje ha puosto lo scaglione peo de me: e la farrà mmorì zita co lo golio ncuorpo: autro che gghì penzanno a le ffiglie de le ll'autre. Ma mo la voglio scompì propio sta joja; voglio parlà a sto sio Curatore sore diente: azzò cche isso se ieva sta chiommeta da capo, e la faccia levà a Ffigliema porzì: ch' autramente io faccio cose, pe le cquale sarraggio nnommenata pe no piezzo. *tozzola.*

SCENA II.

Vincenzo da la fenesta, e Cciomma.

Vinc. CHi batte?
Ciom. So io.
Vinc. E chi siete voi?
Ciom. E no mme vide? So Cciomma.
Vinc. O Signora Ciomma, bentornata. Che andate facendo così a buonora?
Ciom. Che ffa Notà Prospero?
Vinc. Il Padrone?
Ciom. Gnorsì.
Vinc. Il Colatore della vostra Figliuola?
Ciom. Sì sì: che ffa?
Vinc. Il Colatore.... Quella vostra Figliuola è bella, sapete? Mi va molto a sangue.

Vinc. Ne?

Ciom. Nè? T' ha ggenejo? A lo commanno tujo. * Vi ch'asciuta de quarto!)

Vinc. Quando mi guata certe volte con quell' occhio furbo, io me ne sento gir tutto in succhio.

Ciom. Povericllo!

Vinc. Ma vedete, ch'io non parlo per male.

Ciom. Tu mme vuoje dì, che ffa Notà Prospero, o no mme lo bbuoje dì?

Vinc. Farà qualche cosa credo io.

Ciom. Eh lo guajo che te stocca. Io voglio sapere, si dorme, sta scetato, se veste, scrive, è asciuto, sta p'ascì; che ffa?

Vinc. Adagio con questa tiritera. Che? Son qualche Retonico, o Filosoco io, che possa rispondere, tutto a un tempo, a tante interlogazioni? A cosa a cosa: dicea Franciosa.

Ciom. * Che ffreoma nce vo co st'animale.) Isso dorme?

Vinc. Signora no.

Ciom. E' scetato?

Vinc. Signora si.

Ciom. Stà dintó a lo lietto?

Vinc. Signora no.

Ciom. E' ssosuto?

Vinc. Signora sì.

Ciom. E' cchiammamillo.

Vinc. Signora no.

Ciom. Perchè?

Vinc. Signora si,

Ciom. Tu che ddeantene dice?

Vinc. Voi mi avete intronata la testa con queste filastoccole; e mi par, che abbiate bel tempo; ed io non sono uno sfaccendato, che abbia a star quì con voi a badalucco. Vi riverisco.

Ciom. Viene cca, che ssinche strascenato. Vi chè ppazzo!

Vinc. Pazza siete voi, e perdonatemi, che volete trattenermi in ciarle, quando io ho che fare. Vi riverisco.

Ciom. E cca aje da fa, pe cchesso no mme lo puoje chiammà?

Vinc. Co-

Vinc. Come volete ch'io il chiami, se . . . . Ma se ho che fare vi ho detto . Vi riverisco .

Ciom. E no mmuoje venì cca co ttutte li tuoje?

Vinc. Volete, che ve la dica chiara ? Siete vecchia , e vi piace trattenervi a cicalar cogli uomini . Vi riverisco .

Ciom. Mme pejace lo mmalanno, che Dio te dia.

Vinc. A mme ?

Ciom. A tte .

Vinc. A Vincenzo ?

Ciom. A Vincenzo , e a cchi lo tene .

Vinc. Di più ? Voi avete dell'asino adesso , e giuro al Cielo . . . .

Ciom. Oje animalone , che bbuoje , che te mmezza de creanza ?

Vinc. La creanza . . . .

SCENA III.

Pascarella porzì da la fenesta , Ciomma , e Vincenzo .

Pas. CHe ccos'è, Vincenzo? Co cchi ll'aje?

Vinc. La creanza . . . .

Pas. Co cchi ll'aje , te dico . Oh! vuje site sia Ciomma? Bonnì a Ussignoria .

Ciom. Bonnì a Ussignoria .

Vinc. La creanza . . . .

Pas. Sta zitto no poco. *a Vinc.* Che? Co bbuje ll'ave avuta ? *a Cciom.*

Ciom. Co mmico , gnora sì .

Vinc. La creanza . . . .

Pas. Va trasetenne . *a Vinc.*

Vinc. Ma la creanza . . . .

Pas. E ttrasetenne : che te rumpe lo cuollo tu e la creanza . *e lo votta dinto .*

Ciom. Vedite che cciuccio, che ttene pe ccreato Notà Prospero !

Pas. Aggiate pacienzeja provita de la sia Ciomma; non sapite, ca chillo è no mmocamennuno? Ma che ccosa è stata ?

Ciom. E' stato, sia Pascarella mia , ca io voleva , che mm'avesse chiammato Frateto , e n'è stato possibele ; anze mm'è zzompato da palo mperteca , e lo mmanco , che mm'ha

ditto: ca io so bbecchia, e mme pejace chiacchiareà coll'uommene.

Paſ. Ora vedite! Ma che s'ha da fa? Abbeſogna compatirolo, e non tenì mente a cchello, cheddice: pecchè le mancano le cchiancarelle. Ma Fratemo non c'è: ch'è ſciuto matino matino.

Ciom. E cche le venga la gglianнola; mme poteva dì apprimmo ch'era aſciuto. Sarrà a la Cureja ſuorze?

Paſ. Non credo io. Iſſo è aſciuto da la porta de lo vico; e ha ditto, ca voleva ghì a ttrovà non ſaccio chi a la Vecaria. Le vuoje laſsà ditto niente?

Ciom. No: abbeſona che parla co iſſo.

Paſ. Te puoje affaccià cchiù ttardo a la Cureja, ca lla benarrà. Ma, ſia Ciò, ſi è lliceto, che aje fatto de lo matremmonejo de la Fegliola toja?

Ciom. Pe cchesso appunto, ſia Paſcarella mia, era venuta cca a pparlare a Ffrateto: pocca mo nnanze aggio fatta na baja co cchella ſprovera trevelleſſa.

Paſ. E ppecchè?

Ciom. Se tratta, ca s'è ncrapecciata de manera co ſto ſio Capetanejo, che ll'ave antepuoſto lo Notaro, ch'è na coſa fora de li ſora; mme fa magnà la rezza.

Paſ. Sia Ciomma mia cara, io credo, ca t'allecuorde de chello, che t'aggio pregata.

Ciom. Mme n'allecordo ſecuro.

Paſ. Già ſaje, ca lo Capetanejo ha dato parola a mme; e ſteva quaſe pe ffareſe lo matremmonejo: quanno chillo cano de Fratemo lo ſconcruſe: pecchè le ſapeva adduro ſpoſſederefe de chello, che mme laſſaje la bonarma de lo Gnore pe la dote; e ccercaje de darelo a Ffiglieta.

Ciom. Sta careta ppeloſa, che lo Notaro ha de Figliema, ſe la po fa paſsà quanno vole: ca Marzo nne l'ha rraſo. Meglio penza a tte.

Paſ Non ha ntenzeone, ſia Ciomma mia de lo core.

Ciom. Se

Ciom. Se vede, ca veramente non ha ntenzeone: mente io ſaccio, ca paricchie matremmoneje, che te so aſciute, tutte l'ha fatto ì a rreto.

Paſ. Tutte, ſia Ciomma mia; ſempe pe ccauſa ſoja ſe so ſconcruſe: chi ca era cacato, e cchi ca era peſciato, parlanno co ccreanza.

Ciom. E dde ſsa manera t'ave arredotta a ffarete vecchia. Scuſame: ca io parlo accoſsì: pecchè te compiateſco.

Paſ. Vuoje abborlà? Ma non è ddeſperato ancora lo malato; credo de non eſſere arrevata a ttermene, che no nce ſia cano, che nce oſema... Vaſta, lo Cielo provedarrà.

Ciom. E cche ddubbejo nc'è? Io aggio ditto accoſsì, pe no muodo de dicere: nce aveſſe a ppagà ogneuno, e tt'aveſſe. * Mmedecammo: ca ſi no cheſta ſe piglia collera.)

Paſ. So ffavure, che mme fa la ſia Ciomma. Ma iſſo ha da avè da lo Cielo lo caſtico de chello, che mme fa paſsà a mme.

Ciom. Ll'ave da avè ſecuro. Trica malanno e gguaje a cchi l'aſpetta.

Paſ. A ddicere, ca s'ha puoſto ncapo de volereſe aoſorpà chello ppoco de meſereja, che ttengo, e no nce vo autro! Ma io ll'aggio da fa vollere e mmale cocere. Frabbutto de l'azzejune ſoje! Aggio avuto ſciorte de truone! E nno lo ddico pe ſquarcioneà: ca lo ſsa tutta Porta Capoana.

Ciom. E cchi meglio de me, che ſso antica de ſta Chiazza?

Paſ. E mmo aggio da ſentì: ca mme so ſtatta vecchia! Uh ca mme ne voglio magnà lo core a mmuorze.

Ciom. * Uh che no l'aveſſe maje ditto.) Aggepacienzeja, ſia Paſcarella mia: ca ſta coſa toja mo va pe ccunto mio; laſſamete ſervì a mme, non dubetà.

Paſ. Lo piacere, che mm'aje da fa, è: non ſulo de rentozzà co Ffratemo, ca no mmuoje fa lo matremmonio co lo Capetanio; ma

de farelo levà da capo a Ffiglieta puro : azzò cche cchillo no mpozza scappà d'essere lo mio .

Ciom. Ll'aggio da fa securo, pe n'autro vierzo . Io ll'aggio prommesa a lo sio Minoco Cotugno , lo Gabbelloto de Casanova .

Pas. Saccio, ca chillo le va appriesso: e essa sarrà lo bbuono juorno: pocca, pe cquanto se vede, lo Giovene ha denare, e sta commeto ; e, cchello ch' è lo mmeglio , mme pare, che non ha nnesciuno vizejo.

Ciom. Accossì è ; ca io no mm'aggio jocato lo cellevriello .

Pas. Addonca no nce perdere tiempo ad astregnere lo matremmonejo .

Ciom. Che bbuò perdere tiempo ? Mente no nc'è lo Notaro, mo voglio i apposta a ttrovarelo a la Gabbella , e a la tornata po vao a la Cureja ; fuorze nce trovo isso , e le parlo de bbona manera .

Pas. Lo Cielo te lo rrenna ncoppa a la sciorte de Figlieta .

Ciom. Bona parte a tte ppuro . E' bbella ! Pecchè è Ccuratore de Figliema, pe cchesso fuorze n'è ppatrone isso de mmaretarela a bboglia soja ? Chesto ll'aggio da fa io, che sso Mmamma : ca le Mmamme so cchelle, che sanno , comme ha da essere lo marito, che ppozza tenì contenta la mogliere .

Pas. Securo : ca lloro ll'hanno provato primmo .

Ciom. Damme lecienzeja ; e llassa fa a mme . ca te voglio fa vedè bbelle pecore abballà : Covernate .

Pas. Va feleciffema ; e ffa cose bbone.

SCENA IV.

Prizeta da la fenesta .

STa a bbedè addò ave da ghi a pparà sta varca , io la vedo mala nnerezzata ; lo Cielo sia chillo , che la faccia arrevà nzarvamiento mpuorto . Gnamatre sta ostenata cò sto Mineco : e io lo pozzo vedè , comme ll'uoc-

ll'uocchie ponno vedè lo fummo. E ppecchè ave tanta ardenza de fa sto matremmonejo? Pecchè chillo ha quaccofa de lo ssujo, e sta commeto. Mannaggia tanta commodetà, quanno lo marito te lo piglie contra core. E' lo vero, ca se dice: ca po l'affetto vene apprieffo; ma fia che se voglia; sempe matremmonejo fatto a fforza è. La bbella è, ca essa se crede, che io stia ncrapecciata co lo Capetanejo; ma non sa, ca chesta è na fenzejone; e Ppippo mio schitto è cchillo, ch'è lo patrene de sto core.

S C E N A V.

Tenza, ch'esce da l'Alloggiamiento, e Pprizeta a la fenesta.

Tenz. FEnarranno pe mme na vota sti juorne accossì scuro? Stracquarrà sta Chianeta accossì mpestata, che mme va traverza? Mo no nse po cchiù.

Priz. Non è Ffonzo chillo, ch'è asciuto da l'Alloggiamiento? Sio Fonzo?

Tenz. O sia Prizeta, bonnì. * Ecco la causa de li tromiente mieje.)

Priz. Addò vaje? Te nne si sciso senza direme niente?

Tenz. Mm'aggio creduto, ca tu stive ammojenata: pocca t'aggio ntiso sbattaglia co Mmammeta da dinto a la cammera mia.

Priz. Aspettame mmocca a l'Alloggiamiento: ca mo vao da chella via, e scenno.

Tenz. No mme movo. Io aggio prommiso a cchesta de l'ajutare a sso guajo, che ppassa co la Mamma, pe lo matremmonio che bo fa co Mmineco; ma non sa, ca chello, che io faccio, lo ffaccio p'ajutà a mme stessa; e azzò cche Mmineco torna a l'antico ammore mio, e m'afferva la fede, che mme deze quanno steva a Ssalierno; e ppe sta causa so benuta da Salierno a Nnapole co sti vestite ncuollo, e mme trattengo dinto a st'Alloggiamiento.

Priz. Fatte cca, sio Fonzo; no mme e fa ascì

troppo fora a la chiazza.

Tenz. Che nc'è?

Pr.z. Io so arrojenata, sio Fonzo mio. Gnamatre sta tosta, è ncocciata; e bbole, che mm'ogne ccunto io mme ngaudeja co Mmineco.

Tenz. Pe cchesso, credo, ch'avite contrastato mo nnanza.

Priz. Pe cchesso; ed è asciuta apposta pe la fenire.

Tenz. Donca la fenarrà.

Priz. La fenarrà ssecuro; e ppe ttutt' oje ò craje (comme ha ditto) co ddesgusto mio; e io nne tremmo: pecchè, quanno chella se schiaffà na cosa ncapo, nce puoje da co no martiello.

Tenz. E ttu mo pe cchesso te si ppossa nfantasia?

Priz. E tte pare poco?

Tenz. Non dobetà, sia Prizeta. Io t'aggio data parola de non fa resci sto matremmonejo, che bbo fa Mammeta co Mmineco: azzò cche tu puozze avè Pippo tujo; e cchessa parola t'attennarraggio nzi a la morte.

Priz. E' lo vero, ca tu tanto mm'aje prommiso; ma non saje, ca la sbentura, a le bbote, ll'oro te fa deventà chiummo?

Tenz. Vuoje dì tu mo, ca non te vuoje fedare a cchello, che io t'aggio ditto?

Pirz. Non dico chesso; ma....

Tenz. Sia Prizeta, siente. E' lo vero, ca io so no povero forastiero, e cche non ha cchiù, che cquase no mese da che, co l'accasione de sta dinto a st'Alleggiamiento, tu mme canusce; de cchiù so ffraschetto: nperzò tu non dovarrisse avereme tanto creddeto, e avarrisse da dubbettà sempe de fatte mieje; ma porzì è lo vero, ca lo tiempo e la sperejenzeja so cchille, che nce fanno canoscere pe cchi simmo. Addonca aggie freoma, e statte a ttenì mente: ca vedarraje, ca tutto chello, che t'aggio prommiso, t'attennarraggio.

Priz. Io

Priz. Io non dico, ca dubbeto de te; lo Cielo mme n'arraſſa; dubbeto ſchitto de la mala ſciorte mia. Ma tu parle de ſreoma e dde tiempo? Gnamatre corre.

Tenz. E ccorrarrimmo nuje puro; e ſse vedarrà chi cchiù nnante arriva.

Priz. Sio Fonzo, n'è ttiempo de parole.

Tenz. Vedarraje lj fatte.

Priz. Lo core mme ſta ſcuro.

Tenz. E a mme mme dice: ca cchiù d' uno ſarrà contento.

Priz. Vi ca la mataſſa è ttroppo mpeccecata.

Tenz. La sbrogliarrimmo, n' avè paura.

Priz. Ah! ca chi amma da vero teme aſſaje, e ddubbeta troppo.

Tenz. Lo ſsaccio, ma.... Veccote cca Pippo

SCENA VI.

Pippo, Tenza, e Pprizeta.

Pip. O Bentrovate. Che ffacite cca?

Tenz. Bonnì, ſio Pippo.

Pip. Schiavo, ſio Fonzo.

Priz. Bemmenuto, Pippo mio. Appunto deſcorrimmo de le ccoſe noſte.

Pip. E cche nc'è, Pprizeta mia?

Priz. Nc'è: ca beſogna mettere mano a ffierre; e o dinto, o fora chello, che ha da eſſere de fatte nuoſte.

Tenz. La Mamma fa fracaſſo, ca vo ſtregnere la parentezza co Mmineco.

Pip. Che? La parentezza co Mmineco? E cchiù pprieſto no mme faccio ta piezze piezze, comm' a ttonnina. E ttu, Prizeta, mme dice: o dinto, o fora? Cheſto è l'affetto, che mme puorte? Addonca ſi ſoccede, ſoccede, e, ſi non ſoccede, puro accoſsì. Cheſta è na gran freddezza, che mmuſte, a ddiretella chiara.

Priz. Che ffreddezza? Io aggio voluto dì...

Pip. Aje voluto dì, ca ſi mm'aje pe mmarito buono; ſi no, no ntè ne faje ne gghiàcc ne rroſſa.

Priz. Tu te ſuonne; io dico...

Pip. Via

Pip. Via via, ca no mme vuoje veramente chillo bbene, che mm'aje dat'a rrentennere.

Priz. Chillo bbene volisse tu a mme: ca nne sarria contentissema.

Tenz. * E bba ca mo truove n'ommo, che bboglia bbene comme a na femmena.)

Pip. Comme dice, sio Fonzo?

Tenz. Dico, ca de l'affetto de la sia Prizeta nne puoje dormì securo.

Pip. E non siente che pparlà mme face?

Priz. Io, si non sapesse, ca tu si no poco capotuosto, mm'avarria ggià pegliato collera.

Pip. Non te piglià collera, non te piglià collera: ca io, co ttutto ca mme strapazze, mettarraggio mano a ffierre; e tte farraggio vedè, ca pe sto mpigno no mme curo de nce fa' a ccancaro la rrobba, li denere, la lebbertà, la vita.

Priz. No, Pippo, tanto no; no mmoglio, che a sta cosa tu curre co ffureja: ca io faccio, che nnegozio si ttu; ne avarria a gguflo che, ppe l'ammore mio, t'avisse da scasare.

Pip. Che scasare? Tu saje se io aggio filo; e cquanto nce metto a ffa na castagna de chesse: ca non è la primma. Siente: lo Capetanejo, già se sa, ch'è no sbafone, no potrone; e mperzò mme l'agliotto: ca a all'uocchie mieje pare justo no moschillo; Mineco, è lo vero, ch'è no ggiovene, ch'ave qua' ppo de spireto; ma a ppietto a ppietto nce la vedimmo: la spata porta isso, e la spata porto io.

Tenz. Che nc'entra chesso mo? Stammo a l'appontato, ch'avimmo fatto. La sia Prizeta secotarrà a non dare audienzeja a Mmineco e a ffegnere, ca vo lo Capetanejo: pecchè nce lo vo da Zieto, ch'è lo Curatore sujo: azzò cche ne Zzieto, ne Mmineco, ne la Mamma, ne nnesciun'autro trasa nzospetto, ca essa fa l'ammore co ttico; po, nquanto a Mineco, io v'aggio prommiso, ca nce penzo io; nquanto a lò Capetanejo,

tu

tu aja ditto, ca nce pienze tu; ognuno addonca farrà la parte soja, e cco ttutta la cojete de lo munno; e non ce vo autro.

Priz. Dice bbuono lo sio Fonzo.

Pip. Lo sio Fonzo dice buono; ma io mo farria cchiù ccaudo de rine: priesto e ttristo chello, ch'ha da essere.

Priz. Già: tutte le ccose toje so accossì; sempe curre e abburde, e ppo faje le ffrettate.

Tenz. Ora dammo addò tene; penzammo a cchello, che s'ha da fare.

Pip. Peñzate a lo bbuesto vujo: ca io penzo a lo mmio. Lo Capetanejo, mente ha dato parola a Zia Pascarella, Zia Pascarella s'ha da peglià anche le pesa; e ffaccia Zio Notà Prospero chello, che le pare e ppiace.

Tenz. Ed è dde dovere. Chi prommette ave da attennere.

Priz. Ma abbesogna sbregarence.

Pip. Mo lo vao trovanno apposta.

Tenz. E io voglio ghì trovanno Mincco.

Priz. E io mme ne voglio saglì: che no mme nesse Gnamatre.

Pip. Va te nne saglie, e ttieneme ncore.

Priz. Spacca cca: ca nce truove Pippo. Schiava.

Pip. Schiavo. A rrevederence, sio Fonzo.

Tenz. Schiavo, sio Pippo. Lassame ghì a la Gabbella, a bbedè si è benuto chille tradetore. E ppuro è na gra' cosa: che isso già sape, ca io, pe ll'ammore sujo, sto cca ddinto a st'Alloggiamiento, accossì bestuta; e mme vede sosperare e cchiagnere; e, cco no core de vreccia, fa recchie de mercante. Cielo, fa tu le bbennette meje. Ma veccolo cca te.

S C E N A VII.

Mincco, e Ttenza.

Min. CHi sa, che ffa Prizeta? Chesta è ll'ora, che essa se sole affacciare a la fenesta; mo no nce la vedo.

Tenz. * Tanto sta nzallanuto, che no mm'ha bista.)

Min. Non

Min. Non faccio, si mme ntrattengo, o vago a la Gabbella. Mme despejace, ch'è ttardo, e lla nc'è cche ssa. St'ammore mm'ha nzallanuto, e nno mme fa tà bbene. Sta a bbedè, ca all'utemo perdartaggio l'afficejo.

Tenz. * Parla sulo comm' a ppazzo. E' gran cosa! Nce stà assaje ncanato.)

Min. E, ssi avesse correspoñnenza, puro farria manco male; la pena, che mme trapassa lo core, eje: ca Prizeta sta cchiù mperrata de na Fureja. E ppecchè ttanto despietto, spireto de st'a....

Tenz. Sio Mineco, bonnì.

*Min.** Cca sta sto taluorno? Bonora! no mme levo cchiù da cuollo sta zecca.) Bonnì tte venga.

Tenz. Che d'è? Ve site storbato?

Min. Tenza, sto cco autro ncapo: lassame ghì.

Tenz. Jo vorria, che lo sio Mineco mme decesse, si aggio da sta cchiù, co sti vestite ncuollo, fore de la Patria e dde la Casa, dinto n'Alloggiamiento; vorria sapere, quanno lo sio Mineco se vo fa coscienzeja, e mme leva da miezo a ttanta tormiente?

Min. * Mo accomenza la soleta canzona.) E lo sio Mineco vorria sapere, quanno ve sacredite, ca zappate all'acqua, e semmenate a l'arena, e ve ne jate da cca feleciffema; e lo lassate sta co li guaje suoje?

Tenz. Donga, chesta è la fede, che mme diste e gghiuraste ciento vote, quando jere a Ssalierno?

Min. Si te deze la fede a Ssalierno, vattenne: ca po, quanno torno a Ssalierno, te l'attenno.

Tenz. Vedite, lo senza core comme parla schiattuso, pe mme fa morì crepata!

Min. Nce vuò morì tu co st'ostenazejone, che ttiene:

Tenz. So ostenata, e cco rraggione. Dimme a mme: tu pecchè mme chiantaste?

Min. Appe da venì a Nnapole: ca fuje chiammato

mato da li Covernature de la Doana. * Che non fosse stata maje chell'ora pe mme.)

Tenz. E ccomme. Arrevato cca, te scuorde de me, e mme cagne pe n'autra, comme no mm'avisse maje canosciuta?

Min. Ca io mme scordaje de te, non è mmaraveglia: la cosa, ch'è llontana da ll'uocchie, è llontana da lo core, se sole dicere.

Tenz. Accossì ssa no ngrato, no mancatore, comme si ttu; ma io, che era fedele, no mme potiette maje scordà de fatte tuoje; e, bbedenno, ca, passato tanto tiempo, no mme screvive; ne nc'era cchiù nnova de tornare; lassaje le ggente meje, la casa mia; e bbenne nzi a Nnapole pe te trovare.

Min. Faciste arrore: nne potive fa de manco.

Tenz. De cchiù? Nne potive fa de manco tu de venireme attuorno, quanno avive ntenzejone de mme gabbare.

Min. * Ora chesta si ch'è ammoina!) Be? Site venuta, che ppenzate de fare?

Tenz. Penzo de farete allecordare de chello, che mm'aje prommiso.

Min. E' ttiempo perzo. Nntienne a mme: tornatenne, ch'è mmeglio.

Tenz. Mme ne tornarraggio quanno tu te nne tornarraje co mmico.

Min. Si aspiette chesso, tu puoje sta cient'anne.

Tenz. Sto cciente e uno.

Min. Manco faje niente; si mbe staje mille.

Tenz. Mille e uno.

Min. * Chesta mme vo accidere.) E bbuje state ve quanto volite. Mm'avite da dì nient' autro?

Tenz. Facce senza scuorno, ommo senza parola, accossì se tratta Tenza? Chesto se mmereta l'ammore sbescerato, che te porta? Ma vattenne: ca mme la paghe. Prizeta non te la faccio avè.

Min. Saje, che te dico? Fatte li fatte tuoje co Pprizeta; non facimmo, che nce venga quacche ddanno.

Tenz. Che ddanno nce vo venì? Che ccosa ammenacce? Che mme vuoje fare? Si puoje fa cchiù dde chello, che aje fatto, e ttu fallo.

Min. No mme ì toccanno a lo bbivo, te dico.

Tenz. O vivo, o muorto, Prizeta levatella da capo: ca non te la faccio avè, t'aggio ditto.

Min. E io t'aggio ditto....

Tenz. Che bbuò dì? Ca oje ha da venì, o la fina toja, o la fina mia; pe tutt'oje, o mme schiaffo no cortiello mpietto io, o te faccio morì a tte desperato, comm'a no cano. Frabbutto. *e se nne va.*

Min. Tenza sta troppo nveperuta e stezzata! Ed ha rraggione; ma che le pozzo fare, si Ammore mme tira e mme strascina appriesso a Pprizeta cchiù, cche si no mm'avesse fatto qua ncantesemo? Sarrà desgrazeja de tutte duje. Io la vorria ajutare; ma no mpozzo, no mpozzo bonora! ca sto llegato co na catena, cchiù fforte de lo ffierro. Ma statte a ttenì mente, ca, se io no nce arremmedejo, chesta mme fa qua'zzappa. Io già mme vao mmacenanno, ca quaccosa contra de me dice a Pprizeta: mente chella mme porta tant'odejo; che dde lo riesto, non credo, che mme voglia cagnà pe lo Capetanejo. Accossì è senz'autro: le sta sempe attuorno, sempe a l'arecchia; machena soja è. Orsù procurammo, che Ciomma nne la caccia da l'Alloggiamento; e, dde sta manera, allontananno lo serpe, sarrà llontano porzì lo bbenino. Lassame affaccià a la Gabella: ca po torno cca pe pparlà co Ciomma.

SCENA VIII.

Notà Prospero, e Capetà D. Rajemunno.

Not. Signor mio si: Ussignoria farà a beneficio mio n'istrumento, nel quale dichiararà esserme debbitore ne la somma di docati duecento; e, nulla fatta mentione de li trattate nuoste, derrimmo, ca so pe ccausa

fa de mutuo, de priefleto; senza spiegà nne ccomme, nne cquannto; e s'obbligarà de pagarmeli fra lo spazio de mesi due, decorrendi a die stipulationis instrumenti. Chesta è la primma cosa, che s'ha da fare.

Cap. Comme? Osserìa vo no stromiento pe li docìente docate, che t'aggio prommiso, si faccio lo matremmonejo cò sta fegliola, de la quale nne si Ccuratore?

Not. Appunto, n'istrumento; o sia na dichiarazione per atto pubblico: affinchè io stia cautelato; mme fa grazia? Vastarebbe na polisa bancale; ma nc'è cchiù ccautela a l'istrumento. * Io faccio ll'arte mia.)

Cap. E no mmastarria la semprece parola, che te dà Capetà D. Rajemunno Scajenza? Notà Prospero, tu mme mortifeche.

Not. No Ssignore, Osserìa non è offiso, ne preggiudicato con questo. Le cautele son per la morte e per la vita; e s'usano ancora fra Cavaliere de primmo rango; cziandio co lo Rre. Uscia vo burlare?

Cap. E' lo vero, ma non co ppare mieje. Vasta, che io t'aggia ditto sì, sì farrà nzi a la morte; e, ppe la parola, vaa lo cuollo pe tterra. E ppo vuoje, che te fe ddia nfra duje mise? E si passano li due mise?

Not. Io compararraggio in Vicaria, o in altro Tribunale competente; e, virtute instrumenti & pacti exequutivi, te farraggio caccià le llettere esecutoriali (pe te parlare con chiarezza.)

Cap. Zoè lo secotorio?

Not. Appunto.

Cap. E io aggio d'avè no secotorio contra? A mme no secotorio? Si Notà, vuò pazzeà.

Not. Nuje a sti termene non venarrimmo: pecchè....

Cap. E ddapò ch'aje cacciato lo secotorio, che nne faje? Te nn'astuje lo tafanario? Truove sbirro che mme venga a ccarcerà? Ah ah ah, mme ne voglio ridere.

Not. * Dea-

l'effettuazione fra il termine di mesi due; e, non facendosi detto matrimonio (quod absit) s'intenda irrito, casso, e nullo l'istrumento de mutuo fatto a beneficio mio. Va bene in questa forma?

Cap. Va squesito. Facimmo lo matremmonejo, e ffa chello, che bbuoje tu; pigliate li duciento docate, tutta la dote, tutte le rrobbe meje, li mobbele mieje, li stabbel mieje, quant' aggio e cquanto possedo, quanto pozzo avere e ppossedere; e nnomme te fa sentì cchiù.

Not. No: questo è quello, che abbiamo convenuto inter nos; io non esco na jota.

Cap. Che? Te cride, ca io faccio sto matremmonejo: pecchè ffuorze vao a ccaccia a ddota, a ddenare, o ad autro? Lo faccio pe no puro ggenejo, che aggio co la Fegliola. E ppoco nce vole, e addoto io a essa, dongo no vitalizio a la Mamma, faccio n'assignamiento a tte; e ve faccio vedè chi so io. Na votata de cuorne mm'è a mme.

Not. No no, stammo a quello, che stammo: ca va bene. Nfratanto quanno volimmo fa ste scritture, che t'aggio ditto?

Cap. Quanno vuoje. A mme sa che mme sape a mmale? Ca nuje appontammo e spontammo a ggusto nuosto, e la sia Ciomma sta ostenata: ca le vo dà Mineco, lo Gabbeloto de Casanova.

Not. Che specie te fa sta cosa? Ca non vole la sia Ciomma, che implica? Basta, che boglia io, che sso lo Curatore de la Fegliola; e che son tenuto ad invigilare agl'interessi della medesima, per lo peso dell'amministrazione de i beni, che n'ho; eò magis: ca chello, che se fa, se fa consentiente la Fegliola.

Cap. Tutto chesso va bbuono; ma io dubbeto, che no nce aggia da soccedere qua' cchianca: pecchè la sia Ciomma mm'ha fatto paricchie male creanze.... zoè male creanze (li pare mieje non so capace de male crean-

creanze) cierte ddeſſattenzejone; e io ll'aggio ſopportato: pecchè è mmamma de la Fegliola; ch' autramente.... Eſſa non sa, ca io so dda tanto de ſagli nzi ncoppa a la caſa ſoja, pugliareme la figlia a fforza, e pportarennella a la caſa mia?

Not. No no: Uſcia ſe la portarrà a la caſa ſoja, ncarrozza, con tutte le debbite ſolennità; e ſenza remmore alcuno.

Cap. No: ca a cchi no nte canoſce, abbeſogna fareſe canoſcere a ſto Munno. E a cchill' autro Cicisbeo de Mineco (ſi mme lo mmetto ncapo) n'autra vota, che ttene mente ſchitto a ſte ffeneſte, l'accompagno, da cca pe nfi a Ppocereale, a bbotte de ſchiaffe e ccauce a rreto.

Not. E via leva ſte bajate. Le coſe quanno ſe....

Cap. Mme so ſcarfato già mmo. Mmerduſo cacato! E' ommo iſſo de metti vocca a le ccoſe, a le cquale applico io? Deavolo! mme voglio dà propio fuoco, e tte voglio fa vedè shioccà li terramote pe Pporta Capoana.

Not. Uſcia ſtia a ppaſto, Patron mio. Chello, che ſe po fa co lo bbuono, è ſpropoſeto farlo co lo ttriſto.

Cap. Che bbuono e ttriſto, triſto e bbuono? Notà, mmalora! tu mme canuſce, e mme parle de bbuono e ttriſto. Benaggia aguanno che bbene! Nce vo bbuono e ttriſto quanno mme sbertecello? E mmo te lo bboglio fa vedè; mo lo vao a ttrovà nzi la Gabbella, e le voglio dà tanta mazze, che....

SCENA IX.

Cardillo da coppa a l' Alloggimiento jettanno l' Avrinaro, e li mmedeſeme.

Card. GUarda da ſotta. *e ccoglie a Ccapetà D. Rajem.*

Cap. Ah ccanaglia. *ſe mette a ffoire.*

Card. * O deaſchence!)

Not. Che ccos' è?

Card. * E bba, ca ll'aggio fatta negra!)

*Not.*Tu

Not. Tu si ttutto nfuſo.
Cap. Ed è ppeſciazza pe ll'arma de Patromo.
Not. E lo vi llà chi l'ha mmenata?
Cap. Che te ſia chiavata ſcoppettata; e cche? Jere ncatarâttato, che no mme vedive?
Card. Scuſateme: ca no ll'aggio fatto a ppoſta; è ſtata na deſgrazeja.
Not. Come diſgrazia? E ttu tire, e non badi a chi nc'è ſsotta?
Card. Ma io aggio ditto: guarda da ſotta, vuje non avite ſentuto.
Not. Che buò dire lo malan, che t'afferra?
Card. Ll'aggio ditto ncoſcienzeja.
Cap. E D. Rajemunno Scajenza ha d'avè no peſciaturo ncuollo?
Not. Nce voglio ſaglì lloco ſopra, e tte voglio ſcoppoleà bene bene.
Cap. Che ſcoppleà? Che ddice? Chiſto mmereta d'eſſere tenagliato. A no paro mio no peſciaturo? Ora co llecienzeja toja, ſio Notaro: pecchè io voglio ſaglì llà ncoppa, e, ppe lo mmanco, lo voglio ſguarrà vivo.
Not. Agge pacienzia; te la vuoje peglià co no peccerillo? Poter del Mondo, e come puzza!
Cap. Fete comm'a lo cancaro: ſarrà de quinnece juorne.
Card. Gnernone ſbagliate: è dde ſtammatina.
Not. Veda Oſſerìa, apprieſſo nce burla.
Cap. E mperzò laſſame ghì ncoppa; laſſamele fa no carezziello.
Not. Nce lo faccio io a la prima occaſione, o nce lo faccio fare da Ciomma: non dubita.
Card. (Staje friſco tu e eſſa.)
Cap. Mulo quernuto, froſtato (ch'abbeſogna, che ſsinghe figlio de na gran pottana) ſi t'aggio mmano, nne voglio fa venì piatate a le pprete. Chiſto è no caſo de chiappo! No peſciaturo ncuollo a D. Rajemunno Scajenza!
Card. Sio D. Rajemunno Scajenza mio, ſe io l'aveſſe fatto pe ffareve aggravejo, avarriſſevo raggione; ma ſi ve dico....

Not. Che

Not. Che vuoi dire? Ca si no nzallanuto, ftorduto. E ppo no nc'era n'autro luogo da jettà ssa porcaria?

Card. Che autro luogo....

Not. Va a la forca: ca non te mancarrà.

Card. Comme volite vuje. * E ccomme. è gghiuta catida.) *va pe se ne gbi.*

Cap. Ahù, e cche afa de Coppolone che mm'è bbenuta

Not. Addò jate.... Cardillo, Cardillo.

Card. Che bbolite?

Not. Chiammate Prizeta, e ddecitele, che s'affaccia qua. Faciammote passà ssi frate, sio Capetanejo.

Cap. Non Segnore, che bbuò chiammà. E' ttiempo de parlà co la nnammorata mo, che sto cchino de pesciazza? Io feto comm'a ccarogna: si chella s'affaccia, io la mpesto. Uh nzanetate! Si ll'aggio mmano, e cche le voglio fa!

*Card.** Le chiavarraje ssa facce a Nnapole.) Volite che bbao?

Not. Jate.

Cap. Non Segnore, non ghì.

*Card.** Vi che llotano!)

Cap. Abbesogna, che mme vaga a mmotà sti vestite; ma lo Cosetore mm'aveva da portà li vestite nuove, e nno mme l'ha pportate ancora. Uh mmalora, mmalora! e cche le voglio fa.

Card. Vao, o non vao?

Not. Vuoje, che vada?

Cap. O Nnotaro, e ttu mme vuoje accidere propio!

Not. Via no la chiammà, vattenne.

*Card.** Ve venga la gliannola a tutte duje.) *se ne trase.*

Not. Che ccos'è? te si ammojenato pe na cosa de nulla.

Cap. Nulla ste bbrache. La pestelenzeja la tengo io ncuollo: io po, che, ppe gghì addoruso, de zibbetto, ambra, musco, e bba scor-

scorrenno, non se sa quanto spenno lo mese.

SCENA X.

Pippo, Notà Prosperò, e Ccap. D. Rajemunno.

Pip. S Chiavo, sio Capetanejo.

Cap. Schiavo, Patron mmio, * Nce voleva chisso attiempo mo, che sto accossì addoruso.)

Pip. Gnorezio, bonnì.

Not. Bonnì, Pippo.

Cap. * Passa mmiezo tu; lassame allareà a mme.) *a lo Nòtaro, e ppassa da ll'autra parte.*

Not. Che bbaje facenno?

Pip. Vao trovanno appunto lo sio Capetanejo: ca ll'aggio da dì na cosa.

*Cap.** Mo resto sbregognato.) Che ccosa mm'avite da dì? Avite pressa mo de diremella?

Pip. Ve la vorria dì mo, si no v'è ncommeto, Pecchè mme l'addimmannate? *e s'accosta vierzo a lo Capetanejo.*

Cap. Ca mo aveva da ghì pe no servizejo. * Chisto se vo mpestà proprio.) *e ttorna a*

Pip. No: ca so ddoje parole.* Che (*passà. mmenzejone è cchesta.?*)

Cap. E gghiate decenno.

*Not.** Mi viene da ridere.) Orsù, mentre vuje descurrite, io mme ne voglio andare a la Curia: ch'oramai è tardo. Vedimmonce poi da llà; sa, sio Capetanio?

Cap. Si, ca nce passo.

Not. Covernate, *e se ne va.*

Pip. Schiavo, Gnorezio.

Cap. Che mm'avite da commannà?

Pip. Patron mio.... (*bacchera.*

Cap. Favoresca: ca non è cattivo. *caccia la tab-*

Pip. Vasta, che lo pporta Offerìa. *piglia tab-* (*bacco.*

SCENA XI.

Prizeta da la fenesta, Cap. D. Rajemunno, e Ppippo.

*Priz.** E' Stata curiosa la cosa de l'avrina, che mm'ha contata Cardillo.)

Cap. Che

Cap. Che ve pare?
Pip. Da paro vuosto.
Priz. * Ma eccolo cca nziemo co Pippo. Manco male, ca mme nce trovo a ttiempo.
Cap. Si nne commanne, te nne manno na meza libera: ca nn'aggio paricchio.
Pip. Obbrecatissemo: io non troppo ne piglio.
Priz. * E mme nce voglio piglià no piezzo de gusto.)
Pip. Ora, Patrò mio....
Priz. Sio Capetanio, ve so sserva. Schiava, sio Pippo.
Pip. Bonni a Osserìa.
Cap. O Patrona mia d'oro. * Mo è mmeglio sa.)
Priz. Che ccos' è? Ve facite caro a bbedè? Veramente io non so ddegna de recevere tanto spisso le ggrazeje voste. * Facimmoncello ccredere.
Pip. * Comme la fa naturale!)
Cap. Veda, Signora.... *s'accosta vierzo la casa de Prizeta.*
Priz. Mara me! Che ffieto bbrutto è cchisso? E mme pare, che ssia d'avrina.
Cap. * O deavolo!) Piglia cchiù ttabbacco, sio Pippo.
Pip. No nne voglio cchiù; te so schiavo.
Priz. Vuje no lo sentite? Da lloco vene. *fa zinno a Pippo, mostannole lo Capetanejo.*
Pip. Me pare de....
Cap. Io no lo sento: ca sto cco lo catarro; ma no mmenarrà da cca. * Lo Cielo mme ne faccia ascì co lo nore mio.)
Pip. * Prizeta che ddice?)
Priz. * No mme ntenne Pippo.) Sine; e bbene proprio da do state vuje. *torna a ffa zinno a Ppippo.*
Cap. * Ente naso moscariello, che ttene la Segnora!)
Pip. * Qua' bburla l'ha fatta.) E' lo vero sa: mo lo sento.
Cap. E ssi no mmuò piglià tabbacco. *a Pippo.*
Nne

Nne volite vuje puro? Mannate lo fegliulo abbafcio. *a Pprizeta.*
Priz. Nce vo autro, che ttabbacco.
Pip. Sio Capetà, tu ftaje tutto allavanejato; e, mme pare, de chella bbrutta cofa.
Cap. E ppiglia tabbacco mmalora. * Uh, fi ll'aggio mmano, e cche le voglio fa!)
Pip. Comme deafchence è ftato?
Cap. Dico: Offerìa mme vo dì chello, che mm' ha da dì?
Priz. Addonca lo fio Capetanio....
Cap. Vi, ca mme pare, che ve chiamma la Gnora. * Chifte nce farranno venute pe ttentazejune.)
Pip. E no paro vuofto mo va pe Nnapole co fta bbrutta fchefienzejarìa ncuollo?
Cap. Che fchefienzejarìa....
Priz. Sio Capetanio mio, va te leva fti veftite.
Cap. No Nfegnora... Dico: lloro Segnure...
Pip. Ma fi è ppropprejo na vregogna! Lo fio D. Rajemùnno pefciato!
Priz. Ah ah ah. Mme ne vene da ridere da n'autra parte.
Pip. Mme ne vene da ridere a mme ppuro. Ah ah ah.
Cap. Vi che bbernia! Pare che ftammo a ffa qua' Ccommeddeja.
Prix. E' ppropejo na Commeddeja. Ah ah ah.
Cap. Nce avite gufto? *a Pprizeta*. E ttu n'autro, fio Pippo, vuoje ghi decenno, fi vuo ghi decenno, o mo mme ne vago?
Pip. Sia Prizeta, dance lecieneja. *e fse tira da parte lo Capetanejo.*
Priz. Attennite. Ma sbrecateve: ca io puro aggio da parlà a lo fio Capetanejo. * Mo nce la calarrà.)
Pip. Io faccio, ca lo fio Capetanejo pretenne effere galantommo: mperzò no mma buono, che s'aggia da fentire, ca va facenno malazzejune.
Cap. Che mmalazzejune?
Pip. Signorsì. Offerìa non ha dato parola de

matremmonejo a Zia Pascarella : po pecchè ll'ha chiantata, e sse vo peglià Prizeta ?

Cap, Cheste so le mmalazzejune? Signor mio, Uscia sta nn'arrore: ll'uommene qualesecate e ccircospette, comm'a mme, non hanno fatte maje malazzejune; e, sse io aggio lassata la sia Pascarella pe Pprizeta, è stato: pecchè accossì ha bboluto Zieto, che l'è ffrate.

Pip. Cca no nc'è, ne ffrate, ne ssore, quanno aje dato parola.

Cap. La parola....

Priz. Quanno ne?

Pip. Mo mo. *a Pprizeta*. Procurate d'avascià la voce. *a lo Capetanejo*.

Cap. Ma se Osserìa, ...

Pip. Procurate d'avascià la voce: vo dico.

Cap.* Vi che ccancaro sarrà chisto ssammatina pe mme!) Sio Pippo mio, fatte capace; tu si ommo, ch'aje jodizejo. La parola se ntenne scioveta, quanno Zieto non ha voluto; e mm'ha pregato, pe ddareme ssa Fegliola, de la quale nn'è Ccuratore.

Pip. Chi lo ddice chesso?

Cap. Lo ddico io, che ssaccio de punte e dde dovielle.

Pip. E io te dico, che attienne la parola a Ziema; si no, nce lo bbedimmo co la ponta de la spata.

Cap. Vuoje te dica, ca no mme credeva, che jere accossì speretuso? Viva mill' anne Osserìa.

Pip. D. Rajemù, fora chiacchere: pecchè cca non s'abburla.

Cap. No: nc'è l'idea de la bbizzarrìa. Mme rallegro. Te voglio pe ccammarata. Dammè la mano.

Pip. E ttridece. Io te dico....

Priz. Chesto che d'è? Io no mpozzo sta cchiù cca a ffa lo cantalesio.

Cap. Ma Patrò mmio, chella Segnorella sta aspettanno; è mmala creanza, po nce vedimmo

dimmo n'autro juorno, e cchiacchiariammo meglio.

Pip. Non Segnore. no nc'è autro juorno che ttenga; Ufcìa reforva mo.

Cap. Ma chefta mme pare na mpertenenzeja.

Pip. Vuoje vedè fi so mpertenente? *fegne de mette mano a la fpata.*

Priz. Ah fio Pippo, fio Pippo? Chefio che bbene a ddicere? Se po fsapè che nne vuoje da chiffo?

Pip. Iffo fe lo fsa.

Cap. Che bboglio fapè io? Parla co Zieto: ca iffo mancà la cofa.

Pip. Io parlo co Ziemo, parlo co tte, parlo ca la verzeria; mme fiente?

Cap. Bravo. Na carcata de cappiello nce voleva a cchillo, mme fiente: pe ffa na guapparia d'incanto.

Pip. E ppazzeammo, pazzejammo: ca non tè faccio vedè lo lampo e lo truono, tutto nziemo.

Cap. Braviffemo. *a Ppippo.* Ufcia nne faccia cunto de fso ggiovane: ca fe lo mmereta. *a Pprizeta.*

Priz. Non fe po fsapè, la cofa che d'è?

Pip. La cofa è: ca, fe iffo non fe piglia Ziema pe mmogliere, comme l'ha prommifo, io lo faccio trovà friddo a no pontone de chiffe.

Priz. Lloco t'è ccaduto ll'afeno? Mme maraveglio de fatte tuoje. Sto Segnore fta pe mme: ca mme l'ha dato Zieto, che mme lo poteva dare; e fta fia Zia toja fe po grattà quanno vole; lo fsaje? E io fio Capetanejo è ommo da fa trovà friddo a tte, e a cquaccun'autro, che non ha creanza, comm' a tte.

Pip. Ufcìa parla a lo fpropofeto; e, fsi non fuffe femmena....

Cap. Via, fio Pippo, agge pacienzeja: no mmi, ca fta Segnora fta mpegnata co mmico?

Pip. Si fta mpegnata, che fe fpigna.

 Priz. E,

Priz. E, ſsi non foſſe femmena, che ccoſa ſarria, ne ſio....

Pip. Ora io non aggio che ſpartere co Oſſerìa. O iſſo reſorva, o io le faccio provà le mmano meje.

Cap. * Chiſto ſta treppo reſoluto!)

Priz. Oh, ca mm'è rreſciuto le ſio Pippo! Ente guappetiello d'aguanno!

Cap. * Che nce faje? Abbeſogna magnà ſemmola.) *a Pprizeta ſotta voce.*

Pip. Lo bbuò vedè, ca nnanze a tte le faccio mo na ſchiaffejata.

Priz. E ffancella, ſancella.

Cap. Chiano, Segnure mieje. St'appretto che ve pegliate pe mme, che bbene a ddicere? *a Pprizeta.* * Cheſta mme vo preccepetà.)

Priz. Io mme maraveglio de lo ſio Capetanejo, che ha ttanta freoma.

Cap. Eh, io aggio freoma: ca chiſſo è nnepote a Nnotà Proſpero.

Pip. Io so nnepote a lo Deavolo.

Cap. No, core mio, lo reſpetto....

Pip. Che rreſpetto? Lo mmalanno, che Dio te dia dinto a ſsa facce de ciuccio? Aggio abbeſuogno de reſpetto?

Priz. Ora mo è ttroppo! E ccheſto non ſe po ſopportà.

Cap. Laſſalo dì: io no ſto de ggenejo ſtammatina de fa joje.

Pip. E, ſsi ſtiſſe de ggenejo, mme chiavarriſſe di deta de naſo a ttu mme ntienne.

Cap. E ſsi no ſto de ggenejo; e, ppe te ſa vedè, ca no ſto de ggenejo, mo mme ne vago, e aſcioglio. * Po mme parlate n'autra vota. *a Pprizeta, e ffuje.*

Priz. } Ah ah ah.
Pip. }

Pip. E' gghiuta bona?

Priz. Squeſita.

Pip. Se po dà ſimmele cacaſotta?

Priz. E addò lo truove?

Pip. Ora mo che pparla cchiù de fa lo ma-

tremo

ſtremmonejo co ttico, co ſta vermenara, che ll'aggio poſta ncuorpo.
Priz. Io credo, ca farrà ccurzo a pigliarſe la femmentella.
Pip. Covernate.
Priz. Statte buono.

SCENA XII.

Mineco, e Cciomma.

Min. E Cchesta è la cauſa, ſia Ciomma mia, che Pprizeta no mme po vedè.
Ciom. Addonga non è lo vero, ca vo ghi a bbierzo de lo Curatore, co ppegliareſe lo Capetanejo?
Min. Che Ccapetanejo? E' na fenzejone; Fonzo ſchitto è lo core ſujo. * Dammole a ccredere cheſſo.)
Ciom. Ma tu comme lo ſsaje?
Min. Vaſta direte, ca lo ſsaccio cchiù cche bbuono; e mme ne so addonato io ſtiſſo.
Ciom. Donca a ccheſſo nne ſimmo?
Min. Te l'avarriſſe creduto maje.
Ciom. E bbi ſi ſapeva tenè la corda la malezejoſa! E cchill'autro fraſchettiello ſchefenzuſo de Fonzo ave tanto ardire de fa l'ammore co ffigliema; e abboſareſe de la confedenzeja, che ll'aggio data dinto a la caſa mia (credennome, ch'era no buono fegliiulo) quanno lo poteva trattà comme a ttutte ll'autre, che ſso bbenute a ſt'alloggiamiento? E bba te fida! Simmo a no malo munno, Mineco mio.
Min. E ancora ll'aje da ſapè. Si ſapiſſe, pe ſse cconfedenzeje, che ſe danno, quanta male nne ſoccedono.... Vaſta.... te nne potarria contà quaccuna.
Ciom. Senza che pparle te credo. Ed è lo ppeo, ca mo s'è ppuoſto nn'oſanza; mo ſe dà confedenzeja a cchi ſe canoſce, e a cchi non ſe canoſce; e ſse pratteca co ttutte co llebbertà, e cco ttanta lebbertà, che.... ma laſſammo ſta li guaje de ll'autre, e pparlammo de li nuoſte. Cca abbeſogna pigliarence provedemiento.

Min. Securo: ca, si no, io moro crepato nnanze de li juorne mieje: e mme pare, che no nce voglia gran cosa. Tu non aje da fa autro, che lluoco luoco, lecenzejarelo; co ddirele: ca no lo vuoje tenè cchiù dinto a l'alloggiamiēto.

Ciom. Si è ppe cchesso, è fatto. Mo isso no nc'è: ca ll'aggio visto pe Ccasanova; ca tanto mo lo starria; ma, ad ora de magnà, quanno se retira, te servo.

Min. Cchiù dde chesso non aje da fa: pecchè, quanno nn'è cencciato da lloco, e sta da fora, no nc'è cchiù ppaura.

Ciom. Ora bbuono: resta a ccareco mio.

Min. * Voglio vedè si de sta manera arrivo co Ttenza.) E nfratanto vide de fa quaccosa pe mme co Pprizeta; già cche no nne vo avè compassejone essa de li guaje mieje, aggene compassejone tu.

Ciom. Lo Cielo lo ssa, Mineco mio, si nn'aggio; e, ccierte bbote, mm'è bbenuta tale bbila co cchella capo tosta, che l'avarria scannata.

Min. E' no gran fatto! Pare, che io sia lo spruoccolo de ll' uocchie suoje, quanno mme vede, pare, che bbeda na vipera, che la vo mozzecare: no vasalisco, che ll'aggia da ntossecare; e ppuro le ppregarie, li chiante, e li sospire mieje avarriano fatta molla porzì na marmora.

Ciom. No nc'è gghiodicejo: che s'ha da fa? Abbesogna compatire.

Min. Fa quaccosa, sia Ciomma mia. Dille, ca è mpossibile, che ppozza trovà n'autro bbene simmele a cchillo, che le voglio io; e, ssi nne vo fa la sperejenzeja, mme dica: che ccosa vo, ch'io faccia pe ll'ammore sujo, ca io la faccio. Vo, che mme schiaffa no cortiello ncanna? Mme lo schiasso; vo, che mme jetta dinto a no puzzo? Mme nce jetto.

Ciom. Arrasso sia. Tu t'aje da sta bbuono, a ddespiette de chi no lo ppo vedè; e ssarrite co ffigliema marito, e mmogliere, care care; e ve sarrite vicecchie nziemo, da cca a ccient' anne. *Min.* Ah!

Min. Ah! ca ſt'ora non ſarrà maje pe mme.
Ciom. Sarrà nfra poco, non dobbetà. Io no nt'aggio ditto, ch'aggio ntenzeone de farete ſagli pe tutta craje, a ddarele l'aniello?
Min. Si; ma che ſservarrà, ſi chella ſecota a ſta ncocciata contra de me?
Ciom. Mò, che llevammo ſta ſpina de Fonzo da miezo, ſe mutarranno le ccarte.
Min. Lo Cielo lo bboglia. Siente: dille, ca io so arreddutto a ttermene pe ccauſa ſoja, che non faccio cchiù, che ſsia ſpaſſo, che ſsia contentezza; ca, ſi ſto a la caſa, faccio comme a lo pazzo; ſi vao pe la chiazza, vao comme a cchillo, che ſe va a mpennere; ſi magno, eſſa mme ſta nnanze, all'uocchie; ſi dormo, eſſa mme vene nzuonno; e ddille, ca no nc'è ora, che, ppo penzanno a la crodeletà ſsoja, no mme faccio no paſto de chianto.
Ciom. Laſſa fa a mme, non t'ammarecà cchiù: ca te ſervarraggio; le derraggio cheſſo, e autrottanto; e le derraggio puro, pe la ſa capace, ciert'autre ccoſelle, che ſsapimmo po nuje autre ffemmene; vaſta.
Min. Dille, ca io aſpetto cchiù ll'ora d'averela nſra ſte bbraccia, che non aſpetta lo malato ll'acqua, pe ſe defreſcare; dille, ca eſſa ſarrà la Reggina mia, ll'uocchio deritto mio: dille.... che ſsacc'io.... dille, chello, che bbuoje tu. *e ſse nne va.*
Ciom. Ah ppoveriello! Nce ſta propio ſperuto! E cchella cana no lo po ſentì manco annommenare! E' ppazza! Vi ſi è ſciorte cheſſa da fareſella ſcappà? E ppo vi co cchi s'è gghiuta a ncrapecciare! Co Fonzo: no fraſchetto, no sbarvato! E cchill'autro mme faceva lo shiummo ſurdo, e mmachenava ſott'acqua! Ma te l'agghiuſto io. Laſſame ghi a la Cureja a ttrovà lo Notaro mo.

SCENA XIII.

Vicenzo da la caſa.

QUando a queſte benedette donne ſalta la teſta nel ghiribizzo del matrimonio,

esce loro il capo dal cervello; e mettono la casa tutta a guerra viva; e poi a noi altri poveri servigiali conviene andare di sotto e di sopra. Vedete dove ho a gire adesso! A ritrovare il Tribunale. Che Tribunale? Io non so, ne Tribunale, ne materiale, ne stomacale.

SCENA XIV.

Pascarella da la casa, e Vincenzo.

Pas. VIcenzo? Ancora staje ccà?

Vinc. Signora sì, quì sto io.

Pas. Tu jarraje stasera!

Vinc. Volete, ch'io vada stasera? Benissimo. Ma vedete, che, se poi è oscuro, io quando è giorno, non cammino di notte.

Pas. Nzomma tu, quanto cchiù staje, cchiù te faje aseno! Io te dico, che te sbriche, e bbaje priesto a ttrovà chillo, che t'aggio ditto.

Vinc. Il Tribunale?

Pas. Sì, sarrà la Vecarìa.

Vinc. Appunto, la Magna Curia, che di notte stempera, e non procede: come dice il Signor Notajo.

Pas. Lo Cielo mme dia pacienzeja co ttico. Io t'aggio ditto, che mme vaje a ttrovà lo sio Marcantonio: chillo Dottore, che sta de casa a l'incontra a la Vecarìa, che ssole venì a la casa nosta; no lo saje?

Vin. Il so, il Dottore, il Tribunale; tutt'uno è.

Pas. E cche le diche da parte mia, che bbenga ogge, nn'ogne ccunto, nzi cca, a ora de vespera: ca ll'aggio da parlare.

Vinc. Che gli ha a parlare il vespero? Sì Signora....

Pas. Viene cca; che bbespera? Aggio da parlare io a isso.

Vinc. Voi a lui? Ho inteso.

Pas. Va te sbrica. Eh, non fa sapè niente a Ffratemo; sa?

Vinc. Nulla, non dubitate.

Pas. * Mme voglio conzurtà co cchisso, comme se po stare, pe llevareme da sotta a sto

perro

perro de Fratemo ; e ffareme dà la rrobba mia.)
Vinc. Ma ditemi: chi ha a venire fin qua? Voi, egli, o il vefpero?
Paf. Vi ch' animale! Iffo, iffo, a ora de vefpera.
Vinc. Egli, ad ora di vefpero? Or va bene.
Paf. Va mo: che no mmenga Fratemo, e ppo no nce puoje ghi cchiù.
Vinc. Or vado.... Ma che volete dirli voi al Signor Marcantonio?
Paf. Vedite! L'aggio da dì a tte? Po nce lo ddico quanno vene cca.
Vinc. E, fe egli vuol faperlo colà?
Paf. E cche,fservarria mannarele a ddì, che bbenga; quanno le voleffe mannà a ddì chello, che bboglio, beftejalone?
Vinc. Si bene. Ma perchè non poffo faperlo io?
Paf. Pecchè si no Ciuccio cauzato, e bbeftuto; e, fsi no nte rumpe lo cuollo, fta bbila, che ttengo co Ffratemo e cco lo Capetanejo, mme la fconto co ttico.
Vinc. Volete, che ve la dica fuor fuori, Signora Pafquarella? Avete pofto in controverfia mezzo Mondo, con quefta voftra copula matrimoniale. Che volete farne di quel benedetto Capitano terribile e fpaventevole? Lafciatelo andare con cento fue tentazioni.
Paf. Che ccos' è? Mme fuffe fatto Curatore tu puro?
Vinc. Io non fono ne Colatore, ne Procolatore; parlo per lo voftro bene. Non fapete, ch'egli fi pafce di carne umana, come un Elefante? Volete, che un giorno vi ammazzi, e poi vi mangi viva viva?
Paf. Va, va addò aje da ghi: no mme fa sbotà ftammatina; e no cchiù cchiacchiare.
Vinc. Si chiacchiare. Intendete a me, che ho più giudizio d'un Cavallo. E, fe ad ogni modo avete defiderio di ammogliarvi, vi è il voftro Vincenzo, che può fervirvi di matrimonio, di notte, e di giorno, Che?

Credete, che io non sappia far il Padre di famiglia meglio di cento Capitani? Iu son uomo, e basta.

Pas. Mme credeva ch'iere asено. * Oh te te, ca puro li pullece hanno la tossa!)

Vinc. E poi io ho le mie comodità al Paese. Io ho una vigna, che mi rende quindici anni ogni tre barili di vino; sapete?

Pas. E' na gran vigna chessa! * Che aggio da fa? Abbesogna, che mme la piglia a spasso.)

Vinc. Ho inoltre una mandra di animali, come voi sentirete. Io ho una vacca, che mi lasciò la buona memoria di mia Zia, quando morì l'anno che viene; ch'è più grande di voi certamente.

Pas. Cchiù ggranne de le mmala pasca, che te vatta e scommatta.

Vinc. Signora si. Di più ho la mula di mia Madre, che salta, come un grillo; e, per ultimo, quando sarò morto di qua a cento anni, mi viene a cascare l'eredità dell'asinello di mio Padre, che sa di musica meglio di un'Astrologo; e, se me lo vedreste cavalcare, direste, ch'io sono un Palladino della Magna Grecia.

Pas. E ttutto chesso tiene?

Vinc. E che vi pensate voi?

Pas. E tte vuoje nzorà.

Vinc. Signora si.

Pas. E tte vorrisse piglià a mme?

Vinc. Voi appunto, visino mio di coccodrillo.

Pas. Schefenzuso, lazzarone, voccapierto, n'autra vota, che no mparle, comme se deve, co la Padrona, te voglio fa portà sse bbraccia appese ncanna.

Vinc. Che forsi....

Pas. Va a la forca. Non saccio chi mme tene, che no nte faccia na faccia de schiaffe, e tte mmezza de creanza.

Vinc. Voi ancora con la creanza? La creanza....

SCE-

SCENA XV.

Ciomma, Notà Pruspero, Pascarella, e Vincenzo.

Ciom. ORa bbuono su; lo bbedarrimmo chi la venciarrà.
Not. Lo bedarimo certamente: tuoste le bbo la Corte.
Paf. * Tanto ha fatto, nfi ch'è bbenuto Fratemo. Che ssinche strascenato.)
Vinc. Ecco qua l'altra creanza: La creanza.... *a Ciomma.*
Ciom. Ancora staje a la creanza, maccarone fautame ncanna?
Not. Che se fa lloco?
Vinc. Padrone, costei ha detto contro di me, e contro di voi le parole peccaminose.
Not. Che peccaminose?
Vinc. Che so io.... vituperose.
Not. E bbe a diavolo.
Ciom. Mm'aje accusata? Te voglio taglià na facce.
Not. E buje che fate qua abbascio? Pigliate no po d'aria, eh!?
Paf. Patesco de schianto de core.
Not. Mme rallegro. * T'averebbe d'afferrà buono pe sta quieto io.) Si è cchesso, ve voglio affettare na casa a la salute, a Ppezuozzo, a la Montagnola.... che so io, a na parte di queste, pe ve fa spassare no poco.
Paf. La casa mme l'affettarraggio io, e nfra bbreve, quanno tu mm'avarraje da dà lo nmmio; e starraggio da pe mme.
Not. Ora Ussignoria, Signora Ciomma....
Ciom. Ah, no le sona. Parla, parla co la sia Pascarella.
Paf. Si no le sona, nce la sarraggio sonà io affè.
Not. Che ccosa mm'ha da sonare?
Vinc. S'è per sonar le campane, sonerò io.
Not. Zitto tu. Che ccosa mm'ha da sonare?
Ciom. Chello, che ddice Soreta; no lo ssiente?
Not. Che ccosa dice la Sorella?
Paf. Dice: ca, ggià cche tu t'aje puosto ncapo

de farela mori nghiettecuta; vo la dota soja, e fse vo spartere.
Not. Lei se sparta, lei se devida, se piglia la dote sua; chi te la niega?
Pas. E nfratanto no mmuoje sbrecare chello, che nn'ha da essere de me.
Not. Che ccosa ho da sbrigare?
Ciom. Lo matremmonejo de lo Capetanejo pecchè no nce lo faje fare, che mme vuo' nzallanì co Ffiglema?
Not. Oh questo è lo fatto? Lo Capitanio s'ha da piglià Prizeta, secondo già sta stabilito e concluso; e buje potite sbattere tutte doje.
Ciom. Sbattarraje comme tenga tu e isso: ca sta jornata non sarrà.
Pas. Non sarrà no; e isso mm'avarrà d'attennere la parola.
Not. Ve site consarsate....
Vinc. Ma quando li manca la parola....
Not. Zitto tu, t'aggio ditto. Ve site consarsate assieme? Ma no mme la facite a mme: ca io so lo fatto mio.
Ciom. Io non aggio abbesuogno de consarsareme co nnesciuno; e pparlo accossì pe cchello, che ttocca a li nteresse de Figliema.
Pas. E io pe cchello, che ttocca a li nteresse mieje.
Not. Pe li nteresse de Figlieta no nce deve penzà lei: ma questo è officio mio: atteso io so cchillo, in cui è stata costituita la potestà ad tuenda, atque administranda negotia & bona de la Figliola.
Ciom. Che bbuò menestrà? Va menestra a la casa toja.
Not. Benissimo. Per questo all'ultimo faccio addò avimmo da essere: se vedarrà coram Judice: e bonasera,
Ciom. A Gghiodece nne siammo? Nce vo Jodece quanno...,
Vinc. Senza andare al Giudice, ministrerò io.
Ciom. Tu te vuoje stare a lo luoco tujo, o no nte ce vuoje stare? *Not.* T'ag-

Not. T'aggio ditto: ſtatte zitto, tre bote; a la quarta te chiavo de faccia a no muro, E ppe li ntereſſe tuoje, ſia Quinzia; che ccoſa vuoje da me co ſti ntereſſe? Trovate a mmaritare, e mmaritate; e io te do la dote.

Paſ. Mme ſo ttrovata a mmaretà ciento vote, ſio Cafeo, e utemamente mo co lo Capetanejo; e ttu maje non aje voluto, conforme manco vuoje mo: pecchè la dote no mme la vuo' dare; ca te nne ſi mpoſſeſſato.

Not. Lo Capetanejo (giacchè la vuoje ſentire) ha ditto, ca non faje pe iſſo: pecchè ſi ppaſſata de coveta, ſi bbecchia; e tu tutta te fruſcie co lo Capitanio.

Paſ. So la mala ſentenzeja, che t'afferra.

Not. Che t'afferra a tte e la pazza che ſi.

Vinc. Volete, ch'io vada al Tribunale?

Ciom. E ſtatte zitto, che te dia pepitoſa.

Not. Che t'aje puoſto ncapo co ſso mmaretare, ſe po ſapè? Tu non faje autro, che tutta te nchiacche e ſtrellicche, alliſce e ſtruſce; tutta me ſi ntrincole e mmincole, ſchiure e addure, roſe e ccoſe; e non te vide, ca ſi no ſcalantrone, no ſcortecone, na mmalora de Chiaja? Deavolo te piglia. Li ſpecchie nce ſtanno a la caſa; e mmirate, co li cancere tuoje, mmirate, mmirate.

Paſ. Facce de mpiſo, cheſſo, mme dice; quanno tu mme nce aje arreddotta? Te voglio ſtraccià ſsa facce. *dà de mano a lo Notaro.*

Not. Ah ſchefenzoſa!

Ciom. * Mo è bbona sa.)

Vinc. Piano, piano; la creanza..... *e ſse mette mmiezo.*

Paſ. Mparete de parlare, guittone. Te te.

Ciom. * Uh che lo ſtraveſaſſe bbuono.)

Not. Cavallone, ſcreanzata....

Vinc. Finitela.

Not. A dda de mano a lo Frate? Te voglio fa zompà ſsi cuonce a bbotte de ſchiaffe. Te te.

Paſ. E ttu no mme chiammà cchiù bbecchia. Te, te.
Vinc. Vedete, che colpite a mme.
Paſ. Tienete cheſſo, va. *e ffuje ncoppa a la caſa.*
Not. E cche ſso cciunco io, che non t'arrivo? *e le va apprieſſo. e ffa cadè Vincenzo.*
Vinc. Oimè, oime!
Ciom. E' ggiuta propio, comme voleva ghi.
Scompe ll'Atto Primmo.

ATTO SECUNNO.

SCENA PRIMMA.

Paſcarella da la feneſta.

MO è ttiempo de potè fa ſso ſervizejo. Mo, che Ffratemo dorme, mme ne pozzo aſcì, zitto e mmutto; e ghi a ttrovà lo sio Marcantonio: ca, ſi ſto ſperanza, che nce vaga chillo ciuccio de Vincenzo, io n'arrevarraggio maje. Me deſpejace, ca iſſo puro dorme, comme a no ſcannato; e non aggio chi mm'accompagna. Ma penzo, ca da n'autra parte ſarrà mmeglio: pocca chillo ſarria da tanto de fareme guaſtà tutto lo ffelato, peo de ſtammatina. Mo chiammo la ſia Ciomma, e la voglio pregà, che mme preſta eſſa lo Crejatiello ſujo pe no poco. Sia Ciomma.

SCENA II.

Ciomma porzì da la feneſta e Ppaſcarella.

Ciom. CHi chiamma? O ſia Paſcarella bommeſpere.
Paſ. Bommeſpere a Uſſignoria.
Ciom. Vuje avite chiammato?
Paſ. Io sì; ſcuſame, ſi t'aggio ncommodata.
Ciom. Vuoje abburlà? A cche t'aggio da ſervì?
Paſ. Mm'avarriſſe da fa piacere de preſtareme

me no poco Cardillo, si non te serve: quanto mm' accompagna nzi a lo llargo de la Vecaria.

Ciom. Si la Patrona. Che? Vicenzo no nc'è?

Paſ. Pe ddiretella, nce sta; ma dorme; e, ccomme ca dorme porzì Ffratemo....

Ciom. Oh, scusame si te spezzo parola mmocca; a cche è rresciuto l'appicceco de stammatina?

Paſ. E' rresciuto: ca io mm' aveva puosto ncapo de fenirela propio. Quanno so stata ncoppa, mm'è bbenuto no spito pe le mmano; e nce lo voleva propio mpizzà a la panza: ma isso ave avuto sale a la cocozza, e ss'è nchiuso dinto a la cammera soja.

Ciom. Ah! Lo Cielo te nce dia pacienzeja. E' na cosa troppo apprettativa! Manco de no spito a la panza no nce vo.

Paſ. E accossì, sia Ciomma mia, pe te di la cosa; mente isso dorme, io annascosa voglio ghì a ttrovà lo sio Marcantonio, chillo Dottore....

Ciom. Lo saccio: che ssole venì lloco spisso spisso?

Paſ. Appunto; e lo voglio nformà de tutto chello, che ppasso: azzò cche isso mme dia quacche strata; facimmo no Memmoriale a no Jodece, che ssacc' io; e no mmoglio scetà Vicenzo: ch'aggio paura, che cchillo nzembrecone no mme faccia scetà Fratemo porzì.

Ciom. Dice bbuono; e ffallo: non te ne sta cchiù de ssa cosa. E ssiente: mo sarrà autro parlà co lo Capetanejo.

Paſ. Comme a dì?

Ciom. Io aggio scommegliata na mbroglia de Figliema.

Paſ. Che mbroglia?

Ciom. Non è lo vero, ca porta affetto a lo Capetanejo; è na nfentimma, autra perzona le va pe la capo.

Paſ. Ne? Mo sarrà autro parlà securo....

Ma

Ma io aggio paura, che Ffratemo, o chill' autro chiochiero non se sceta; e ppo no nce potesse ghì cchiù.

Ciom. E bba, va; scinne abbascio: ca mo te manno Cardillo; e ppo a la tornata chiacchiarejammo meglio.

Pas. Damme lecienzeja. *e trase.*

Ciom. Cardillo. *parla dinto, comme parlasse ca Ccardillo.* Miettete la Sciammereca; e bba servenno la sia Pascarella.... Ah? Va. scinne abbascio: ca mo scenne essa puro: Senza dubbejo, ca mo sarrà autro parlà. Voglio vedè si lo Notaro ncocciarrà cchiù co lo Capetanejo, quanno le manca la volontà de Figliema. E sto ffuoco, che mmo s'allommarrà co la Sore, puro nce lo bboglio. Lo puorco sarrà lo mio senz'autro. Aggio da procurà de levarele da capo Fonzo mo; ma no nce vo troppo.

SCENA III.

Cardillo, ch'esce da la casa, e Ciomma a la fenesta.

Card. CCa no nc'è nnesciuno.

Ciom. Aspetta: ca mo scennarrà.

Card. Nzi addò ll'aggio d'accompagnà?

Ciom. Nzi a la Vecarja: lloco; so dduje passe.

Card. * Duje passe! Sarranno dì siche.) Essa non ha Vicenzo?

Ciom. Che ppe cchesso?

Card. Non se po fa accompagnà da chillo?

Ciom. E io voglio che nce vaje tu. Che ccos'è?

Card. * Vi a cquante avimmo da servì, a sta canchera de casa!)

Ciom. Che mbrosolie, lazzariello? Che ssia bbenedetta chell'ora, che ffaje no servizejo de bbona voglia! Sempe aje da fa lo musso stuorto!

Card. Chesso aggio da sentì appriesso, quanno io mm'arrevento lo tuppo mio?

Ciom. Buono te pago io. Che bborrisse? Vorrisse sta a ppappalardiello, e ppegliarete la mesata?

Card. Io voglio fatecà; ma....
Ciom. E, fsi vuoje fatecà, attienne a ſta chello, che te dico io, e zzitto. Mala razza! Che fsiate accife quanta nce ne parite: ca tutte ſite de na manera: potrune, e ſcreanzate; ma cheſſo vene, ca tutte ſite figlie de.... Orsù, lengua ndinto.
Card. * St'Arpia parla a ppognere; e ſta a bbedè no juorno, ca faccio tutt'a mmonte.)

SCENA IV.

Paſcarella, ch'eſce da la caſa, Ciomma a la feneſta, e Ceardillo abbaſcio.

Paſ. * LAſſame terà ſta porta.) Jammo, Cardillo mio: ca po, quanno tornammo; te voglio fa accattà li frutte.
Ciom. No nce vonno ſte ccoſe, ſia Paſcarella; ſervitevenne a bboglia voſta, a bbarda e a ſsella.
Card. * All'utemo ſarraggio fatto ciuccio.)
Paſ. Non ſapite? So ppeccerille.
Ciom. E fsi n'è de Mamma chiſſo, e ttu nce torna; e ppo ſubbeto s'accatta li frutte; le ffarinole deciarriano la veretà.
Paſ. Mara me! Che? Gghioca?
Ciom. Comme a no viecchio; ſtarria po ſe jocà ngalera.
Paſ. Oh, no mma buono....
Card. Nuje volimmo ghi, ſi volimmo ghi? Ca la Signora ſta de ggenejo co mmico oje.
Ciom. Negamello, facce de mpiſo.
Paſ. Orsù, ſia Ciomma, covernate nzi a la tornata.
Ciom. Va connìo.
Paſ. Jammo, Cardillo.
Card. * Jammo co ſto Catafarco apprieſſo.)
Ciom. Oh te te; mo ſe nne vene Fonzo da ſta via. Vi a cche ora ſe retira a mmagnà! E' cquaſe Veſpera. Ma le voglio dà no paſto io, che le ſaparrà comm'a lo zzuccaro.

SCENA V.

Tenza, e Ciomma a la fenesta.

Tenz. VI si mm'è bbenuta voglia de mme peglià no muorzo ftammatina! Ma, pe autro, è ttanto lo ttuosseco e lo bbenino, che mme fa magnà chillo tradetore, che bbasta a mmantenereme sempe sazeja. Ma lassеme saglì! . . . *va pe ttrasì a l'alloggiamiento.*

Ciom. Sio Fonzo, sio Fonzo?

Tenz. O sia Ciomma. . . .

Ciom. Trattienete: ca t'aggio da parlà.

Tenz. Mo saglio . . . .

Ciom. No nte ncommodà; ca mo scenno io.

Tenz. No; io aggio da saglì . . . .

Ciom. E non saglì te dico: ca mo scenno . . .

Tenz. Comme vuoje. Che ssarrà cchesto? Qua' ccosa secreta mme vorrà dì, che no mmo, che la senta la Figlia. Ma lo core mme sta, non saccio comme; faccia lo Cielo, che non sia qua' sceruppo pe mme: la stella ggià mme perfecota.

SCENA VI.

Ciomma da l'Alloggiamiento, e Ttenza, e ppo Pippo, che aosolèa.

Tenz. CHe mm'aje da dì, sia Ciomma?

Ciom. Dimme na cosa, sio Fonzo: chille negozie, che ssi bbenuto a ffa a Nnapole, ll'aje sbricate?

Tenz. No ancora; perchè mme l'addimmanne?

*Pip.** Fonzo descorre co Ciomma? lassame senti.)

Ciom. Perchè voleva sapere, si t'avive da trattenè cchiù dinto a st'alloggiamiento.

Tenz. Che ssaccio mo io? Poch'autri juorne. Pecchè: dico; che nc'è?

Ciom. Nc'è: ca chella stanzeja, addò staje tu, mme servarria.

Tenz. Mme daje chell'autra appriesso.

Ciom. E cchell'autra appriesso puro mme servarria.

Tenz. E ttu mme daje chell'autra da chella via. *Ciom.* E

Ciom. E cchell'autra da chella via puro mme servarria; e ttutto l'alloggiamiento mme servarria: e bborria mperzò, che te ne iſſe.
Pip. * Che pparlà fa cheſta?)
Tenz. E pperchè?
Ciom. Ca doje non fanno tre.
Pip. * Quaccoſa nce ſta.)
Tenz. Che nnovetà è ccheſta, ſia Ciomma?
Ciom. Che nnovetà vo eſſere, ſio Fonzo? Io non so ppatrona de l'alloggiamiento mio?
Tenz. Senza dubbejo; ma ſta leccenzejata accoſsì de bbotta perchè? Fuorze io non t'aggio data ſodesfazejone? Nuje ll'autr' jere fecemo li cunte, e tte pagaje....
Ciom. Co n'aceno de muſco; mo mm'avarriſſe da pagà pe ddoje autre jornate; io te le ddono, e bbavattenne felecciſſemo.
Tenz. Gnernone: io te voglio pagà a ccappa nterra; ma mo addò vuoje ch'io vaga?
Ciom. Va a le llammie de lo Ponte; che ſſaccio addò aje da ghì? Nce mancano Alloggiamiente a Nnapole? E' bbella!
Pip. * Gra' mbruoglio ne'è!)
Tenz. * Cheſto che ſſarrà.) Sia Ciomma, tu, mme pare, che ſtaje ngnierata co mmico: ma io credo de non averete data accaſejone de deſgoſtarete.
Ciom. No ne? Vattenne, ſinghe bbeneditto, e cca no nce accoſtà cchiù; nnanze che no nte faccia vedere, ſi mme n'aje data, o no mme n'aje data accaſejone. * Vi che ſſaccia de pontarulo!)
Pip. * Cheſta n'abburla.)
Tenz. * Quaccoſa ha ſsaputo de lo fatto de Pippo.) Io te dico, ſia Ciomma, ca, ſi maje mme ne caccie da cca: perchè ppienze, o fuorze t'è ſtato ditto, ca io t'aggio fatta quacche malazzejone; ſtaje nn'arrore; e ha sbagliato chi te l'ha ddittο: pocca io so ggiovene norato.
Ciom. No ne'è arrore, ne sbaglio che ttenga, ſio ggiovene norato mio: ca le ccoſe ſe

fan-

fanno; e, fsi tu vuoje fa l'ammore, va lo fa a n'autra cafa; e nno a la cafa mia, me fiente?

Pip * Ch'ammore dice cheffa?)

Tenz. Io ammore....* Avarrà fsaputo chello che ppaffo co Mminoco).... Io no.... ch'ammore.... * Mara me!) Io a la cafa toja.... io ch'ammore faccio? * Mara me, ca farraggio ftata fcommogliata!)

Pip. * Chifto ntartaglia!)

Ciom. No lo bbide, ca lo pparlà ftiffo, la fteffa facce t'accufa, quanto cchiù ccirche fcofarete?

Tenz. Io dico....

Ciom. Che bbuoje dì? Ca, fe io no nte compateffe, comme a ffrafchetto, che fsi; te vorria fa vedè, che bbene a ddicere avè tanto poca crejanza de fa l'ammore co Ffigliema dinto a la cafa mia fteffa: quanno te nce aggio fatto pratteca co ttanta confedenzeja.

Pip. * Cancaro!)

Tenz. Io portà poca creanza a la cafa toja? Io l'ammore co Ffigileta?

Ciom. Tu l'ammore co Ffigliema; e cchella guittarella te correfponne.

Pip. * Meglio!)

Tenz. Cheffa è na mpoftura; è na bbofcia, che t'è ftata detta; è no trademiento, ch'è ftato fatto a mme, e a cchella povera fegliola.

Ciom. Lo trademiento lo volive fa tu e Ffigliema a mme; e fsi no bbofciardo, no mpoftiero tu, e cchell'autra è na fcrofella. E ppe fta chiazza no nce comparì cchiù, fi no mmuoje, che te faccia taglià na facce.

e itrafe dinto a l'Albgiamicute.

SCENA VII.

Pippo, e Ttenza.

Pip. * FEmmena fenza fede! Amico tradetore!)

Tenz. * Che mmachena è cchefta, che mm'è ftata fatta! Io l'ammore co Pprizeta? Prizeta mme correfponne? Quanno maje pe ppenziero fta cofa?) *Pip*. * Vi

Pip. * Vi quanto mbrosoleja! Le despiacarrà, ch'è stato scopierto.)

Tenz. * Mineco mm'ha tessuta ssa tela contra: Mineco lo bbosciardo, lo ngannatore, lo.... O sio Pippo....

Pip. Schefenzosiello. moccosiello, amico finto, chisso trademiento mme stive facenno nziemo co chell'autra cagnabbannera?

Tenz. * Chisto puro dice lo stisso?)

Pip. Te voglio passà sta spata pe li shianche.

Tenz. Chiano, Pippo, ca io....

SCENA VIII.

Ciomma da l'Alloggiamiento, Tenza, e Ppippo.

Ciom. Accossì mme pejace a mme; schiatta. *parla dinto.*

Pip. Rengrazeja lo Cielo, ca torna Ciomma cca; no le voglio fa sapè li fatte mieje; ma nce ncontrammo, e ffacimmo li cunte. *se nne va.*

Ciom. Le despiace a la Segnorella, ca nne ll'aggio cacciato.... E cchisto ancora sta cca? Ma po morì tiseco: ca aggio ditto a la Crejata, che stia ncellevriello essa a non farelo trasì, quanno no nce sto io. Chi sa? Vi comme sta ncantato, e ttutto no piezzo! L'avarraggio toccato a lo bbivo, E ttu agge descrezzejone. Ora lassame ghi pe sto servizio.

Tenz. Ch'è cchello che mm'è ssocciesso? Che pprecepizejo è cchisso, addove so dderropata? Che ttruono mm'è ddato ncapo? Ciomma mme ne caccia, Pippo mme va accidere, e io songo nnocente? Sciorte, e cquanno te stracque? *e sse mette a cchiagnere; e, caccianno li muccature, se lo mette a ll'uocchie.*

SCENA IX.

Prizeta a la fenesta, e Tenza, e ppo Mineco.

Priz. Io vorria sapere chi è gghiuto a cchiavà ncanna a Gnamatre sta pastocchia;

chia: ca io faccio l'ammore co Ffonzo? Chi maje se ll'ha nzonnato? Ma veccolo llà, e cchiagne. Ha raggione lo poveriello: è stato nfamato nnozentemente. Le vorria parlare.

Min. Caimarrà pe mme na vota, core mio, lo maro tempestuso dell'odejo, che mme puorte? Arrevarraggio, co lo viento favorevole de la grazeja toja, a lo puorto desederato de ssa bbellezza?

Priz. * Vi che lloteno attiempo attiempo! Trasimmoncenne.) *e sse nne trase.*

Min. O core de cestunia! Chesta non è ffemmena, ch'è na.... *se ncontra co Ttenza, e ddice:* * E cchest'autra sarrà scajenza negra pe mme.)

Tenz. Avite cchiù bboscie da mmenfareve contra de fatte mieje? Mm'avite da mettere cchiù pprete de ponta co Cciomma? Site sazejo? Site contento mo, che cchella, pe ccausa vosta, mme n'ha cacciata da st'alloggiamiento?

Min. * Ciomma l'avarrà llecenzejata.) Che ddice de boscie e dde prete de ponta? Che pparle de cacciato? Te suonne? * Fegnimmo.)

Tenz. No mme sonno, forfante: ca saccio muto bbuono l'odio canino, che ttu cuve mpietto vierzo de me. Be? Mo no mpozzo accostà cchiù cca: addò aggio da ire?

Min. E ttridece! Io non saccio, che mme vuoje dicere.

Prizeta se torna ad affacciare, e bbede Minecco e Ffonzo, che stanno nziemo, e ddice:

Priz. * Ancora stanno tutte duje cca?)

Tenz. No lo ssaje ne? E mme lo ddice co ssa facce de pepierno?

Priz. * E pparlano nziemo? Potesse sentì, che ddiceno.)

Min. Tu vuoje, ch'io dica, ca lo ssaccio: quanno no lo ssaccio?

Tenz. E ttu vuoje, ch'io creda a tte, quanno tu no nsì ommo d'avè creddeto da me?

Min. Ora

Min. Ora via, tu no la ſenarraje maje cchiù.
Decimmo comme vuoje, e ffenimmola nuje.
Signorsì lo ſsaccio; io so ſtato, che te nn' aggio fatto caccià da lloco. Be?. Che bbuoje?

Priz. * Comme deſcorreno mo nziemo co ttanta confedenzeja, ſi primmo non ſe potevano vedè?)

Terz. E vvà buono cheſſo? Addò aggio da ghì mo io: povera fegliola, froſtera, ſenz'amice, ſenza pariente, fore de la caſa mia?

Min. E mperzò tornatenne a Ssalierno.

Priz. * Mme voleſſe fa quacche ddeſpietto Fonzo, sdegnato, ca Gnamatre nne l'ha cacciato?)

Terz. Pe ſto fino ll'aje fatto? E bba ca si arrevato. A Ssalierno nce tornarraggio, o co ttico, o morta.

Priz. * Ma ſi ll' ha co Gnamatre, io che nc' entro?)

Min. E ttornammo da capo? Ntienne a mme, Tenza mia: ca cheſta pe tte n'è bbia, che ſponta. Io te compiateſco; ma penza, ca io puro so ddigno de compaſſejone. No mmide li travaglie, che mme dà Prizeta? No mmolè tu mo agghiognere cchiù llegna a lo ffuoco.

Priz. * Quaccoſa vanno machenanno; e io no nne pozzo arrevà a ſsentì na parola!)

Terz. E tte contiente de ſta travagliato co sdegnareme, quanno potarriſſe gaudere co amareme? Te contiente de ghì appreſſo a cchi te fuje, e ttrevoleare; quanno potarriſſe ſta allegramente, co non fuire chi te vene apprieſſo?

Priz. * Co cche ppaſſejone deſcorre Fonzo? No mma netta la colata.)

Min. No ſta a mme lo ffa cheſſo, che mme dice, no ſta a mme; e tte ne juro: ſi chella torca renegata de Prizeta ſe fece patrona, da che la vedde, de lo core mio, de li penziere mieje, de la volontà mmia; de tutto me

me ſtiſſo; de muodo ch'io, comme a ſserpe a lo ncanto: quanto cchiù eſſa mme ſtrazeja e mme martella, tanto cchiù so ſforzato e ſtraſcenato a ppregarela, a ſupprecarela.
Priz. Mo Mineco ſe deſpera? Io non faccio a cche ppenzà!)
Tenz. Se donga l'ammore, che ppuorte a Pprizeta, po ſa tanto: pecchè ttanto no mpotette ſa l'ammore, che ddecive portare a mme? Donca non fuje vero ammore; tanta vote addonca mme ngannaſte, quanta vota mme deciſte: ca io era ll'arma toja; tanta vote fuſte buſciardo, quanta vote mme juraſte: ca la morte ſchitto nce avarria ſpartute. E ppecchè ſso trademiento a na povera fegliola, tutt'ammore, tutt'affetto vierzo de te? Ah Mmineco mio, ſperanza bbelle mia, vide ſto chianto... ſte llagreme....
Mente Tenza chiagne, Mineco s'addona de Prizeta, che ſta a la feneſta; laſſa de ſenti Tenza, e ſs'abbia vierzo la caſa de Prizeta, pe pparlarele; Tenza, vede cheſto, e lo ſta a tteni mente ſdegnata.
Priz. Fonzo chiagne? Negra me, io so conſoſa!)
Min. Donca ſarraje tanto crodele, traſoro mio, vita mia, co cchi pe tte....
Priz. N'autra vota? Tu la vuoje propio na feneſta nfacce? E ttecco tella. *e ſſe ne traſe, chiudennole la feneſta nfacce, Mineco reſta ncantato.*
Tenz. E ttanto mme faje vedere, temmerareſo, ſfacciato? Va: che lo cielo te paghe pe mme,
Min. Cielo, levamenne, e ſſeniſcela.

SCENA X.

Notà Proſpero, e Vincenzo da la caſa.

Not. IN ſomma, ſi foſſero venute ad aſſaltarmeli Turchi, puro ſarebbe ſtato accoſsì: mm'averebbero preſo, e portato Ntorchia; e tu ancora dormarriſſe.
Vinc. Oh, ſe fuſſe venuta la Torchina, io averei preſo lo ſchioppo; e ne averei fatto un macello. *Not.* E

Not. E come? Dormendo? Come l'avarrisse fatto?

Vinc. O dormendo, o vegghiando, basta; io averei menato le mani e i piedi: che co' Turchi io son nemico a morte, sapete?

Not. Che bestia! Io non aggio veduta a giorni miei la simile bestia!

Vinc. Bestia è l'asino, padron mio; e compatitemi: ch'io son'uomo di carne e d'ossa, come tutti gli animali terreni di questo e dell'altro mondo.

Not. Sei un'incanto, via! E fai sol na femmena da la casa? Va bene?

Vinc. Ma che volete, che io ci faccia, se io dormiva cogli occhi chiusi? Se avessi dormito cogli occhi aperti, averei sentito quando ella fuggiva.

Not. Eh la peste che te sfrecola. E cchell'autra, landrazza, scrofazza, ave tanto ardire d'usciresenne sola accossì, senza criato, senza lecienzea, senza dì niente a nnesciuno? Non sia Prospero Battipaglia io, se no la faccio morire dintro a la Penitenza.

Vinc. Almeno avesse chiesto licenza a me. Questa mi pare una troppo sfacciata contumacia.

Not. Nce la ncosarrimmo la contumacia, e in contumaciam procedarrimmo.

Vinc. E, se voi non ci riparate importunamente, le falterà un giorno superbia tale, che vi farà veder la sua lussuria.

Not. Zitto, sciagurato: ca parle a lo sproposeto.

Vinc. Io parlo a propositissimo. Ditemi: se ella un giorno daddovero esce dal manico, e se ne va al Bordello, o il Bordello viene in casa vostra; voi non anderete poi colla fronte coverta, come gli animali cornuti?

Not. Intorno a cchello che tu vuoje dire, nne posso dormì securissimo; e le pozzo mettere na campana ncanna, e ffarela abbejà addò vo essa: ca no nc'è timore: la

facce è proibbeta: obstat titulus.

Vinc. Io la campana glie l'attaccherei al piede, se vi pare: perchè, venendole voglia un'altra volta di andar via, si senta il tintinnio; e noi ce ne accorgiamo.

Not. Orsù no mm'ammalì più: ca mm'aje seccato co ttanta sprepposete. * Questa facilmente se n'è andata a la casa de la sore vedova. Chella, comme ch'è ffemmena, sciocca comm'a essa, aderisce sempre a la volontà sua; e no nce pòsso accostà llà: ca mme nfraceta co sso matrimonio de chessa. Vi si è possibile, che voglia scommodareme io, pe accommodare essa? E' ccaso metafisico. Se sa vecchia? Me despiace, ch'è viva. Ca non se marita, che importa? E poi, io mo so entrato a l'impegno. Stammatina ex abrupto mme dà de mano qua mmiezo, senza badare, ne a civiltà, ne a creanza? E' lo vero, ca io sopra l'aggio fatta na vertolina, omni solemnitate vallata; ma essa puro ha dato de mano a lo spito; e, se io no mme chiudeva dintro la camera, che so, che ssozzedeva? Ora bene, rimediarò io: essa n'ha fatta una a me, io ne farò n'autra ad essa.)

Vinc. * Quanto borbotta il Padrone! Penserà a farle un testamento contra credo io.)

Not. Ora tu farai na cosa; e sta attiento a quello, che io te dico.

Vinc. Dite: ch'io ci vedo benissimo.

Not. Te dico, ch'apre l'orecchie: ca già so, ca non si ccecato,

Vinc. Padron sì, colle orecchie aperte sento io.

Not. Tu te n'andaraje sopra; chiudaraje la porta de chella e de chell'autra via bene bene; e, si vene Pascarella, no la farraje entrare. Hai inteso?

Vinc. Ho inteso. Io salirò sopra, e poi chiuderò questa e quell'altra porta bene bene.

Not. Appunto. Sta avertente.

Vinc. Ma io ci ho una difficultà.

Not. Che

Not. Che difficoltà.
Vinc. Quando sarò salito su, come potrò chiuder le porte poi? Bisognerà ch'io cali un' altra volta giù.
Not. E la mmala pasca, che te vatta. Tu prima vuoi sagli, e ppo vuoje serrà? Tu hai da serrà prima, e poi, serrato che hai, te ne saglierai sopra.
Vin. Dite bene. Però ci ho un'altra difficultà.
Not. N'altra difficoltà? Viva lo mio servitore: difficoltà sopra a difficultà. si manco fossero le minute de li Capitole matrimoniali de lo Re d'Inghilterra. Dica: che autra difficultà?
Vinc. Quando saran chiuse tutte e due le porte, per dove entrerò io?
Not. La mmala pasca, che te vatta n'autra vota. Le pporte non l'aje da serrà tu? E, si non trase primo, come le buoje serrà?
Vinc. Oh sì, non ci aveva pensato. Addunque io entrerò prima, poi salirò sopra... no... poi chiuderò l'uscio di quella e di questa parta, bene bene; e poi per fine salirò sopra. Va bene?
Not. Nce vorrà no Collaterale pe ssa chesso. Va benissimo.
Vin. E, dappoichè son salito sopra, che farò io?
Not. Cache. Che ppuozze morì de subbeto; non te l'ho detto? Starai attiento, quando vene Pascarella, a non farela trasì.
Vinc. Se vien la Signora Pasquarella, non la farò entrare?
Not. Signorsì; no l'aprire. Dove s'ha fatto state, se faccia vierno.
Vinc. Glie lo dirò questo?
Not. Che cosa?
Vin. Che torni questa estate quando è inverno?
Not. Oh che fsinghe strascenato....
Vinc. Ho inteso, ho inteso. Che, quando è di state non fa inverno; cioè non fa freddo. Ma questo si sa, non occorre, che glielo dica.
Not. O deavolo piglialo. Io non voglio autro,

tro, che tu non l'apre, no la facce trasì.
Io parlerò grieco.

Vinc. Sicchè, quando ella verrà, busserà; ed io starò zitto, ne dirò nulla.

Not. Fa comme deaschence vuoi; non dì niente. Basta, che non l'apri.

Vinc. Oh questa sarà men difficile per me. Ma, se mi scappasse, e li dicessi: bentrovata; non sarà un peccato criminale?

Not. E bba a mmalora, si nce vuo' ire: ca tu mme staje a fare lo zanno qua, e io sto co autro ncapo; e poco nce vole, e schierchio, e tte....

Vinc. Voi montate in colera, ed io....

Not. Va sopra te dico: e fa chello, che t'aggio ditto. Serrate, e no l'aprì; e sta attiento, si non vuoi, che t'appenna a no travo.

Vinc. Cioè m'impiccherete come un'impiccato? Guarda la gamba! Questo è un mal punto; mi diceva mia madre.

Not. E perciò sta attiento.

Vinc. Io starò attentissimo; ma ditemi: m'appiccherete per lo collo, o per i piedi?

Not. Manco te ne trase?

Vinc. Ma io vo restar persuaso....

Not. E bba trasetenne, che fuss' acciso tu, mammata. e ppatreto, e chi me t'ha mannato pe ttuorno porzì. *e lo votta dinto.* Chisto è lo Re de li ciuccie! Pare, ch sia na parte de Comedia; e puro è vero, ca se dà.

SCENA XI.

Prizeta a la fenesta.

IO, quanto cchiù nce penzo, cchiù mme confonno! Fonzo a ffareme no trademiento? Po essere puro, che ssia fauza peneone mia; ma, che se sia aunito co Mmineco, è ccierto. Addonca contra de me machena quaccosa. Ma pecchè? Lo bbo fa pe ddespietto de Gnamatre? No mpo essere: mente chella autra no mma cercanno, che ddareme a Mmineco; e cco cchesso, le darria cchiù

cchiù pprieſto guſto, che autro. Lo ſſaceſſe, pe dda deſguſto a mme? No lo credo; io no l'aggio fatto niente;. Aveſſe avuto quaccoſa co Ppippo? Ma lloro ſe volevano bbone cchiù de frate. No nce vo autro, accoſsì è: Mineco l'ha terato a la banna ſoja. Ma iſſo pecchè cchiagneva nnanze a cchillo? Pecchè ttanto s'ammarecava? Io so cconfoſa; io non ſaccio a cche ppenzà! Oh vene da cca lo Capetanejo; pe no mme ncencontrare, mme ne voglio traſì.

SCENA XII.

Cap. D. Rajemunno, e Pprizeta a la feneſta.

Cap. ADdò vaje, addò vaje, ſtellà dejana mia, ſpaſſetto mio, ſocetela mia? No mmide lo Capetanejo tujo, lo Fato tujo, lo Prencepe tujo, che t'è bbenuto a rreverire?

Priz. Scuſateme: ca no v'aveva viſto. * Vi che llotano è cchiſto, ch'aggio da fa contra voglia!)

Cap. Che ccos'è? Stata non ſaccio comme, de cera; paſſate niente?

Priz. Mme ſento poco bbona, nzalute voſta. * Non ſia maje.)

Cap. Poco bbona? Venga mo cca na ſarma de Miedece a ffa Colleggejo.

Priz. Mara me! E cche ſto ttriſta pe mmorì? E' no poco de doglia de capo.

Cap. Sia che ſe voglia; cheſta è la grandezza de nuje autre galantuommene de ciappa: fa co ſfarzo porzì le ccoſe piccole,

Priz. No, n'accorre; ve reſto obbrecata. * Bello ſquarcione!)

Cap. Beniſſemo. Uſcìa commanna: ca io ſto a ll'ordene. Mm'avivevo da dì non ſaccio che ſtammatina; mme lo bbolite dì mo?

Priz. No, no mmanca; mo ſto accoſsì ſfatta.

Cap. Uſcìa vaga decenno, ca ve paſſarrà: pocca, parlanno parlanno co ſta bbella mbreana d'ommo, ve ſanarrite: la facce mia ha ſta vertù.

Priz. * Aggio paura, ca, ſi ſto bona, cadarraggo malata.) C 3 *Cap.* Com-

Cap. Comme decite?

Priz. Dico, ca n'aggio voglia de dì manco na parola.

Cap. E ſtatte allegramente: ca mo, ch'aje da eſſere mogliere a me.... Oh, nnanze che mme ſcordo; aveſateme, ſi vedite venì chillo zerbinotto de Pippo.

Priz. Che? Avite paura?

Cap. Uh bbonora! E cche te faje ſcappà da vocca? A D.Rajemunno paura? A D.Rajemunno, che ha fatto, fa, e ffarrà tremmare, co lo nomme ſchitto, Cetà, Caſtelle, Fortizze, Puopole, Aſerzete, Caſa de lo deavolo? A D.Rajemunno, c'ha fatto correre cchiù ſsango omano, che non corre acqua pe ſsì shiumme? A D.Rajemunno, che ha tagliato cchiu ccapo, mano, vracce, e autri miembre, che non ſe so ttagliate puorce pe ſse cchianghe? A lo Rre de li Smargiaſſe paura? A lo terrore de l'Oneverzo paura? A lo cancaro nigro paura? Benaggia na vateca de juorne! A D.Rajemunno paura?

Priz. * Chiſto è autro che arteficejo!) Tutto cheſſo, che ddecite, va bbuono; ma ſtammatina co Ppippo....

Cap. Stammatina co Ppippo.... (State attiento ſi vene) ſtammatina aggio fatta la gatta morta: pecchè, conforme aggio ditto, no ſteva de ggenejo; e, cquanno io no ſto de ggenejo, mme faccio porzì rrompere le llegna ncuollo; ma ſi veneſſe mo, che ſto ſsanguenarejo, comm'a na Tigra; io farria da tanto de fa revotà Napole.

Priz. Arraſſo ſia! Lo Cielo no lo faccia venì, ſi è ccheſſo.

Cap. E ve dico, che ſtate attiento, ſi vene: pecche, ſe iſſo vene, abbeſogna, ch'io mme ne vaga; non già pe ppaura, commo dice Oſſeria; ma, pecche, ſe io faccio no ſtrevereo mpreſenzeja voſta, Uſcía ſe ſchianta; e ppaſſa pericolo de la vita.

Priz. Oh mo v'aggio compriſo. * Bene mio, e comm'è rredicolo.)

Cap. E

Cap. E ſine, Signora, faciteve capace. Ma tornammo a lo deſcurzo de primma. Mo, che Uſcia mm'ha da eſſere mogliere, abbeſogna, che ſe metta mmezzarrìa, penza, ca te piglie no marito, ch'è ttutto ſuoco; te voglio allegra, ſperetoſa, voglio, che mme zumpe nnanze. Uſcia sa d'abballo?

Priz. Signornò.

Cap. Comm'è ppoſſibele? Mo no nc'è ffemmena, che no nne ſaccia; pare, che ſsiano tutte attarantate. Saparrite de muſeca?

Priz. Manco.

Cap. Uh, e cche ſpropoſeto! Vuje no v'avite mparata neſciuna vertù.

Priz. Gnamatre non ha bboluto: pecchè, dice, ca non conmmene a na para mia.

Cap. Sentite. E' lo vero, ca mo la coſa s'è pposta nguittarìa: pocca no nc'è Arteſcianeſſa, Potecareſſa, Caſaddogheſſa (pe ddì accoſsì) che non ſe ſia poſta mperecuocco-lo, co l'abballo, e cco la muſeca; e bbonno fa la ſcigna a le ffemmene de nuje autre galantuommene: porzì co ſſa li feſtine, tenì le bbeglie, eccètera; mperrò ſempe lloro so ttanta ſcheſenzoſe, zantraglie, e le ffemmene noſte so cchelle, che ſso, e ſse ridono de lloro; ad ogne mmuodo, comme ca è oſanza, ve ne poteva fa mparà.

Priz. Gnamatre ha ſentuto chello, che ſe dice de cheſs'autre; ed ha penzato a non fareſe forſecheare eſſa puro.

Cap. Ora bbuono; mo, che ſsarraje mogliere a mme, ſe levarrà ſso ſcrupolo; te mpararraje d'abballare, de cantare, e dde ſonare; e tte voglio mparà de ſcherma puro.

Priz. Si, ch'avarraggio da ghi a commattere.

Cap. Vuoje abborlà? Marciarraje co mmico, quanno accorre, pe ſse ccampagne; e ffarraje tremmà lo Munno.

Priz. Ora io, co ccheſſo, e ſsenza cheſſo, puro avarraggio da eſſere mogliere de lo ſio Capetanejo. * Si Ddio vo.)

Cap. E mperzò ddico: apparentanno co mmico, te commenarrà ogne ccosa. Te farraje femmena cevile, e pprattecarraje co le pprimmo capezze de sta Cetà; e, ppe la primma cosa, te farraggio partecepe de lo Ddonno mio, e tte chiammarraje Donna Prizeta; e lo Ddonno mio non è comme a lo Ddonno moderno, che mmo se vanno mettenno tutte ssi schefenzusielle sfarzonate de lo tiempo d'oje; ma è Ddonno vero, leggitemo, e nnatorale; ed è Ddonno antico de la casa: ca nuje scennimmo da razza Spagnola.

Priz. * Chisto ha ntenzejone de faremillo venì lo dolore de capo.)

Cap. Comme dice Osserìa?

Priz. Dico, ca vene Pippo da llà.

Cap. Nè? E ccovernateve: po nce vedimmo....

SCENA XIII.

Pippo, Cap. D. Rajemunno, e Pprizeta a la fenesta.

Pip. FErma ccà ttu. *e ttrattene lo Capetanejo, che se nne vo ghì.*

Cap. * O deaschence!) Schiavo sio.... aggio da ghì de pressa: mme compatesca.

Pip. Ferma cca: ddico; e stamme a ssentì.

Cap. Mente commanna Osserìa, lasso tutte li negozeje. Decite. *

Priz. * Lo vo fa propio morì de jajo.)

Pip. Tu si na bbesteja, n'arce bbesteja, cchiù nni lla de le bbesteje.

Priz. * Mò l'appretta troppo.)

Cap. Obbrecato a Osserìa de la notizia. * S'io mme resento, Uscia se schianta. *a Pprizeta*

Pip. No lo ccride? *sotta voce.*

Cap. Vasta, che lo ddica Osserìa.

Priz. * E isso sopporta comme a no cornuto!)

Pip. Mo te lo ffaccio toccà co le mmano.

SCENA XIV.

Mineco da parte, e li mmedeseme.

Min. * CHe ffanno cca chiste?)

Pip. Tu staje speruto e pperduto appriesso

prieſſo a Pprizeta: tenenno pe ccierto ca t'amma e tte correſponne; e non si da tanto de canoſcere, ca cheſta t'abburla e tte coffeja?

Min. * Sto deſcurzo fa pe mme.)

Prix. * Pippo che ddice?)

Cap. Ah ah ah ah.

Pip. Tu ride? Lloco ſe vede, ca si na bbeſteja, comme t'aggio ditto. Sta Segnorell a fa l'ammore co Ffonzo: chillo sbarvato, che ſe la fa dinto a ſt'alloggiamiento.

Min. * E Ppippo che nne sa?)

Priz. * Va ca iſſo l'ha ditto a Gnamatre.)

Cap. Comme? La ſia Prizeta.... Fonzo.... L'alloggiamiento.... Lo sbarvato.... Comme va ſta coſa?

Priz. Pippo, tu fuſſe juto mpazzia?

Pip. Si na pazza tu; e mme maraveglio, comme aje facce de parlare, e dde compari nnanze a le ggente: quanno vaje facenno ſsi trademiente!

Min. * Parla troppo reſentuto!)

Priz. * Scura me!) A mme ttrademiente? Pippo, io non so ffegliola de tradì neſciuno; e ggià faccio quanto mme vuoje dicere; perrò tu, canoſcennome muto bbuono, potarriſſe farene de manco de parlareme accoſsì.

Pip. Io te parlo accoſsì, e tte dovarrìa parlà peo; e mme deſpejace, ca so ſtato nzi a mmo a ccanoſcerete pe na femmena de niente, quale sì.

Min. * Nce vedo na gra mpaſſajone a ttutte duje: no mma netta la colata.)

Priz. Pippo, Pippo; io no mmereto, che ttu tanto mme maletratte.

Pip. Che bbuò maletrattà.... *a Ppriz.* E ttu te ne ſtaje, e no nte reſiente? *a lo Capet.*

Cap. Ma, ſe Oſſerìa s'ha ppoſte le carte mmano; io ſto, comme a l'aſeno, mmiezo a li ſuone.

Pip. Ma ſta zitto: ca parlo io pe tte.

 Min. * En-

Min. * Ente appretto, che se nce piglia!)
Pip. Li maletrattamiente ll'aje ausate tu co mmico .... *a Prizeta*.
Cap. Chesso è pparlà pe mme mo?
Pip. Pe tte parlo'. *a lo Capetanejo*.
Cap. Buono.
Pip. Mente aje cercato mantenereme sempe nchiacchiare; ed aje fatta la spasemata pe mme .... *a Pprizeta*.
Cap. Puro pe mme parlate?
Pip. Pe tte parlo. *a lo Capetanejo*.
Cap. Bonissemo.
Pip. Quanno lo core tujo era fauzo, era finto; e ttenive lo penziero ad autra perzona. *a Pprizeta*. No le vuoje dì chesso tu? *a lo Capetanejo*.
Cap. Signor mio sì. * Pare, che lo ssapeva!)
Min. * Pippo parla pe isto stisso, e nce nguaggio.)
Priz. Io lo penziero ll'aggio tenuto sempe a na parte; e lo core mio è stato sempe schetto e ssencero; e cchi vo dire lo ccontrario, mentesce.
Pip. Mentisce tu, si ttu na ngannatrice, che no mm'aja mantenuta la parola, che mm'avive data: te dice lo Capetanejo.
Cap. Sì Ssegnore. * Parlo pe bbia de Procuratore.)
Priz. La parola vaje cercanno tu mo d'ascioglierela, co ssa bbella mmenzejone, che t'aje accacciata: io responno a lo Capetanejo.
Cap. Non Segnora, mme compatesca Osseria: ca io ....
Pip. Parlo io pe tte, t'aggio ditto.
Cap. Scusateme: ca è l'ardenza, che aggio: parlate.
Pip. Comme è mmenzeone mia? Mmenzeone mia sarria, si Fonzo non facesse l'ammore co ttico, e ttu non disse corresponnenzeja a Ffonzo: te repreca lo Capetanejo.
Cap. Ma io chesto no lo ssaccio ....
Pip. E zzitto: ca si n'animale.

Cap. E

Cap. E mmiezo. * Vo parià isso, e bbo, ch'io dica chello, che non faccio.)

Min. * Via : ca pe isso parla senz'autro; e sto sciaurato non se n'addona!)

Priz. Chesto stesso, che ttu renfacce a mme, io dico, ch'è mmenzejone toja; e, ssi tu si stato, che ll'aje ditto a Gnamatre: e, ppe ccausa toja, chillo poveriello è stato nfamato, e cacciato da cca: penza, ca nn'aje da dà cunto a lo Cielo: io torno a rresponnere a lo Capetanejo.

Cap. Io n'aggio ditto niente a nnesciuno, Patrona mia.

Pip. Tu te vuoje sta zitto, o mme saglie lo mmale de la luna?

Cap. No mparlo cchiù. * Vi che mmalora chisso oje!)

Pip. Mammeta no l'ha ssaputo da me: ma autra perzona nce l'ha dditto: pecchè, mme mmaceno, ca, primma de saperolo io, l'avarrà ssaputo tutta Porta Capuana. *a Ppriz.* No le vorrisse dì chesto? *a lo Capet.*

Cap. Signorsì: io mo ll'aggio saputo da Osseria.

Pip. E bbe; lassa parlà a mme: che ssinghe acciso.

Cap. Parle Osseria: no nce aggio dessecoltà. * Io oje faccio tanto de premmune!)

Min. * Comme sta cosa s'è ssaputa, io n'arrivo a ccapè.)

Priz. Tutta Porta Capovana ha fatto arrore: aje fatto arrore tu, che lo ccride: e no nc'è mmaje tale cosa.

Pip. Ora bbuono; chesto se vedarrà; perrò miettete ncapo, ca lo Capetanejo t'aje da pegliare: mente te lo vo dà Ziemo, che t'è Ccuratore; e non t'avarrà, ne cchisto, ne cchillo. * Lassamela fa schiattare.)

Cap. * E stammatina s'apprettava pe la Zia? se farrà ffatto capace.)

Priz. Io lo Capetanejo mme pigliarraggio, e obbedarraggio a Zzieto, che mm'è Ccura-

ratore; e, ne cchisto, ne cchillo mm'avarrà. * So isso parla a ppognere, voglio parlà a ppognere io puro.)
Pip. Comme? Lo Capetanejo....
Priz. Lo Capetanejo, signorsì.
Pip. E ppigliate lo Capetanejo.
Priz. E lo Capetanejo mme piglio.
Pip. * Io mo crepo.) *e se ne va.*
Priz. * Morte levamenne.) *e se ne trase.*
Min. * Checchiù ccertezza nne voglio? Donca lloco jaceva lo lepato.)
Cap. Chesta è bbella pe lo juorno d'oje! Lloro hanno ditto, lloro hanno fatto, lloro se so ppegliate, lloro se so llassate; e io so rrestato co lo golìo ncuorpo de dì na parola! Vasta mperrò, che s'è cconcruso, ca io mme la piglio....
Min. E ttu te la vuoje piglià?
Cap. * Che bbo chiss'auto arluojo?)
Min. Dico: te la vuoje piglià veramente?
Cap. Che ccosa?
Min. Prizeta?
Cap. E io no mparlava de Prizeta, * Levammo l'accasejone: avesse da fa quacc'autra bbaja co chiss'autro.)
Min. Se vede veramente, ca si na bbestia.
Cap. * Chisso puro co la bbestia? E sso dduje: mo no mpozzo scappà d'essere bbestia.)
Min. Non aje visto, ca chille t'hanno puosto mmiezo? E Ppippo, pecchè sta appassionato co Pprizeta; pe la ggelosia, ch'ha de Fonzo, l'ha parlato de chella manera: fegnenno de parlà pe tte? Mperrò Mineco te dice: ch'a Pprizeta no nce pienze; ch'autramente te caccia li stentine. *e se ne va.*
Cap. Schiavo, Signor mio. Mo è mmeglio! Chist'autro nce mancava a cchiavareme la facce a Nnarole, e ppo erano tutte. Benaggia quanno maje! Cca nc'è no munno de concorriente! Mineco, Fonzo...., mo è asciuto Pippo... No la voglio cchiù a Pprizeta. E ppecchè? E no mmi, ca pare,

re, che nce aggia cacato lo cano nigro? Chi mm'ammenaccia da cca, chi mme sbraveja da llà. Che? All'utemo nc'aggio da essere acciso? Acciso mo! Chi te vo accidere? Chisse che la pretenneno. Non farrà ttanto, quanto se dice: chisse fanno sse pparapiglie, pe te spaventare. Vuo' pazzeà? Chisse hanno le pparole, e hanno li fatte. E ttu mo aje filo de Fonzo, de Mineco, de Pippo? O mmalora mme faje ridere! Io aggio filo porzì de le mmosche. Spacconarìa e sbafantarìe nce trovarraje a mme quanta nne vuoje; mme sentarraje squarcioneare: ch'aggio acciso, ch'aggio squartato, ca voglio fa, ca voglio di; ma po (parlammo co cconfedenzeja) io no mmao no quaglio de cano; si uno mme secuta co na coda de vorpa, mme fa correre se' miglia, senza fareme votà arreto. Vene uno de chisse, nfegura, mm'affronta; e bbedenno, ca io cegno spata; mme dice: caccia mano; io che ffaccio? Cacce mano. Caccio mano? No poco d'erva pe lo pecoriello! Io, nche mme vedo la ponta de la spata mpietto, quanto pozzo fa, e mmoro de subbeto. E ttu te miette a ffoì. Buono; ma si chillo mme secuta, e mm'arriva, no mme dà po de li bbeatę paole? D. Rajemù, tu faje vedè lo munno perzo! Nfratanto se fa na parapiglia; se revota lo quartiero, correno le ggente, e sse mettono mmiezo; e ttu la passe franca. E ssi non correno? E, ssi soccede la cosa a na parte soletareja, io non so ffritto? Addonca vuo', ch'io terzeja ssa primera? Non Segnore no la voglio; vaga a ccancaro Prizeta, e cchi le va appriesso. E non sulo non voglio cchiù ad essa; ma, quanno sento femmene, voglio sentì chillo, che scria. Pecchè? Pecchè so ttanta mmalore negre! No mmi che ttratto mm'ha fatto mo chesta? Fegneva la spantecata co mmico, quanno steva ncappata

co

co Ppippo, o co Ffonzo; o co ttutte duje (se puro no nc'è quaccun'antro, che non se sa schitto.) Ma che? Tutte hanno da essere commea Pprizeta? Tutte so accossì; tutte hanno sarfariello ncapo; tutte fanno l'ammore co cciento. Ma nuje autre uommene manco simmo scarze; puro nce pejace de fa là guettaria co cquanta nne vedimmo. E ttu che bborrisse? Lloro a ffa pertose, e nnuje a ffa cavicchie. Orsù mo voglio ghi a ttrovà lo Notaro; direle, ca no mme voglio cchiù nzorare; e gguastà ogne ccosa: pecchè sottasopra po la mogliere è n'ammoìna de capo; e cchi se nzora, non è cchiù ommo. No nce vo autro. Scassa, sio Notaro.

S C E N A XV.

Cardillo, Pascarella, e Ciomma.

*Card.** IO farraggio na vista de Segnore, co Nnista e Mmaremuorto appriesso.)

Ciom. E ttutto chesso aje fatto?

Pas. E cche te credive, ca io voleva ghi a mmonnà nespola addò lo sio Marcantonio?

Ciom. Che fsinche bbenedetta.

Card. Io mme ne saglio?

Ciom. Va saglietenne.

Pas. Ma ll'aggio obbrecazejone a cchillo Galantommo. Lo poveriello mm'ha servuta co tutto lo core: mm'ha fatto no memmoreale, ch'è stato veramente zocuso; po s'è bbestuto, simmo jute nziemo addò lo Jodece, l'avimmo nformato de lo ttutto; e chillo ave ordenato, che Ffratemo vaga nnanze a isso; ha trovato no Portiero, e ccredo, che gg'à l'avarrà fatto ntemare.

Ciom. O bbuono, o bbuono.

Card. Ne? Io mme ne saglio?

Ciom. Ancora staje lloco? T'aggio ditto, che te ne fusse sagliuto.

Card. E io n'aveva ntiso. * E l'amica sta ncampana co li frutte.)

Ciom. A tte lo Notaro, quanno se vedarrà nte-

ntemato, che te farrà!

Paſ. Iſſo po fa chello che bbole: ca io la voglio terà nzi mpota; gia è rrotta la lanza mo.

Ciom. Io credo, ca, ſi non va addò lo Jodece jarrà mpreſone.

Paſ. Tanto bello. Lo ſio Marcantonio mm'ha ditto, ca, ſi no nce va iſſo pe ttutta craje, lo manna chillo a piglià pe li sbirre.

Card. Orsù, ſia Paſcarella, io ve so bommeſpere.

Ciom. Ancora te nn'aje da ſaglì? Che te rumpe lo cuollo.

Paſ. Oh! L'ammoina mm'aveva levata de ſeſto. Te Cardillo mio: ca mm'era ſcordata, *lo vo regalare, e Ciomma la trattene.*

Ciom. Perrò lo forfante non ſe nne vedeva ſaglì? N'accorre, ſia Paſcarella....

Paſ. Eh non faccio che ddecite....

Ciom. N'accorre, te dico: mme piglio collera, Dio mme guarde a tte.

Card. * Vea Oſſerìa che bbecchia ſoina! Fa comme a lo cano de ll'Ortolano.)

Paſ. Te, te, Cardillo mio. *lo regala.*

Card. Non ſerve.... Comme volite. Ve reſto obbrecato.

Ciom. Sciala; e ppò faje la gronna de mpiſo. Saglietenne.

Card. * Te venga lo cancaro a tte, e ſsa prubbeca ſcazzata, che mm' ha ddata ſs'antecaglia.) *e ſse ne ſaglie.*

Paſ. Che s'ha da fa? Beſogna ſedognere, ſia Ciomma mia; so ppeccerille, vonno chillo torneſiello.

Ciom. Orsù va ſaglietenne.

Paſ. Si. Va annevina che t'ha fatto Fratemo, quanno s'è ſcetato, e no mme nce ha trovata!

Ciom. Conſidera!

Paſ. Ma la porta ſta ſerrata. Laſſame tozzolà. *e tozzola.*

SCENA XVI.

Vincenzo da la fenesta, Ciomma, e Ppascarella.

Vinc. HO inteso picchiar l'uscio.... * Oh ecco la malfattrice.)

Pas. Vincenzo, scinne a rraprì.

Vinc. Aprire? Io aprirei, Padrona mia dolcissima, se aprir potessi.

Pas. E ppecchè no mpuoje aprì?

Ciom. * Sarrà ccioncato lo poveriello.)

Vinc. Perchè non posso, ne aprire, ne parlare; solamente, se mi scappa, posso dirvi: bentrovata: se voi volete, che mi scappi, mi scapperà, e vi dirò: bentrovata.

Pas. Chisto che ddice?

Ciom. Quanto piglie, e lo ntienne.

Pas. Se po ssapè, tu pecchè no mpuoje aprire?

Vinc. Perchè non posso parlare.

Ciom. * Chesta è bbella!)

Pas. E ppecchè no mpuojo parlà?

Ciom. * Ca l'è scesa lengua ncanna.)

Vinc. Perchè dopo estate viene inverno: dice il Padrone.

Pas. Fosse qua' mmachena de Fratemo?

Ciom. E cche no mpo essere? Procura de scanagliarelo.

Pas. Fratemo è asciuto?

Vinc. Signora si.

Pas. E, cquanno è asciuto, che t'ha lassato ditto?

Vinc. Ha detto, che mi vuole impiccare; se per lo collo, o per i piedi, non so: perchè questo è restato indeciso.

Pas. E ppecchè te vo mpennere?

Vinc. Perchè io sono una bestia simile, che non ho veduto a'giorni miei: dic'egli.

Pas. Se nce perde lo tiempo a bbolerenne caccià lo ccostrutto.

Ciom. Ma non t'ha ditto, che non apre a la sia Pascarella.

Vinc. Che cosa volete voi, Signora la creanza? Non sapete, che noi siamo insime inimici cordialissimi. *Ciom.* * Vi

*Ciom.** Vi che gguaje farranno co fsa nnemmecizea de chisso !)

Paf. Nzomma non se po fsapere, tu pecchè no mme vuoje aprire ?

Vinc. Perchè non vuole il Padrone : volete sentirla ? Ma voi volete saper tutto, ed io non posso parlare.

Paf. No nte ll'aggio ditto io, ca era machena de Fratemo.

Ciom. Te l'ha fatta lo forsante!

Vinc. E, se potessi parlare, vi direi, ch'egli ha minacciato di farvi morir dentro la contumacia, per farvi poi proceder colla penitenza; e che voi siete una che so io eccetera.

Paf. Nè? Chello, chè mme vo fa isso, e cchi so io, le bbedarrà chi ll'ha da vedere. Tu nfratanto vienemme ad aprì.

Vinc. Di nuovo coll'aprire? Burlate voi?

Paf. Vien'apre, te dico; o scasso ?

Vinc. Voi potete batterci colla testa : che quest'uscio è chiuso bene bene; e quell'altro di dietro ancora.

Paf. Uh si no mme vene voglia de....

Ciom. Co cchisso mo nce pierde lo tiempo.

Paf. Nce lo perdo securo: quanno s'ha schiaffato na cosa dinto a cchella capo de totaro, lo puoje fa piezze piezze. E ttu mo, pecchè t'ha ditto Fratemo, che non m'aprisse, pe cchesso no mme vuoje aprire ?

Vinc. Compatitemi, muso mio di giuleppe: ch'io vi aprirei il cuore, ed il fegato, per lo ben, che vi voglio ; e Iddio sa, se ho di voi misericordia : quantunque voi siate con meco una tiranna spietata; ma vi è pericolo d'essere impiccato.

Ciom. Che mpennere, co cchi ll'aje, nzembrecone? Chi te vo mpennere? Vien'apre.

Vinc. Voi dite così : perchè mi vorreste veder morto, e togliervi l'inimico dattorno; ma ci perdete il tempo: ch'io ho ingrossate le orecchie, e son più sordo della Calamita.

Ciom. Ag-

Ciom. Aggio ditto, ca è ttiempo perzo? E cchill'autro bbirbantone ha tanto stommaco de cacciarenne na sore zetella da la casa?
Pas. Uh, ca mme ne voglio vevere lo sango.
Vinc. Signora, dove ne anderete adesso, così sola e raminga? Al bordello eh?
Pas. Jarraggio .... Avesse na preta pe nce la menà nfronte.
Ciom. Lassalo ghì; no mmi, ca chisto, de chello, che ssia ommo, a mmala pena nne tene la facce?
Vinc. Io già l'ho detto al Padrone, che voi al bordello dovevate andare un giorno. Orsù buon viaggio.
Pas. E' ccosa chessa, che....
Vinc. Oh ditemi: non ne rivedremo mai più noi? O vita mia, e come ti perdo! uh uh uh.
Ciom. Chisto te repeteja viva!
Pas. Pozza ghì pe ll'ossa toje, ciuccione.
Vinc. Amor mio, almeno avvisatemi quando siete morta: perchè io possa congratularmene.
Pas. Puozze morì de subbeto tu, e ttutta la jenimma toja.
Ciom. * Ma che ccosa corejosa veramente!)
Vinc. Orsù datemi licenza: ch'io vo gire a bere un poco: che il pianto già mi suffoca. A rivederci all'altro mondo. *e sse ne trase.*
Pas. T'avarrisse creduto maje, sia Ciomma, che la forsantarìa de Fratemo poteva arrevà a ttanto?
Ciom. Non nce vo autro; chisso ha perzo la coscienzeja, lo rossore, e ll'essere d'ommo.
Pas. A ccacciaremenne appriesso? Po dice, ca le ffemmene fanno cierte ccose, che non se devono? Ll'uommene lo bbonno.
Ciom. Orsù fa na cosa: trattienete dinto a la casa mia....
Pas. Io mme nne potarria ghì addò sorema vedola.
Ciom. E addò vuo ghì mo? Trattienete cca nfratanto: ca po nce vaje stasera; e ffuor-

ze,

ze, da cca a ſtaſera, quaccoſa ſarrà.

Paſ. Comme vuoje. Comme aggio da fa co-ttanta obbrecazejone, ſia Ciomma mia!

Ciom. Eh non ſaccio che ddice! E' ppoco a lo mmiereto tujo. Saglie: ca te voglio contà chello, ch'aggio ſcopierto de figliema.

Paſ. Si: po no mme ll'aje ditto; mme lo ddice ncoppa.

Ciom. Fa faore.

Paſ. Collecienzeja voſta. *e ttraſeno a la caſa de Ciomma.*

SCENA XVII.

Notà Proſpero, e Capp. D. Rajemunno.

Not. Queſto, che lei dice, sio Capitanio, non va bene. Lei s'è compromeſſo, ſe so ddati li paſſi avanti; la coſa s'è divulgata: te comple effettuà lo matrimonio co Pprizeta, omni modo pejori. * Chiſto mme vo fa perdere li dociente ducate, e io mm'arrappo.)

Cap. Io mme so compromiſſo, Patrò mmio, ſempe che la coſa jeva ſenza remmore. Che bbuo' fa? Mme vuo' mettere ad appretto, ch'io ſcaſa quaranta caſe? Vuo'ch' io accida Mineco, che ttaccarea Neputeto, che nnabbiſſa Fonzo? Vuo'che ffaccia ghi a ccancaro miezo munno? Che ffaccia perdere la ggenerazejone omana? Che bbuò fà?

Not. Signor mio no, no nce ſarà queſto: perchè io credo certamente, che quanto m'hai contato, ſarrà tutta geloſiella de Mineco, che va mettenno ſse ntreſſie; e lui s'averà finalmente da fa li fatti ſuoi: Pippo lo ſarraggio ſta a paſſo io; Fonzo non è perſona, che poſſa fa ſpecie; e, quando altro mancaſſe, io le farraggio fare lo mandato de non offendendo a ttutte e tre; etiam con obligo e pleggiaria, quatenus opus; affinchè tu ſtinghe ſecuro.

Cap. Che mmannato? Che obbreco? Che ppreggiaria? Notà, tu parle, comme io aveſſe paura de lloro; e non nſaje ca, quanno

quanno accorre, io mme la piglio co lo Deavolo mpettola? Io t'aggio ditto, ca no mme voglio nzorà cchiù, pe ccierti fine mieje. * Chisto mme vo fa essere proprio accifo.)

Not. E questo non va bene. Senta, sio Capitanio, io te parlo apertis verbis. A me non importa, che facci lo matrimonio co Prizeta; però, che non te vuoglie nzorà affatto, l'è impossibile. Si scappa a Pprospero, non scappa a Ccasparro: se sole dì; de pigliarete sorema no nne puoje ascire. * Lassamillo piglià pe st'autra via.)

Cap. Pecchè no nne pozzo ascì?

Not. Pecchè uscia sappia, ch'io stammatina aggio avuto che ddì co essa, pe ccausa tua. Quella strepita, ca io ho impedito lo matrimonio, che avivevo da fa assieme; e siamo venuti a le bbrutte: a segno tale, che nce avimmo dato de mano.

Cap. E mbè?

Not. Ora, doppo mangiato, mentre io riposava; no nce ha fatto autro la Segnorella: se nn'è uscita, ed è gghiuta a ffareme na querela criminale; ha fatto no memoriale a lo Giudice, dove ha ditto plagas contra de me; e nce ave annommenato a tte puro; e lo Giudice ha ordinato, ch'io vada nnanze a lui. E cchesta è la copia, che mmo proprio mm'è venuta a ntimare lo Portiero.

Cap. Comme nce ha nnommenato a mme ppuro?

Not. Si Signore: eccolo cca. *caccia la scrittura.*

Cap. Mmalora! Lassame sentì sso memmoriale che ddice.

Not. Sientelo: ch'è ccuriuso. *Notaro legge.*

Copia &c. Al Sig. Giudice di Vicaria in Criminalibus.

Pasquarella Battipaglia del qu. Alesio si mette a' piedi di V. S., e, supplicando, l'espone, qualmente, essendosene passato da questa a miglior vita detto qu. Alesio, Padre, tanto di detta Supplicante, quanto di Caterina sua sorella, e di

e di Notar Prospero suo fratello, ed avendo nel suo ultimo testamento lasciato, in dotem, & dotis nomine, ducati 500. per ciascheduna di dette sorelle: cioè ducati 500. alla Supplicante, ed altri ducati 500. a detta Caterina: da pagarseli dalli mobili, stabili, ed altri beni, lasciati nella sua eredità; come da detto testamento, cui &c. Ed essendosi maritata detta Caterina sua sorella; ed avendo ricevuta la detta sua dote; ed essendo remasta.... Vi quanta *essendo ed avendo* nce stanno a sto memoriale! E' cchino d'*avendo ed essendo*!

Cap. Chi nce l'avarrà ffatto?

Not. Chisto nce l'avarrà fatto, senz'autro, chill'animale de lo sio Marcantonio Arcamuso. Io l'argomento, perchè sta copia è dde mano sua.

Cap. Che? E' ppoco pratteco?

Not. E' na bestia, ut octo: non sa manco scrivere; e pure è vero, ca s'abbusca non se sa quanto Ntribunale. Ah! No nc'è rriparo: è mmunno, che ccorre. Seguitamo. *legge. Ed essendo rimasta la Supplicante in potere di detto suo fratello; e, perchè, stando la medesima sub bona fide, non ha mai curato farsi fare l'assignamento di detti ducati 500. da detto suo fratello; e perchè, il medesimo ha procurato e procura, sotto vani, aerei, e figurati pretesti, anzi malibus artis....* Lo mmalan, che Dio le dia: *malis artibus*. Veda Ussería, non sa manco de Grammatica!

Cap. Comme non se piglia scuorno de portà la posema, vorria sapè io.

Not. Addò stevamo? Ah si. *legge. malibus artis, di non fare accasare essa povera Supplicante; e perchè si è fatto padrone....* So ffenute li *essendo ed avendo*; mo accommenzano li *e perchè*.

Cap. Chisso è mmemmorejale, o è ira de Ddio?

Not. legge. E perchè si è fatto padrone della robba

robba della Supplicante: operandosi il tutto da detto suo fratello, a causa di volersi dilapidare e scialacquare detta dote della Supplicante, con le donne cattive (cum reverentia) colle quali tiene continua prattica .... Tengo la mmalora che se la piglia, a essa, e a cchi nce l'ha scritto.

Cap. E ccorejosa!

Not. legge. E di più nelli giuoghi, ed altre cose illecite (repetita reverentia.)

Cap. Notà, chessa te la carca!

Not. Io voglio fa ghì presone lo Dottore, che nce l'ha fatto, pro libello famoso. *legge. E perchè, questa mattina, non solo ha maltrattato essa Supplicante con diverse parole ingiuriose; ma anche l'ha bastonata acremente; facendole molte contusioni per la persona. Pertanto, esponendo querela criminale contro detto Notar Prospero suo fratello, supplica V.S. ordinare, che il medesimo sia carcerato, e se li dia il castigo per li maltrattamenti fatti in persona della Supplicante; ed ordinare parimente, che si faccia la divisione delli beni: affinchè essa Supplicante si possa maritare col magnifico Capitano D. Raimondo Scajenza, col quale sta in trattato di matrimonio, conforme suo loco & tempore la supplicarà. E l'averà a grazia &c. Veniant partes coram me; die &c.*

Cap. Torna, torna a leggere addò dice: lo magnifeco Capetanejo.

Not. legge. Affinchè essa Supplicante si possa maritare col magnif. Cap. D. Raimondo Scajenza, col quale sta in trattato di matrimonio, conforme suo loco & tempore la supplicarà &c.

Cap. E cchello che bbo dì?

Not. Vo dì, ca po appriesso nce nn'è pe tte ppuro. Ed io dubito, che, fincome a mme ha fatto citare, a tte non faccia carcerare: e successivè non s'abbia da ordinare: nubat.

Cap. Che d'è sso nubbatte?

Not. Cioè: che tu abbi da sposarla dentro à le ccarcere. *Cap. A*

Cap. A cchi? * Dejavolo! Chiſſo ſarria no brutto guajo!) A mme ſposà dinto a le ccarcere? Li pare mieje.... Facimmo na coſa: facimmo lo matremmonejo co Pprizeta, e llevammo ſsi dicome e ddiſſete.
Not. Oh te ne sei venuto a quello, che dico io?
Cap. Non è ppe ccheſſo. La coſa va mmano a la Joſtizia..... io so ccaudo de rine.... non ſaccio ſi mme ſiente.... po piglià de chiega; e.... mm'aje fatto grazeja? * Nce vorria, e aveſſe da ghi carcerato; e mm'aveſſe da nguadeà, a fforza, chillo cancarone.)
Not. Con che io ho penſato, per tutta ſta ſera, farete aſtregnere lo matremonio con Prizeta: affinchè dovendo io andare domani addò lo Giudice; e, pparlandoſe de queſto fatto, io poſſa riſpondere: Signor mio, ſta Segnorella non è più a tempo; lo Capitanio già ſta a le ſtrette co Pprizeta.
Cap. Aje penſato bbuono.
Not. Orsù le ſcritture, per li docientedocate mieje, biſogna fa ante omnia.
Cap. Facimmole.

SCENA XVIII.

Vincenzo primmo da la feneſta, po abbaſcio, Notà Proſpero, e Ccap. D. Rajemunno.

Vinc. IL Prdrone più non ſi vede; ed io qui ſolo ſon preſſo a ſpiritare.
Not. Vincenzo?
Vinc. O Padrone, e quando venivate? Io non poſſo ſtar più ſenza compagnia: che mi pare ad ora ad ora di veder la malomba.
Not. Non ſai che ho fatto? Quando ſo aſciuto, ho dato ordene a cchiſſo, che, ſe in caſo foſſe tornata Paſcarella, no l'aveſſe aperta la porta.
Cap. Ne? Ed è tornata po?
Not. Non so. *a lo Cap.* Dimme a mme: è venuta poi Paſcarella? *a Vinc.*
Vinc. Padron si.
Not. E come è andata la coſa?

Vinc. Non

Vinc. Non poteva andar peggio, Padrone.
Not. E comme?
Vinc. Ella voleva entrare, ed io mi sono posto a piangere.
Not. E perchè?
Vinc. Perchè non ho voluto aprirle.
Not. Se sarrà posta a piangere essa, credo io: chisso no nne ncarra una.
Cap. E' ssacele.
Not. Scinne ad aprì.
Vinc. Adesso.
Not. Facimmo na cosa: saglimmo nzieme sopra: descorrimmo de modo tenendi de sso negozio; e ffaciammo lo stizzo de le scritture pozzì: ca poi, mannamo a chiamà no Notaro amico, e stipolammo.
Cap. Comme vuoje. Pascarella veramente no nc'è ncoppa?
Not. Vi, che dice! E, si nc'era, te voleva fa saglì?
Vinc. Ecco aperto. Oh Signor Capitano sanguinolente, vi riverisco. Come ve la passate colla Battaglia?
Cap. Che Bbattaglia?
Not. Parla co mmico. Che ha ditto Pascarella quanno s'è vista esclusa?
Vinc. Considerate. Ha detto molte e molte parole lascive.
Not. Comme lascive?
Vinc. Che so io. Offensive.
Cap. (* Chisso spisso piglia rapeste pe ccarcioffole.)
Not. La voglio fa cocere co ll'acqua soja stessa. Orsù fa favore, sio Capetanio.
Cap. Io primmo, vuoje, che ttrasa?
Vinc. Che? Questi ancora doverà entrare? Voi volete metterci la guerra in casa vostra.
Not. Oh ca nc'aje zocato! Trase sio Capetanio.
Vinc. Padrone, Padrone. *Strilla forte, lo Capet. se spaventa, e torna ad ascì fora fujenno.*

Not. Che

Not. Che ccos'è?

Vinc. Avvertite, che, se costui è la Signora Pasquarella vestita da Capitano, voi stesso l'avete fatta entrare.

Not. E bba a ddiavolo, si nce vuo' ire.

Cap. A lo mmanco mme credeva, ca lla ddinto nc' era n'aserzeto de nnemmice, ed io l'aveva da taccarejare.

Not. Trasimmo: ca chisto è ppazzo. *a lo Cap.* Serra po quanno si ttrasuto. *a Vinc.*

Vinc. Io mi protesto io: che, succedendo la cosa, poi impiccherò io a voi. *e ttrase.*

SCENA XIX.

Tenza sola.

E A ttanto arriva la durezza de chillo mancatore senza coscienza, che, nne lo stisso tiempo, che mme vede fa lo tratto pe l'ammore sujo; pe pparte de compatireme, e dde dareme qua ssoccurzo, isso tira a ffenì d'acciderme? E lo Cielo vede tanta canctate, e no lo castica? Ed io mme trattengo cchiù a cacciarele lo core da lo pietto; o puro a scannareme co le mmano meje stesse?

SCENA XX.

Prizeta da la fenesta, e Ttenza.

Priz. UH lo vedesse... * Ma veccolo.) Ne, galantommo, so ttratte chisse da fa? Chesta è cchella parola che mm'aje data, e mme volive attennere nzì a la morte?

Tenz. * Prizeta puro se lamenta de me?)

Priz. No rrespunne, no mparle, ciento facce, ommo de niente.

Tenz. A mme sse ngiureje? Ed io che t'aggio fatto, che ttu tanto....

Priz. Che mm'aje fatto? E ttu no lo ssaje?

Tenz. Io schitto saccio, ca de quanto se dice, e sse penza contra de me, io nne so nnozentissemo.

Priz. Nnozentissemo? Fuorze non è lo vero, ca te si aunuto co Mminecco pe ttradireme?

reme? Perrò decive, ch'a cchillo nce penzave tu? Tenive la machena ncuorpo?

Tenz. Comme? Che Mmineco? Che ttradirete? Che mmachena? *Chesto che autro sarrà?)*

Priz. N'accorre, che nnieghe.

Tenz. Che nnegà....

Priz. Si stato ggià scopierto a rramma.

Tenz. L'azzejune meje so state sempe....

SCENA XXI.

Pippo, e ppe Mineco, Prizeta a la fenesta, e Ttenza.

Pip. E Ttu no la vuoje fenì co Pprizeta...? *Te. caccia mano a la spata, va pe ddà a Ttenza; Mineco vene attiempo, e rrepara.*

Priz. Ah ccano, che ffaje?

Min. Chiano no poco. Co li peccerille te la piglie ne, sio smargiasso?

Tenz. Io ch'aggio fatto, che....

Pip. Io mme la piglio co li peccerille, e cco li gruosse; e, ssi lo bbuoje vedere, tienceme pede, si t'avasta lo stommaco.

Priz. Mara me! Che autro guajo!

Min. Che te cride, ca mme fa paura la spata longa? A nnuje. *e s'attaccano.*

Tenz. Ah Mmineco mio.... io mo sconocchio.... Cielo ajutalo tu. *e sse ne va.*

Priz. Pippo, Pippo.... Bene mio!... Gnamatre, sia Pascarella.... Fenitela.

SCENA XXII.

Cap. D. Rajemunno a la fenesta de Notà Prospero, po Notà Prospero, primmo a la fenesta, e ppo abbascio co no lanzuottolo; po Ciomma, e Ppascarella da coppa l'alloggiamiento; po Vincenzo a la fenesta co la scoppetta; e Ccardillo da l'alloggiamiento co na perteca; Prizeta a la fenesta, Pippo, e Mmineco, che se tirano.

Cap. CHe rremmore de spate.... Ah ccanaglia! Notà, mmalora! Neputeto se

se tira co Mmineco. Sta serrato abbascio?
Not. A ppotta de Ddio Baccone! Lassame calare.
Priz. E no nc'è nnesciuno, che bbenga a spartere!
Cap. Lassa fa: ca stanno fore mesura. Statte ncoppa a lo reparo, Mineco. Bravo Pippo! Bona Mineco! Da Maste tutte duje.
Ciom. Ah sfortunata me! Guardia, Guardia.
Pas. Ah Pippo mio! Aggente aggente.
Cap. Cca non se pazzeja: chiste se tirano comm' a ccane arraggiate!
Ciom. Guardia, guardia.
Pas. Aggente, aggente.
Not. Malandrine, scasa case scompitela.
e sse mette a spartere co lo lanzuottolo.
Card. Strunzo mmiezo, Signure mieje.
e ffa lo stesso co la perteca.
Vinc. Salvatevi, salvatevi: ch'io voglio ammazzarvi.
Cap. A ccano, no sparà: ca faje no strevereio.
Pip. Mo n'è cchiù ttiempo de spassarence; nce vedimmo a n'autro luogo, *e se ne va.*
Min. Ad ogne parte so llesto, quanno te vuò spassare, *e se ne va.*
Cap. * Accossì se spassano chiste? mo si ca non esco cchiù da cca ddinto.)
Priz. Io so mmeza morta. *se ne trase.*
Pas. * Lo Capetanejo dinto a la casa mia?)
Not. Veda Osseria, che smanecatorielle! sarrà venuto l'appicceco pe ccausa de Prizeta.
Cap. Viene saglie, Notaro, e ppontella bbuono la porta. Trase tu co ssa scoppetta, * Pascarella sta dinto a la casa de Ciomma?) *e ttrase.*
Vinc. Dunque niuno è stato infilzato? *e ttrase.*
Not. O femine! Che nce ne pozza parè una pe ccasa. *e ttrase.*
Ciom. Che ccosa hanno avuto?
Priz. Va sapenno. Ne? Aje visto lo Capetanejo?
D 2 *Ciom.* L'

Ciom. L'aggio visto; che ssia acciso isso puro. Io mo mm'assempechejo.

Pas. Viene te vive no surzo d'acqua.

e trase co Cciomma.

Card. Oh! Tanto remmore; e mmo ccannterra no nc'è na sgizza de sango!

Scompe ll'Atto Secunno.

ATTO TERZO.

SCENA PRIMMA.

Ciomma, e Ppascarella da lo casa de Ciomma.

Ciom. N'Accorre, n'accorre, sia Pascarella mia; scusame a cchesto: tutte cose commannemc, e cchesso no.

Pas. Vide, sia Ciomma, ca lo ccorrere co ffuria non fu mmaje buono.

Ciom. Nce vo correre co ffuria, quanno na cosa, che s'aveva da fa dimano, se fa oje? È mmeglio, mme pare a mme. Cardillo, viene scinne.

Pas. Vedite: chisto è no negozio....

Ciom. E' no negozio, che bbesogna darence lo trunco. Simmo arrevate a mmale termene! Che? All'utemo volimmo vedè stisso quaccuno nterra? Ma lo sio Pippo puro nne poteva fa de manco de fa soccedere chillo aggrisso.

Pas. Va annevina comm'è gghiuta la cosa. (Tu non saje chello, che saccoio io.)

Ciom. E' gghiuta (conforme chella Segnorella mm'ha ditto) ca se l'ha pegliato co Ffonzo: pe ccausa ca chillo fa l'ammore co essa; po è bbenuto Mineco, e sse so attaccate nziemo. A isso che mportano li

guaje

guaje de la casa mia?
Pas. Non aje sentuto a ffiglieta: ca Pippo è dda la parte de fratemo, e bbo, che se piglia lo Capetanejo?
Ciom. E isso puro nce vo mettere lo ssale sujo? Quanta Tuture, e Ccurature, e uocchie de mafaro ave da avè figliema?
Pas. Aje raggione; ma penza, ca chillo è no fraschettone....
Ciom. E io aggio da sta a cchesso? Mperzò voglio fa sagli stasera Mineco a ddarele l'aniello, e ffenì ogne cchiajeto; e ppate, ch'accossì t'accojete tu puro. Non t'aggio ditto, ca, pe stasera, caccosa avea da essere?
Pas. Io vorria, che stisse cojeta tu, sia Ciomma mia, e dde me mme ne sa mmale.
Ciom. Viene scinne, Cardillo. E ppo sia Pascarella mia, io no mmoglio essere portata mmocca. Che? Co ttutto lo sinno la casa mia è ffatta vordiello, che s'hanno da sbentrà li nnammorate, sotta a le ffeneste de Figliema?
Pas. Che ddice, mara me! Chi non sa, ca la casa toja è specchio d'anore e dde repotazejone?
Ciom. Derraje tu accossì, che mme vuoje bbene; ma a lo munno nce so li malecontiente e li mmedejuse, che te tagliano e ttaccareano; e nce so cchille, che lo ffanno, pe ffa li bell'umore porzì. Cardillo, no scinne ne?
Pas. E a cchiffe lassale ppatlare nsi, che ccrepano; e ttu attienne a ffa lo fatto tujo.
Ciom. Lo fatto mio farraggio co ffa sagli Mineco stasera. E st'autro capezza de mpiso no scenne cchiù! Cardillo.
Pas. (Chesta è ncocciata!) Siente, sia Ciomma: lo bbolè fa sta cosa accossì a la ncorrenno....
Ciom. Vuoje te dica, sia Pascarella: ca, mme pare, che te si mmutata de fantasia?

Stammatina no mm'aje pregato autro, e mmo....

Paſ. E' lo vero; ma chella ſcura de la ſia Prizeta mme n'ha ſatto venì la compaſſejone; non aje viſto, ca tutta s' è ſceppata e ppeſata? * Io vorria ſarvà la crapa e li cavole.)

Ciom. Lloco te va la capo? Mme ſa a mmale ſi nce campa n'autr'ora. Aggio da ſta ncojeta io, hanno da ſta ncojete ciento perzune, pe na ſchefenzoſella, na moccoſella? Eh cca vole abborlare! Cardillo, Cardillo; che te rumpe la noce de lo cuollo ndece parte.

SCENA II.

Cardillo da la caſa, Ciomma, e Ppaſcarella.

Card. ECcomme cca; ch'è ſtato co ſte gghiaſtemme? Potta de nnico! Sempe ſacite la fera!

Ciom. Mulacchione, mpeſone, mm'aje fatta ſa la ſcumma mmocca a cchiammà; e ppo apprieſſo io faccio la fera? Mme voglio fa venì na recchia mmano.

Card. Ah ah bene mio la recchia! Uh uh uh.

Paſ. * Poveriello nc'è mmattuto!) Laſſalo ghi, ſia Ciomma mia.

Ciom. Mme la voglio ſcontà co iſſo.

Card. Uh uh uh.

Paſ. E llaſſalo ghi; no nte piglià cchiù bbenino.

Card. Bene mio, mamma mia. * Benaggiano li viſche tuoje.) Uh uh uh.

Ciom. Faccio la fera! No ſcumpe cchiù ſso trivolo?

Card. No mpozzo manco chiagnere? Cheſta è na gran ſchiattiglia!

Paſ. Via, Cardillo, agge pacienzeja: ca n'è nniente.

Ciom. Si: falle no carezziello a bbavone; chello, che no mma trovanno ſso malantrino. E' ccomme a la gatta; tu l'alliſce, e cchel-

e cchella auza la coda.)

Card. * So ccomme a lo mmale de la Luna, che te fragna.)

SCENA III.

Prizeta a la fenesta, e li mmedeseme.

Ciom. SEntite a mme. Mente io vago a la Gabella a ttrovà Mineco, vuje jate a la casa soja. La sapite addò sta?

Card. La sapimmo: sta lloco, quanno vuo' ghi a li Fuosse.

Ciom. Signorsì, a ppontone. Si ncaso nce lo trovate, decitele, ca io le voglio parlà de na cosa mportantissema, e cca lo vao trovanno apposta: e mperzò che bbenga a la Gabella; si no nc'è, addimmannate a le ggente de la casa soja: si sapessero addò sta; e ssi ve lo ddiceno, e bbuje jatence; e, ttrovato che l'avite, portatelo, comme v'aggio ditto, a la Gabella.

Pas. * La cosa va malamente; cca se corre co lo triego.)

Card. E, ssi no nce lo trovo, e lla non sanno addò sta?

Ciom. Venitevenne a la Gabelle: ca io lla aspetto.

Priz. Gnamà, ah Gnamà? A ccomme vedo, vuje ve volite mettere proprio mponta; ma chello, che ve pozzo dire io, è: ca chi troppo la tira la rompe.

Ciom. Lenguta, forcelluta, che ccosa s'ha da rompere? Lo cantaro? Vuoje, che cchello, che non t'aggio fatto ncoppa, faglia mo, e tte lo ffaccia?

Priz. Ma vuje mme pare, che ssite veramente capo tosta.

Ciom. Ah pppresentosa! Io voglio ghi ad auzarele chille panne, e....

Paſ. Via via, levate ssi contraste....

Ciom. E llassame, sia....

Card. Io vago a ttrovà Mineco?

Ciom. Ancora staje cca? Va mo volanno, priesto, curre.

Card. O ttruono de Marzo, e le diffe necapo.)

Ciom. So bberamente capo tofta? Va, che non fia Ciomma Crefpino io, fi no mme la paghe: te voglio mparà de parlà co ccreanza co la mamma.

Paf. Sia Ciomma, aggiate pacienzeja ....

Ciom. Pacienzeja nn'aggio avuto foperchio: e mperrò fta fcrofa tanto fe nn'ha pegliato.

Priz. Io mme credo....

Ciom. Tu te cride de fareme fa trifta vecchiaja; e io te voglio redducere a ccapillo.

Paf. Ma vuoje ....

Ciom. Io voglio fapè da fta Segnora, che ccofa s'ha da rompere.

Priz. Io Mineco....

Ciom. Tu Mineco t'aje da pegliare, anche te pefa.

Paf. Sto matremmonejo....

Ciom. Sto matremmnnejo ha da effere la fina e la roina foja.

Priz. Ma lo Curatore....

Ciom. Lo Curatore è no bbriccone; e ttu fuffe na guitta, che lo cercafte: quanno avive a mme, che t'era mamma.

Priz. Sentite....

Ciom. Aggio fentuto quanto vafta.

Priz. Vedite....

Ciom. Aggio vifto tanto, che non aggio da vedè cchiù.

Paf. La fia Prizeta....

Ciom. La fia Prizeta non vo Mineco: pecchè fta ncrapecciata co Ffonzo; e ffegne de volè lo Capetanejo, co la fcufa de lo Curatore: e cco cchefso vo gabbà a mme, a lo Curatore, a lo Capetanejo, a Mmineco, e a tte, che (ppe ddiretella) mme credeva, ch'avive cchiù gghiudicejo. *e fse nne va.*

Priz. Che ve pare, ah?

Paf. Nce so gghiuta io puro pe le ttorza.

Priz. Io mme voglio ntoffecare.

Paf. Vie-

Paſ. Viene ſcinne abbaſcio a l'Alloggiamiento.

Priz. Mo ſcenno.

Paſ. Cheſta mm' ha fedato tutto lo ntrico, che paſſa co Ppippo; ed io vorria ajutarela: ca aggio a ggusto, che ſe lo piglia...; e imperzò voleva procurà de ſa capace la ſia Ciomma.

SCENA IV.

Pippo, Paſcarella, e Pprizeta da l'Alloggiamiento.

Pip. Gnorazia, che ffaje lloco abbaſcio, nnanze a ſt'Alloggiamiento?

Paſ. E cche bboglio ſa? Lo ſio Frate mio...

Priz. Sia Paſcarè... Oh chiſto ſta cca... *e bba pe ſe ne ſaglì.*

Pip. Cheſta è ſceſa.... *e bba pe ſe ne ghì.*

Paſ. Venite cca: addò jate? E chhe nnammorate colleruſe! *e le ttrattene tutte duje.*

Pip. Che ddice de nnammorate?

Paſ. N'accorre, che t'annaſcunne: Prizeta mm'ha ditto ogne ccoſa. A tte che t'è ddato? Chi t' hà viſto? Chi t' ha ſtorzellato? So gghioje cheſte, che bbaje facenno?

Pip. Io non ſaccio che bbuoje dire.

Priz. * No lo ſsa lo ſorſante!)

Paſ. Tu da Fonzo che nne vuoje? Cocche-ſta pecchè te ll'aje pegliata? La vuoje fa cadè malata? Che bbuoje fa? Sta poverella non fa autro, che cchiagnere.

Pip. Oh ſta coſa mo....

Priz. Ah ſia Paſcarè, io non so ſceſa pe cche-ſto cca.

Pip. Nè io so bbenuto pe ccheſto, Segnora mia.

Paſ. Se nc'è ffravecato lo tentillo dinto a ſta capo! Che t'aje puoſto nghiocca? Chello, che ttu te pienze, non è mmanco pe mmacenazejone.

Pip. Si eje, o non eje, già ll'aggio accommenzato a bbedè; e no rreſta cca: lo ſſenarraggio de vedè, co ddanno de cchiù d'uno.

Paſ. E ccomme ſta auto a la mano lo bbene mio!

Prix. Quanto te fide a ſta ſpatella tu! Sta attiento, che non truove quaccuno, che t'addoma.

Pip. Sempe che ttrovo chi m'addoma, pacienzeja; ma non mm'addomarrà cierto neſciuno nnammoratiello de li tuoje.

Paſ. Zitto, capo tuoſto: ca, pe bbolè fa lo guappo, ll'aje ſgarrata.

Prix. E mmo pare, che s'accojeta iſſo, e m'accojeto io.

Pip. Che ccoſa aggio ſgarrata?

Paſ. Da l'aggriſſo, che ttu aje fatto, n'è bbenuto, ca ſtaſera ſaglie Mineco a dda l'aniello a Pprizeta.

Pip. Bonprode le faccia. A lo mmanco, ſe aggio deſguſto io, nn'ha eſſa puro: non avenno Fonzo ſujo.

Paſ. E ttorna co Fonzo? Sta freneſia fattella paſſare, te dico: ca ſtaje ciento miglia fore Crapa: e ppenza ad arremmedejare.

Pip. Che bboglio arremmedejare? Se la piglia Mineco? Bonprode le faccia, t'aggio ditto; e lo Cielo le gguarde nziemo, da cca a mill'anne, * Eh deavolo!)

Prix. Va, ngrato, core finto: ca ggià lo ſapeva, ca cheſto all'utemo nn'aveva da ſperà da te; e mmo canoſco, ca ſi gghiuto ſempe co lo fauzo nganno; e, ppecchè avive penziero de laſſareme: vedenno ca non potive averenne accaſejone da me, aje cacciato ncampo la ggeloſiella de Fonzo: pe fſerviretenne pe pprotieſto.

Pip. Comme protieſto, ſe....,

Prix. Non aje viſto, ca, quanno tu ſi bbenuto a ffa chella joja, io tanno appunto lo ſteva ngiureanno, e rrenſaccianno le la malazzeone, che nce ha fatto, cò eſſereſe aunito co Mmineco?

Pip. Io ſchitto faccio....

Prix. Chilto è lo contracagno, che mme daje

de

de li guaje, ch'aggio paſſato pe tte co Gnamatre: pe avè refutato Mineco pe l'ammore tujo?

Pip. Si tu aje refutato....

Priz. Ma io mme mmereto peo: ca mme so ffedata troppo. Aje raggione; no mperrò lo Cielo ſia chillo, che ccaſtiche a cchi ſa mmale. *va pe ſe ne traſì*.

Paſ. Viene cca.... Vedite coſa! E Ppippo ſeniſcela: ca si propio....

Pip. Sta a bbedè, ca io avarraggio dà dà lo rieſto a eſſa.

Paſ. Via ſcumpela tu n'autra: ca....

Priz. Sia Paſcarè, laſſamenne ſaglì: ca chiſto....

Paſ. Signornò: giacchè aggio ſaputo ogn e ccoſa, voglio agghiuſtare io ſte bbalanze. Pippo, ſtamme a ſsentire. Tu ſacridete, acquietate, e dduorme co ſsette coſcino a ccapo: ca Prizeta te vo bbene, cchiù cche bbene; e cchello, che ttu dice de Fonzo, non è lo vero; va annevina chi è gghiuto ſpargenno ſsa zzezzaneja.

Pip. Ora via comme volite vuje: non ſia lo vero; giacchè bbolite, che io aggia tuorto, cagliammo: non facimmo dì, ca vene da me.

Paſ. Nfratanto aje da ſapere, ca la ſia Ciomma vo fa ſaglì ncoppa Mineco, nnogne ccunto, ſtaſera; e appoſta è ghiuta trovannolo; e dda cca a ſtaſera no nce vo gran tiempo: ſi non s'arremmedeja addonca, è ffritto lo ffecato.

Pip. L'arremmedejà è: ca io appoſto Mineco quanno vene pe ſsaglire, e lo laſſo friddo nnanze a ſta Poſta.

Priz. E' no bbello remmedejo chiſto!

Paſ. Mme pare, che ſsia cchiù pprieſto precepizejo.

Pip. E cche aggio da fa? Decitelo bbuje.

Paſ. Lo remmedejo è cchiſto, e no nc'è autro. Tu te confide, nche è ſcuro, portarenne

che l'è a la casa toja?
Pip. Tu che ddice?
Pas. Dico: te confide?
Pip. Me faje ridere! Essa nce vene?
Pas. Nce vene: nuje avimmo appontato nziemo ogne ccosa. Tu non aje da fa autro, che bbeniretenne stasera cca: ca, nquanto po a non farenne addonà la sia Ciomma, nce penzo io.
Pip. E comme vuoje fa?
Pas. Tu non saje la cosa. Io mme trattengo dinto a sta casa, peccchè lo si zio tujo mme n'ha cacciata; e, ttrattenennome cca, pozzo fa tutto.
Pip. Te nn'ha cacciata? E ppecchè? Comme?
Pas. Io oje mente isso dormeva, so asciuta da la casa, e so gghiuta a ttrovà lo sio Marcantonio Arcamuso; co lo quale po so gghiuta a pparlà a lo Jodece de chello, che ppasso pe lo matremmonejo, che no mme vo fa fa co lo Capetenejo; a lo ttornà, ch'aggio fatto, Vincenzo no mm'ha bboluto aprì: decennome, ca accossì isso l'aveva ordenato.
Pip. Chisto è no caso da....
Pas. E ppo, siente n'autra cosa cchiù bbella: ha fatto saglì lo Capetanejo ncoppa a la casa, e ffuorze pe ffareme despietto: e io credo, che mmo stiano nziemo; e sse confarfarranno, pe mmachenareme quaccosa contra.
Pip. Lo ssaje bbuono ca nc'è?
Pas. Che nce stia mo, no mpozzo accertarelo, ma mo nnanze, quanno è stato l'appicceco nce steva.
Pip. Facite na cosa: saglitevenne: ca io voglio scoprì pajese; e si nce sta, fuorze....
Pas. Vi ca io no mmoglio, che facce remmore; non avisse da fa la seconna de cammejo?
Pip. No, non dubbetà. Saglitevenne.
Pas. Nuje restammo co cchillo appontamiento?
Pip. Tan-

Pip. Tanto bbello; nche fcura, mme faccio a bbedè da cca.
Paf. Buono. Si non vide nefciuna de nuje doje, e ttu fefca. Saglimmoncenne.
Priz. Vi a cquanto mme metto pe fto Segnoriello, e ppo non so ccreduta!
Pip. Si chifto fta cca ddinto ancora, vao penzanno a na cofa, co la quale farrà ffenuta pe Zziema. Ma fento aprì la porta: laffame reterare. *e s'annafconne.*

SCENA V.

Notà Profpero da la cafa.

COn queſto, che m'ha detto lo Capitanio, mm' ha poſto no brutto verme ncapo. Dice, c'ha veduta Sorema a la Cafa de Ciommma; io co la bbuglia non ce ho badato. Sta a vedere, ca m'averò dato io fteffo co l'accetta a lo pede, co non averela fatta trasì ca dinto. Come è poffibile, che, ftannoce effa, io poffa fagli ftafera lo Capitanio a dda l'aniello a Pprizeta? Saranno guaje! Ve' fe il Diavolo poteva far peggio! E cchifto no fcenne più, e ggià, e ttardo. Sio Capetanio.

SCENA VI.

Vincenzo da la cafa de Notà Profpero.

Vinc. ECcomi.
Not. Te chiame sio Capitanio tu?
Vinc. Signornò: Io mi chiamo Vincenzo Bertoloni, fervidor voftro, e di tutta la voftra defcendenza.
Not. E mme? Perchè refpunne tu pe lo Capitanio?
Vinc. Perchè io fon calato.
Not. E chi t'ha ditto, che fuffi calato?
Vinc. Il Capitano.
Not. Ora queſta l'è curiofa! Aveva da fcennere lui, e mmanna a tte?
Vinc. Padron sì: egli non vuol calare: perchè dice, che io ho paura.
Not. Che paura?
Vinc. Paura di timore.

Not. Ma-

Not. Malan che te vatta.

Vinc. Così dic'egli. Non so però, se ha timor egli, od ho timor io; ho abbiam paura io, egli, e voi.

Not. Che autra ſtroppola ſarà queſta? Sio Capitanio, ſio Capitanio.

SCENA VII.

Cap. D. Rajemunno da la feneſta de N.tà Proſpero, Notà Proſpero, e Vincenzo.

Cap. NOtà, n'accorre, che te piglie faſtidejo: pecche io no mmoglio ſcennere.

Not. Perchè non vuoi ſcennere? No mmo limmo ghi a ttrovà no Notaro, pe ffa le ſcritture?

Cap. E ppe cchefſo dico. Addo vuoje, che bbenga mo io? Tu ſaje chello, che ppaſſo. Io aggio paricchie nnemmice; nne ſcontro quaccuno pe la via, lo deavolo mme ceca, lo sbentro; e la faccio co lo shiuocco.

Not. E pure con l'iſteſſa opinione d'oggi? Cala mo, e andiamo: ca no nc'è ppaura.

Cap. E ttu puro co la paura? S'è rreddotta ncanzona ſta vernia! E bbuje no ve ſacredite cchiù co ſſatte mieje, ſi propio no juorno no mme ſaglie de manera lo nimale de la luna, che, a cchi mme nnòmmena paura, lo faccio morì de ſubbeto de paura?

Not. Io non dico, ca tu aje paura....

Cap. Tu n'aje viſto mo nnanze, ca chille vonno fa li bell'umure co la ſpata? Io no mme faccio paſsà la moſca pe lo naſo, nce attaccammo, e bbi che ira de puolo nce ſoccede!

Vinc. Calate, Signor Capitano: che qua è la mia ſpada per voſtra difeſa; anche ſe aveſſi ad ammazzarmi con voi, e con cento guerrieri furibondi, come voi.

Cap. Tu puro, mo mamma mia mmoccame chiſſo?

Not. D. Rajemù, tu mme la vuoi fa precipità

ſta

ſta facenna. Ora mai ſe fa notte, e periculum eſt in mora. Vi, ca poi non potimo fa più quello, che abbiamo concertato.

Cap. Ma ſto Notaro, che mmo avimmo da ghi a ttrovare, tu no mm'aje ditto, quanno ſimmo sagliute cca, ca lo mannave a cchiammare?

Not. Si bene; ma adeſſo ho penſato, ca n'è poſſibile. Pe ſtipulare, non ſolo nce vo lo Notaro, ma nce vole anche lo Giudice a' contratti, nce vogliono li teſtimonj in numero opportuno; dove vuoi trovare tutti queſti, che ſtiano comodi, per venire qua? Jammo nzi a la Vicaria a na curia de quelle: ca lla trovamo ogne ccoſa prontiſſema.

Cap. Fà accoſsì: fa fà primmo li mannate de n'affennenno, comm'aje ditto, a cchill'amice; e ppo jammo addò vuoje.

Not. Ma tu parli de cento manere; io nce le voleva fa fare, tu non hai voluto; mme vuoi fa ghi a gl'Incurabili.

Cap. No: ch'aggio penzato meglio. Quanno chille ſtanno co li mannate, io mme levo da lo mpigno de le ſcancarejare; e bbene meglio la coſa.

Not. Ma mo no nc'è ſto tiempo de fa queſto. Scinne via, e andiamo a ffa ſto ſervizejo: perchè poi ſe le fanno fa domani.

Cap. E ddimano jammo a ttrovà lo Notaro. Aggc pacienzeja. Che ccos'è? Te ſi ppuoſte nn' apprenzejone, ca mm'aje da dà a mmagnà pe ſtaſera? No nte ſpantà: ca io no mmoglio compremiente: co l'amice no mmao co ppunto e bbirgole.

Not. O che llotano! Se ce ha d'andare adeſſo, Patron mio, nulla mora interpoſita. Tu non hai da ſalì ſtaſera a la caſa de la ſpoſa? e, ſsi non ſe sbrigano prima le ſcritture, addò vuoi ſalire?

Cap. Ma mente è cheſſo, no nce porriſſe ghi tu ſulo?

Not. Nce

Not. Nce aje da essere tu ancora: io sulo non basto; come vuoi fa lo contratto co una parte?

Cap. E bba tu: ca io dò la potestà a tre de fa ciento parte.

Not. Ommalora! mo jastemmo. Questo non se po fare.

Cap. E ttu fa n'autra cosa. Portate Vincenzo co ttico: ca io dò la potestà a isso: lo faccio Procuratore mio; stiennele di parole de procura.

Vinc. Si si, Padrone stendetemi questo Proculatore: ch'io poi farò al Signor Capitano, cioechè voi fate alla sua futura sposa.

Not. * Ora vide, che ccapo de cavallo mm'è bbenuto pe ttuorno!) Almeno scinne nzi cca: lassamete fa capace.

Cap. Pe scennere nzi a lloco, nce scennò; ma, nquantò a lo ccapace, mme so ffatto capacissemo: ca mme nce hanno fatto le spate, ch'aggio visto oje. *trase*,

Not. Chisto mme pare lo vero consiglio!

Vinc. Ditemi, Padrone: quando io sarò Proculatore della potestà del Capitanio, posso essere ammazzato per lui?

Not. Che d'è? Mme vuo' nfracetà tu n'autro puro?

Vinc. Io vo saperlo io: che, essendo così, io rinuncio alla potestà.

Not. Ammutisci, che te pigli Sautanasso.

SCENA VIII.

Pippo, Cap. D. Rajemunno da la casa de Notà Prospero, Notà Prospero e Vincenzo.

Pip. * La cosa mme vene anchienno, conforme aggio potuto sentì. Lo Capetaneio, non sulo sta dinto a la casa de Ziemo, ma ha paura d'ascirenne puro.)

Cap. Eccome cca, so scifo. Va parlanno. *e sta da dinto a la porta*.

Not. Ecch. sso che d'è? T'aggio da parlà pe bbia

bbia de zarabattana? E jesce cca mmiezo co tutti li tuoje: si nce vuò scire. * Mo schierchio, e nce la canto.)

Cap. Ascimmo: azzò che non diche po, ca io aggio paura.

Pip. Schiavo Signuri mieje.

Cap. E cchisso da dò è sguigllato.... Arrassate tu da lloco, te rumpe lo cuollo. *se mette a ffoì; mmeste a Vincenzo, che sta mmocca a la porta, lo votta trase dinto, e ppontella.*

Vinc. E' ridicola l'istoria!

Not. * Avimmo fatto peo!)

Pip. * Bello cacavrache! E sse pontelli porzì?)

Not. Be' Signor mio? Tu mme vai caccianno la capo da lo sacco? Che? Te supponi, ca, perchè non hai Patre, che te guida, t'agge fuorze da sfrenare? E non saje tu, che, se non è bastante Matreta a ffarete sta a sticchetto, te nce so stare io, comm'a Zio, che te sono?

Pip. Vuje che ddecite?

Not. Che dico? Mme vuoi fa l'ignorante di più? Tu sai, ch'io voglio essere rispettato, come se deve?

Pip. E cchi è cchillo, che no ve respetta?

Not. Sai tu, ch'io altrimenti te faccio morì dintro a na carcera?

Pip. Vuje site lo patrone de fa chello, che bbolite; ed io ve vaso li piede. * Abbesogna, che ssopporta, p'arrevà a lo fino mio.)

SCENA IX.

Cap. D. Rajemunno da la fenesta e li mmedeseme.

Cap. NOn t'aggio ditto io, Notaro, ca no mmoleva scennere? Si so Astroleco. No mmi, ca chisso va scorrenno ll'Isola, e bbo essere propio acciso? E lo poveriello ggià co li piede suoje era venuto ncanna a ll'urzo? Ma io, pecchè nn'aggio compassejone, mme ne so ssagliuto.

*Pip.** E

*Pip.** E cco cchisto puro aggio da sopportà.)

*Not.** Pe ttrovà ripieghi, chesto è mirabile!) Da oggi avanti se levarranno tutte ss'anfibologìe: averà caro Pippo, quando te vedrà, de te reverirenzi a tterra.

Cap. Fa, falle na bbona correzzejone: ca isso mme vo ghi facenno troppo lo speretuso co spata e scarpino; ma no juorno lo vide ghi mbraccia a cquatto a la casa de la mamma.

*Pip.** Vi quanta nne sforna, pecchè sta a lo ssarvo!)

Vinc. Ma voler gire in braccio alla madre, di questa età, è un spropósito! Questo il fanno i Bambocci.

Not. Vincenzo, a lo luogo tuo.

Pip. Io vorria sapè, che mmale faccio; a cchi dò ffastidejo?

Not. A chi daje fastidio? A mmezza Napoli. Tu te la vai piglianno co lo tierzo e cco lo quarto.

Cap. E nfra ll'autre co mmico, che, no nso si so ttellecariello; e mme nn' aje fatta una stammatina, e n'autra oje; e tte so benute tutte doje bbone; perrò mme protesto nnanze a Zzieto, ca a la terza te spacco la capo nzi a li diente. * Mo, ch'è ttiempo, sfocammo.

*Pip.** Vuje sentite chillo comme parla? Po decite, ca io mme la piglio co lo tierzo e cco lo quarto.) *sotta voce a lo Notaro.*

Cap. Che mbrosolea chisso, che mbrosolea? Vo che nce scenno, e nce lo ffaccio vedè mo?

Vinc. Calate per vita vostra; ma con patto di non dover fuggire un'altra volta.

Cap. Che ddice tu de foire, zuca mucco? Che bbuò, che te faccia cadè sta casa ncuollo?

Vinc. E cascherete ancora voi?

Not. Orsù tu cioncate a cchillo pizzo, e non dì cchiù na parola. *a Vinc.* Agge pacienzeja, sio Capetancjo, lassa parlà a mme. *a lo Cap.* Tu che ppretienne da Prizeta? *a Ppippo.*

Pip. A

Pip. A mme?

Not. A lei. Quale creanza, quale discrezione vole, che ci abbi da metter bocca tu, quando sai, ca sto trattando de maritarla io?

Cap. E cco chi po.... (Co llecienzeja, sio Notaro, quanto dico sse ddoje autre parole) Co cchi po? Co lo Zeffunno: co uno, che, cquanno le saglie la mosca, sbatte no pede nterra, e ffa nnabbesà na Cetate. Parla Offeria. *a lo Not.*

Pip. Vuje sbagliate ngruosso. Che Pprizeta? Chi se ll'ha ssonnato? Sto Segnore non sa, ca io oje mme ll'aggio pegliata co cchella; pecchè, mm'era stato ditto, ca faceva l'ammore co Ffonzo, a ttiempo, che era stata prommessa ad isso da Offeria? Non sa, ca io aggio ditto a cchella, ca ad isso aveva da essere mogliere nn'ogne ccunto; e ppo, pe sta mmedesema causa, aggio fatto chill'aggrisso coa mmiezo; e mme so ppuosto a pericolo de nc'essere acciso?

Cap. E cche bbesuogno aggio io de l'aggrisso tujo? Non so bbuono io a ffa aggressare la Luna e lo Sole?

Not. Ma mme pare, che.... *a lo Cap.*

Cap. Aje raggione, no nce aveva penzato; parla Offeria.

Not. Quest'istessa ardenza, che tu mustri a st'affare, mme fa conoscere, che tieni la coda de paglia. Quid ad te sto negozio? Nce ho da pensar io, e non altri.

Pip. E no Nepote no mpo piglià le pparte de lo Zio.

Not. Ma tu si sospetto; e poi li fatti non concordano. Stammatina aje parlato d'altra forma: volive, che lo Capetanio avesse lassato Prizeta, e ppigliatase Pascarella, non ostante la volontà mia. Questo che vol dire?

Cap. Notà, lassame dì ste ddoje autre parole, Dio te guarde Mammeta, e ppo no cchiù. E mm'aje parlato paricchio e paricchio a

lo ſpropoſeto; e mm'aje puoſto troppo troppo co le ſpalle a lo muro: tanto, che io, ſapenno lo nnaturale mio: che mme mpeſto pe no bbonnì; te vedo vivo, e nno lo ccredo! E tte lo ddico cheſto: azzò cche ttu no nte ne vaje avantanno; ma ll'agge da contà pe no meracolo, ed io no mme preggiudeco. Mo parla, Notaro, pe ccient'anne; e, ſse io te rompo cchiù lo filo, dì, ca so no cornuto volontarejo.

Pip. E' bbero, ca ſtammatina io aggio parlato de chella manera co lo ſio Capetanejo; ma è ſtato: pecchè Zia Paſcarella me n'aveva apprettato; po aggio penſato oje, ca era cchiù dde dovere ſopireſe lo mpigno vuoſto, e aggio parlato de chell'autra manera co Pprizeta: credennome de fa bbuono; ma, mente vuje ll'avite pegliato pe mmale: da mo nne nante. ſi mme ne ſentite dì na parola cchiù de ſto fatto, rompiteme no ligno ncuollo. * Dammole a rentennere ſta chiacchiera.)

Not. Adeſſo mme pare, che te vai mmettenno a ſegno; ed io te ſtimarraggio da Nipote.

Cap. * Quanto mporta averele moſtrato li diente!) E io ſarraggio ſervetore de Oſſerìa de notte e dde juorno, pe mmaro e ppe tterra, pe cchiane e ppe mmunte.

Pip. Lloro Segnure non dubbetano: ca io quanto v'aggio ditto farraggio. * Sarrà la vita voſta.)

Not. Nfratanto, ſi veramente mme vuoi fa conoſcere, ca dice la verità: procura de pigliarete Paſcarella, che ſta dinto a la caſa de Ciomma, e pportaretella a la caſa tua.

Pip. Oh ſi, ll'aggio viſta llà ddinto, che nce fa?

Not. E' na pazza! Che ſsaccio io? Mm' ha fatto no memoriale contra, e mm'ha fatto intimare, che io vada innanzi a lo Giudice; poi ſe n'è andata a la caſa di queſta....

E' na

E' na pazza! Ora, perchè io stasera aggio da fa sagli lo Capitanio addò Prizeta, stando Pascarella lla sopra, mme viene impedito: perciò vorria.....

Pip. Che io nne la portasse a la casa mia? Nne la porto: è ppiso mio * de portarenne Prizeta zoè.) Anze subbeto, che nne ll'aggio portata, vengo cca a ddarevenne l'aviso: azzò che bbuje pozzate fa li fatte vuoste.

Not. Appunto. Orsù ne meno mo vuoi calare, e gghi a ddò lo Notaro? Mo già ve site dechiarate co Ppippo. *a lo Cap.*

Cap. E ttornammo a lo Notaro? Che te credive, ca era pe lo sio Pippo la cosa? Sto mi patrone, già sapeva, ca n'm' aveva da fa favore. * Li nnemmice so mmille, e appena se nn'è accordato uno.)

Pip. Che nce avite da ghi a ffa addò lo Notaro, si è llizeto?

Not. S'hanno da sbrigare diverse scritture pe sto matrimonio, e cchisto no mmo venirence; dice. ch'ave inimici, dubita de ce s'incontrare, e stroppearenne quarcheduno. * Aveva paura de te, e dde Mineco.) *sotta voce a Ppip.*

Pip. E ddice bbuono; lassalo sta lloco ddinto. * Chisto non è ppossibele ch'esca: no lo vi ch'è no velacchione?) *sotta voce a lo Not.* Statte, sio Capetanejo, addò vuo' ghi? Te vuo' mettere a cquacche appretto? Tu si cchillo, che ssi; sì furejuso ..... statte statte. * Repassammolo.)

Cap. Vi Pippo, ca puro sta ntiso, tanto quanto, de ste ccose de nuje autre smanecature, dice comme dico io; e lo Notaro no la vo sentì! Tu si bbuono a ccacà carte schitto, agge pacienzeja.

Not. E come s'ha da fare?

Pip. Mo ve servo io: ve chiammo io no Notaro, che bbenga ccà.

Not. Ma nce vuo.e lo Giudice a' contratti

nce

nce vonno li teſtimonj.
Pip. E ve porto tutte; revoto Napole; nce mancano amice? Vuje no ve partite da lloco ddinto: ca mo faccio io ogne ccoſa, volanno. Dateme lecienzeja. *fa nfenta de ſe ne gbi.*
Not. Va feleciſſimo. No mmoliſſe manco ſcennere ad aprì?
Cap. Scennimmo ad aprì. Io ſtrudarraggio ſte ggrade co ttanto ſaglì e ſcennere. *traſe.*
Pip. * Ve voglio fa na zappa, che v'avarrite da mpennere tutte duje; autro che Nnotaro e Gghiodece a ccontratto voglio ghì a trovà.)
Not. Sto Capitanio è proprio particolare. *ſe vota, e bbede Vincenzo, che ddorme.* E ſt'autra beſtia è più particolare de lui. Veda Oſſerìa! Dorme all'impiedi, come a no cavallo. Vincenzo, Vincenzo.
Vinc. Oh oh Padrone.
Not. Che cos'è? E' ora de dormì queſta, poltrone?
Vinc. Che forſi è ora di mangiare?
Not. Già, tu no mmuoje autro, che ppappa e nnonna.
Cap. abbaſcio. Vi ch'è apierto.
Not. Saglimmoncenne ncoppa. *a Vinc.*
Cap. Traſe. *a lo Not.* Traſe tu n'autro; muovete: che ſsi agghiordato? *a Vinc.*
Vinc. Adagio. *e traſe.*
Cap. Saglite: ca ſerro io.
Not. Che bborriſſe tornà a ppontellare.
Cap. E bba ſaglienno, ſi vuo' ghì ſaglienno. Che ſsaje de Melizeja Urbana tu? *ſerra, e ppontella.*

SCENA X.

Mineco, e Tienza.

Min. MA cheſto è bbolè fa morì ſchiattato porzì n'ommo de fierro!
Tenz. Tu pecchè no mme laſſaſte accidere da Pippo, vorria ſapè? Giacchè, pe ccauſa toja, pe le bbuſcie, che ttu aje ditto, io mme trovo

trovo mmiezo a sto maro de pericole e dd'affanne; pecchè, quanno era ggià venuta ll'ora de nnabbessare e affocareme, e ffenì na vota sta vita ammarecata; tu mme portaste a lo ssarvo? A'je ntenzejone fuorze de fareme morì, ogne mmomento, de dolore e dde schiattiglia? Ma chesto no nse fa manco nfra li Bbarbare.

Min. Se po trovà ommo, che ppatesca travaglio simmele a cchillo, che ppatesco io?

Tenz. Se po trovà ommo, che aggia core mpietto cchiù ccanino de lo tujo?

Min. Mmaledetta chell'ora, ch' io venne a Ssalierno.

Tenz. Mmaleditto chillo punto, che ttu mme teniste mente.

Min. Mo no nse po cchiù; mo propio mm'è bbenuto nfieto lo ccampare; mo si ca pagarria chi mm'accedesse.

Tenz. Crepa, tradetore; a ppoco stato t'aggio da vedè arredutto.

Mineco tene mente fitto a Ttenza.

Che ccos'è sto sguardareme? A ppeo stato sì; e lo sepro a lo Cielo: a lo Cielo, che bbede lo strapazzo, che ttu faje de una, che ddovarriffe stemare quanto a ll'uocchie tuoje. E ssecota a ttenireme mente? Venarrà ttiempo, che ttu avarraje, desperato, da ghi strellanno, e sbattenno la capo pe le mmura; chiammarraje a bboce viva Tenza, che t'ajuta; desederraje non dico d'averela, ma de la vedere; e Ttenza, pe ccastico tujo, sarrà ffatta cennere.

Min. * Ajammè! Ch'è cchesto? Io mme sento agghiaccià lo sango dinto a le bbene; me s'abbaglia la vista; e mme mancano le fforze.... Tenza.... Prizetà.... Oh sfortunato me! *s'appoja nfacce a na parte; e sse mette a chiagnere.*

Tenz. Mineco mio, fato mio, no mmide a cche te por'a lo bbolè desprezzareme, lo bbolè sperì pe sta teranna? Resuorvete na vota, e iesce

e resce da miezo a sti martireje.

Min. Accidene, Tenza mia, si mme vuoje bbene.

Tenz. Lo Cielo mme n'arrassa. Campa mill'anne, gioja mia, pe cconsuolo de sto core.

Min. Ah ca sulo camparraggio, p'essere lo spassatiempo de la sciorte nnemmica, lo trastullo de sta crodele!

Tenz. E a tte chi te nce mette? Chi te forza ad essere teranno de te stisso? Mineco mio, stamme a ssentì; e ttiene lo penziero a chello, che dderraggio: ca vedarraje....

Min. Che mmaje mme puoje dì? Me derraje....

Tenz. No stamme a ssentì, te prego: ca fuorze....

Min. Oh Ddio! Mme puoje dì maje, ch'io lasse l'ammore de Prizeta: pecchè no nse mmereta, ch'io tanto l'ammo, quanno essa tanto mm'odeja: ca, amannola, faccio tuorto a tte, ed a mme stisso? Mme puoje dì, ch'io torna a l'ammore tujo: ca accoisì fenarranno sti trivole, e starraggio nzieme co ttico contento e ffelice: ca accossì vo la raggione, lo ddovere, e la coscienzeja? Mme puoje dì, ca nne chiagneno le pprete de lo mancamiento, che t'aggio fatto: ca io so ccausa de sarete ghi sperta: ca lo Cielo mm'avarrà pe cchesso da sa nnabbessare? Mme puoje dì, ca so no tradetore cano, no perfeto, no scanoscente, no bbriccone: ca no nso cchiù ommo? Mme ll'aje ditto mille vote; io lo ssaccio, lo bbedo, e lo ttocco co le mmano; e ttu, allecordannomello, non farrisse autro, chè mpezzareme cchiù ccortielle appontute a sto core, che stezzà cchiù li sierpe velenuse, che mme stanno a mmozzecà sto pietto; e nnesciuno frutto nne cacciarrisse.

Tenz. E ppecchè?

Min. Pecchè.... Tenza accideme, t'aggio ditto.

Tenz. E

Tenz. E ppuro, ...

Min. Accideme: ca accossì te vinneche tu, è ccontenta Prizetà, ed è ssazeja la sciorte canina, che mme vo vedè muorto.

Tenz. Mo comprenno lo ttutto. Uno canosce lo bbene, lo po abbracciare, e nno l'abbraccia; vede lo mmale, e no mpote, o no mmo foirelo? Besogna dì, ca è ccastico de lo Cielo.

SCENA XI.

Prizeta da la fenesta, Mineco, e Ttenza.

Priz. BEne mio: ca, comme tramonta lo Sole, e scura ll'aria, accossì sento nascere lo contiento, e schiarà sto core annegrecato!

Min. * Prizeta a la fenesta? Tenza mia, io tutto tremmo.)

Tenz. * Jammoncenne, Mineco, fuimmo....

Min. * No....

Tenz. * Fuimmo, ntienne a mme: ca, fujenno, tu te puoje lebberà da lo ncanto de sta maga.)

Priz. * Oh llà stanno li duje compagne amate.)

Min. * Io no lo ppozzo fare: n'aggio forza de mme movere da cca; e ppare, che dduje cane arraggiate mme tirano a la via soja.)

Priz. * Comme se so ffatte nziemo subbeto carne e ogna!)

Tenz. * E rresiste no poco, fa forza a tte stisso; ch'è stato? Penza a la ngratetudene, e a la terannia, ch'essa avusa co ttico.)

Priz. * Mineco no nse farrà scontrato ancora co Gnamatre, mente sta da cca ttuorno.)

Min. * Siente: pe mme non c'è speranza d'abbattere sta fortezza: ca ggià lo bbedo, ca sta sauta e fforte; voglio dà ll'utemo assauto, da desperato. Chi sa?)

Priz. * Ma, se isso s'accosta cca, nne lo voglio fa ghì carreco de maraveglia peo d'oje.)

Tenz. * Non farraje niente: nce perdarraje

lo tiempo; e ffuorze te pentarraje d'averelo ffatto. Jammoncenne.

Prix. * Le voglio fa cose, che, cquanno Gnamatre le parlarrà de farolo saglire, isso s'aggia da mettere a ffoì, comm'a ccuotto.)

Min. * Agge pacienzeja, Tenza mia; aje sopportato tanto pe mme; sopporta chest'autro. Lassame tentà n'autra vota.)

Tenz. * Vi ca te soccede quaccosa, che ffuorze mme darrà ggusto; ed io de sso gusto nne vorria essere dejuna.)

Prix. * Quanto nfrocecano, quanto se consarsano nziemo! Ma manco male, ca, nfra poch'autr'ore, è ffenuta sta bbaja.)

Min. Ora lassa fa a lo Cielo.... *s'abbia vierzo Prix., sente la voce de lo Cap., e sse fa areto.*

SCENA XII.

Cap. D. Rajemunno da la fenesta de Not. Prospero, Prizeta a la fenesta soja, Mineco, e Tenza.

Cap. VI chi dejaschence mme l'avesse ditto: avè da sta nchiuso cca ddinto comm'a ppuorco!

Prix. * Oh lo Capetanejo attiempo: co st'accasejone mme vene fatta.)

Min. * Comme sta lo Capetanejo a la casa de lo Notaro? *a Tenza.* Avessero fatto lo matremmonejo co Ppascarella? Chesto sarria bbuono pe mme. *nfrà se.*

Tenz. * Va annevina, che nce fa? Tanto cchilmo, che nc'è cchiffo, jammoncenne.)

Prix. Bonasera a Ussignoria, sio Capetanejo.

Cap. Bonasera, ggioja mia. Che ffaje lloco: Vi ca mo è ll'ora, che ccadono li crepuscole, e ppuoje peglià no catarro.

Min. * Stammo, stammo a ssentì, comme va sta cosa.)

Tenz. * Stammo a ssentì. Cielo damme l'ajuto tujo.)

Prix. Vuje v'avarrite pegliato collera pechello, che Ppippo oje ha ditto de Fonzo

ma no lo ccredite; ca so ttutte machene e mbroglio de ssi mmedejuse, li quale, vedenno, ca io ve voglio bbene; se sentono crepare, e sse magnano la rezza.

Cap. Già mme ll'aggio mmacenato; ed io non credo, che Osseria voglia lassà lo cefaro pe la sarda. Voglie dì: ca non era possibile, che avivevo da cagnà lo Rre de ll'uommene; zoè la perzona mia, pe no zannuotto-lo de chille; li quale, ntanto hanno avuto ardire de tenireve mente, nquanto io non aggio fatto li solete resentemiente mieje; ma no la scappano: nne voglio dessossà uno, la primma vota, che mme nce affronto; e, nfra ll'autre, chillo cornutiello de Mineco, che ha ppegliato troppo spireto.

Tenz. * Vi che bbelle cose, ch'accommienze a sentì!)

Min. * E a le sbafantarie de chisso tiene mente?)

Priz. E cchisso se la mmereta na rotta d'ossa; ed io ve pregarria a ffarencella: ca mm'è ppproprio na pittema; no mme lassa resistere; e no nse ne vo sacredere, ca io cchiù ppriesto mm' aunarria co la malaventura, che cco isso.

Tenz. * Manco chesso te fa apprenzojone?)

Min. * E' ssentimmo, bbonora.)

Cap. Uscìa mo mm'ha commannato; mperrò decite, comme meglio avite ggenejo, ch'io faccia: ca io farraggio. Volite, che lo squarto ndoje parte? Le storzello lo cuollo, comm'a ppollecino? Lo sfarino a bbotta de puneje? D'ogne mmanera io ve servo: fora perrò d'avusà armature; ca chillo non è ttanto digno.

Priz. Vasta, che mme lo levate da tuorno, e ffacite comme volite: ca, ve dico lo vero, mm'è ttanto odejuso, che, cquanno mme lo vedo nnanze, meglio vedarria uno cchiù ccaro de li mieje stiso nterra.

Tenz. * Puro chesto se nne po scennere?)

Min. * Tu mme vuoje fa da a le smaneje.)

Cap. Sarrà sservuta Osserià. Pe stasera no mpo essere: ca stasera, cchiù a ttardo, aggio da sagli lloco a ttoccareve la mano; ma craje mmatino, enche arba, non faccio autro servizejo, che cchisso.

Priz. Comme? Stasera avite da fa faore?

Cap. Stasera gnorsi: accossì avimmo appontato co Nnotà Prospero; ed io apposta sto cca.

Min. * Che ssento.) *nfra se.*

Tenz. * Che lo bbolesse lo Cielo.) *nfra se.*

Cap. Che? No l'avite a ggusto?

Priz. Mara me! E ppecchè no lo bboglio avè a ggusto? * E cchiù ppriesto no mme scannarria.) Quanto aggio desederato è stato chesso: e ffa cunto, core mio, ca aggio contato li momiente, pensanno a st'ora. * Ma te venarrà curto lo jeppone.)

Tenz. * Se scomparrà ogne cchiajeto de sta manera.)

Min. * Chesto si ca no nse po sopportà.) Io no nt'aggio ditto, ch'a Pprizeta no nce avisse penzato cchiù, Sordato fojuto, frostato, facco de mazze? Mbè? Pecchè pparle de saglire, e dde toccà la mano? Vuoje proprio morì pe le mmano meje?

Cap. * Da do cancaro è asciuto chisto lesto lesto?)

Priz. * L'ha chioveto a lo bbivo sta bbotta.) E a ite che t'appartene....

Cap. Collecienzeja, sia Prizeta, lassate parlà a mme....

Priz. No, le voglio responnere io....

Cap. E llassate parlà a mme, potta de Bbacco; ca da oje no mpozzo arrevà a ddi na parola. Che ddice tu, straccia guante, calimeo? Si ommo tu de projebbì a no paro mio de nzorarese co cchi le pare e ppejace; porzì co na Prencepessa de Tranzilvaneja?

Min. Io t'aggio ditto....

Cap. Che bbuoje dì, la mmala pasca, che te

vatta

vatta e fcommatta? * Sto a lo fsarvo mo.)
Siente: aje fortuna, ca no mpozzo fcennere: ca Notà Profpero m' ha nzerrato cca ddinto; ca fi no, mme vorria fcontà chillo affrunto, che mm'aje fatt' oje.

Min. Faje lo Rotamonte: pecchè ftaje lloco ncoppa; ma mme la paghe; fenga à la taglia.

Cap. Che bbuo fengà? Si nce ncappe, te voglio fengà fsa facce co na grafta de cantaro. * Dimano de notte abbefogna fa fà lo mannato a chiffo.)

Priz. * Laffale fcornà nfra de lloro.)

Tenz. * Vi a cquanto fe mette pe fta moccofa!)

Min. E ttu, bbella teranna mia, tant'odejo, tanto sdigno, tanta canetate aje contra de me? E ppecchè? Si aje defederejo de vedereme muorto, fcinne tu cca, e accideme tu: ca mme farrà doce e ccara la morte; ma non mmolè dà gufto a fto bbirbante, co lo quale faccio, ca figne, pe ffa defpiettò a mme. Scinne, bellezza, mia, co no cortiello: ca io (eccome cca) mme jetto a li piede tuoje, e t'apparecchio fto pietto: azzò cche mme lo trapaffe co fsa bbella mano. *s'addenocchia.*

Tenz. * Ora mo è ttroppo!) Sufate da lloco sbregognato, ommo de niente, shauratone: torna nte ftiffo, e bbide chello, che ffaje; ed, azzò te n'allecuorde; te, *le dà no fchiaffo, e fse ne va.*

Cap. * Mmaloia!)

Priz. * Chefto che bbo dì? Sto Fonzo mme fa ftordire!)

Cap. * Tutto fto fperetillo ha chillo guaglione? E a cchiffo puro lo mannato dimano mmatino.)

Priz. Sio Capetanejo, damme lecienzeja: ca la ferena mme fa mmale. *fe ne trafe.*

Cap. Si trafetenne: ca cchiù ttardo nce vedimmo. Vi comm'è rreftato! E tte faje dà no fchiaffo da no sbarvato, e ppo vuoje

fa lo guappo co mmico? Va, levate primmo fs' aggravejo, e ppo vedimmonce. Bello animale! *se ne trase*.

Min. Addove fto? Che mm'è fsocciesso? Songo Mineco, o so ffora de me ftiffo? Nigro me! Ca mme pare jufto de fta fulo e sperduto, mmiezo a no fcuro vuofco: addò quanto vedo è tterrore, quanto mme vene nnanze è fpavíento! Da cca efce na tigra, che mme vo sbranare, da lla vene n'urzo, che mme vo agliottere; ne nc'è bbia, addo foire, ne nc'è ppizzo, addò farvareme. Che ffarraggio, affritto me fconfolato? Mo fi ca non c'è cchiù rremmedejo a li guaje mieje. Prizeta mme ftraccia ll'arma da na parte, Tenza mme fpetaccia lo core da ll'autra: chi mme vo vedè annecheluto, chi mme vo vedè muorto; La fciorte mme va traverza, lo Cielo mm'è ccontrario, lo munno mm'ave nn'odejo, so bbenuto nzavuorio a mme ftiffo.

SCENA XIII.

Cardillo.

IO non faccio, fi è ppe mme: aggio da ghi trovanno Maria pe Rravenna! Mineco a la cafa no nc'è, lla mm'hanno mannato a la cafa de n'amico, addò fe la fole fa; e mmanco nce ll'aggio afciato. Chifto farrà n'arma fperza; ed io mm'aggio da ghi nzallanenno ftafera. Laffame ghi a la Gabella mo, addò mm' afpetta chella mamnia de Caronte. Chi è lloco? *mmefte a Cciomma*.

SCENA XIV.

Cciomma, e Ccardillo, e ppo Pafcarella da coppa a ll'Alloggiamiento.

Ciom. AH mmara me!

Card. O Segnora, v'aggio fatto male

Paf. * Mme pare de fentì gente abbafcio.)

Ciom. Che te piglia lo defcenzo: mm' aje avuto a sfonnà ll'arco de lo pietto.

Card. Scu-

Card. Scusateme: ca, co la cosa ch' è scuro no v'aggio vista. * Oh che te l'avesse sfonnato.)

Ciom. E ttu mmieste commo a Bboje!

Paf. * E la sia Ciomma, e Ccardillo: Va annevina si hanno trovato Mineco? E Ppippo no nse vede?)

Ciom. Mo addò ive?

Card. Ve veneva a trovà a la Gabella. Io Mineco no l'aggio asciato.

Ciom. E a la Gabella manco nce sta! Chisto, che se ne sarrà fatto?

Paf. * Oh, manco male.)

Card. E mbè, ch'avimmo da fa?

Ciom. Abbesogna, che ttu lo vaje trovanno, nn'ogne ceunto; io no mme fido: ch' è nnotte.

Card. * Ora chesta è bbona stasera!)

Paf. * A nnuje, a l'astuzie.) Sia Ciomma?

Ciom. Sia Pascarella?

Paf. Avite trovato Mineco?

Ciom. Gnernò, sia Pascarella mia.

Paf. E ssentite. Isso poco primma, ha mmannato uno cca a ddireve, ch'avissevo avuto padienzeja de ghi nzi à la Spezejaria de lo sio Nicola e cche no ve fussevo partuta da lla: ca isso, fatto ch'aveva no servizejo, lla bbeneva: si mbe erano seje ore de notte.

Ciom. Oh manco male. Jammo, Cardillo; accompagname. Chi sa? Fuorze è bbenuto.

Card. A lo mmanco avessemo na lenterna.

Ciom. Jammo, ca mo accattammo na ntorcia a sso Potecaro lloco. Appojame. *se ne vaco Card.*

Paf. O comme è gghiuta bbona la cosa! Mo, che sta lontana da cca la sia Ciomma, e la Creata dorme a ssuonno chino, potimmo trafecà a bboglia nostra. Vo essere coreosa affè: restarranno co la maneca mmano la sia Ciomma, che bboleva fa sagli Mi-

neco, e Ffratemo, che bboleva fa fagli lo Capetanejo, comme mm' ha ditto mo Prizeta.

SCENA XV.

Pippo, e Ppafcarella da coppa l'Alloggiamiento.

Pip. AGgio fatto tutto pe Zia Pafcarella; vedimmo cca mmo a cche fe fta. Laffame fefcà, fecunno l'appontato. *fefca.*

Paf. E' lo fifco de Pippo.) Pippo?

Pip. Zia Pafcarè? Io fo lleſto: che ffacimmo?

Paf. E Pprizeta puro è lleſta. Oh no nfaje ne! E' ftata la fia Ciomma mo cca; e io, co na cierta fcufa, nne ll'aggio abbejata.

Pip. Aje fatto bbuono. Prieſto falla fcennere.

Paf. Mo. Nè? Ch'aje fatto de le ccofe meje?

Pip. Pe tte già fta parlato chi s'aveva da parlà; refta, che.... ma viene fcinne: ca te dico chello, che s'ha da fare.

Paf. Mo fcenno.

Pip. Io lo vedo arrevato fto zuoppo, quanno no mme lo ccredeva! Veramente n'abbefogna fa maje jodiccje temmerareje. Penzava, che Pprizeta mm'aveva traduto, quanno mo cheſta s' è mmoftata tanto fedele.

SCENA XVI.

Pafcarella, e Pprizeta da l'Alloggiamiento, e Ppippo.

Paf. EBba mo....

Priz. No, fia Pafcarella; fi no mm' accompagnate vuje, io no nce vao.

Paf. E cche? Aviffe, da ghi fola nzi a ll'Innia? Lla, dereto a cchillo vico fta la cafa de Pippo; no nce farranno vinte paffe.

Pip. Che nc'è? Che ddecite?

Paf. Cheſta vole, che bbenga io puro; fi no, dice, ca no mmo venire.

Pip. E addò te cride ca te porto? Tu aje da venì a la cafa mia, addove nc'è la Gnora; la quale (azzocchè fsacce) te fta afpettanno: pecchè io ll'aggio dato a ccredere, c'ha

c'ha bboluto Zì Notà Prospero, che te-nce avesse portata.

Priz. Buono; ma io no....

Pip. Ora via, viene tu puro, accompagnela: ca po te truove na scusa co la Gnora, e ttornammo subbeto cca a ssa cchello, che ssentarraje.

Pas. E cconme....

Pip. Jammo: ca mo te lo ddico pe la via. Afferrate a mme, Prizeta mia. Che d'aje? Tu triemme?

Priz. Bene mio! Io mo sconocchio....

Pas. E ppriesto: ca pare, che bbaje mmano de Turche!

SCENA XVII.

Vincenzo da la casa co lo lampesone.

MAlabbia il matrimonio, e quanti matrimoniali sono al mondo; e malabbia questo tagliacantoni del Capitano ancora, che sarà cagione della mia rovina. Ve' s'egli è ora di gir vagando per lo mondo a quest'ora? Son oggimai tredici ore di notte, e forsi qualche minuto di più; ed io debbo girne a casa del Signor Pippo; e, se non vi trovo la sua casa, debbo andarne alla Vicaria; e, se non vi trovo la Vicaria, debbo tornarmene a casa nostra. Non potrebbe questa casa e questa Vicaria venir fin qua? Ch'io risparmierei la fatiga di gir fin là. Ma lasciami vedere, se mi ricorda l'imbasciata, che ho a farli. Signor Pippo, dice il Padrone, che sollecitate il Notajo della faccenda: perchè tardi poi si farà il negozio. Appunto. Il negozio della faccenda: perchè sollecitamente poi tarderà il Notajo.... oh si; e'l Giudice a'contratti ci mancava. Va bene. Io credo, che vada bene; ma, se non va bene, egli, che ha giudizio, saprà ciò, che vo dirgli io, e m'intenderà per discrezione. All'ultimo, se egli non m'intende, a che ci colpo io, che non so spiegarmi? Orsù al nome di

 Dio

Dio . . . *ntroppeca* . E queſto coſ'è ? Sta a vedere, che precipiterò precipitoſamente in un precipizio, e mi romperò il collo dell'oſſo. E queſto lume piuttoſto m'impediſce gli occhi, che mi fa veder co'piedi. Almeno foſſi uſo a portar gli occhiali. Ma io credo, che più lucerebbe un' orinale, che queſto negozio. Laſciami veder, che diaſcine ha. *va pe smiccià, e l'aſtuta*. Buonanotte. O adeſſo è meglio! Io ſon rimaſto all'oſcuro, come non ci vedeſſi. O grama la mia vita: che mi par di ſtare in un labirinto! Io triemo, come una canna. Fatto ſta, che non truovo neppur la via di noſtra caſa: che me ne ſalirei di bel nuovo. Me lo ſogno, che mi piſcerò ſotto per la paura, e forſi farò di peggio ancora.

SCENA XVIII.

Pippo, Paſcarella, e Vincenzo.

Pip. Aje ſentuto chello, che aje da fa?

Paſ. Aggio ntiſo. Io, traſuta che ſo ddinto, mm' annaſconno dinto a chella cammarella, che ſta cca bbaſcio, a mmano manca; po, nche ſſento tozzolejà da l'amice, mme ne ſaglio ncoppa, e mme faccio vedè.

Pip. Appunto.

Vinc. * Oimè ſento un mormorio di gente! Laſciami dar animo) Olà?

Pip. * Nce ſo ggente cca: annaſcunnete cca ddereto.) Chi è lloco?

Vinc. Ditemi prima chi ſiete voi.

Pip. * E' Vincenzo.) Vincenzo? So io: ſo Ppippo. Che ffaje lloco?

Vinc. Oh Signor Pippo, e chi domine vi ha mandato a queſta volta? Io adeſſo veniva per voi.

Pip. E cche nc'è?

Vinc. Il Signor Notajo vi ſollecita il negozio: perchè l'ora è tarda, e ſe ne paſſa il tempo; e la morte ſe ne viene: queſto ci

va per conſeguenza.

Pip. Tu che ddice?

Vinc. Signorsì: o queſto, o una coſa ſimile vi manda a dire.

Pip. Fa accoſsì: va ſaglie ncoppa, e ddille, che s' affaccia: ca io ſto cca. *Vinc. mmeſte a Ppippo.* Addò vaje? Ca mmieſte a mme. Llà ſta la porta.

Vinc. Compatitemi: che, quando io ſon cieco, e come non ci vedeſſi. Perchè non volete ſalire ancor voi?

Pip. Io aggio preſſa.

Vinc. Con voſtra licenza. *e traſe.*

Pip. Zia Paſcarè?

Paſ. Eccome cca.

Pip. Mpizzate mo, prieſto; no nſa remmore. *Paſcarella traſe a la caſa de Notà Proſpero.* Vorrà eſſere la coſa cchiù ccorejoſa de lo munno, quanno lo Capetanejo ſe la vedarrà nnanze. Vi che ddoje zappe ch'aggio fatto!

SCENA XIX.

Notà Proſp. da la feneſta, e Ppippo, e Cap. D. Rajemunno, e Vincenzo da dinto.

Not. Pippo?

Pip. Gnorezì?

Not. Aveva mannato Vicenzo a bbedè ſi nce ſtive a la caſa: azzò cche te fuſſe ſollecetato: ca è ttardo.

Pip. Io ggià aggio fatto tutto; nn'aggio portata l'amica a la caſa.

Not. Nne ll'aje portata? E viva Pippo. E lo Notaro co cchill'autre?

Pip. So lleſte; mo veneno cca. * Sarrà la vita toja.)

Not. E viva Pippo veramente. Sapiſſe che ffa Ciomma? *

Pip. Mme pare, che no nce ſia a la caſa.

Not. Lo bboleſſe lo Cielo: ca mme cadarria lo maccarone dinto a lo ccaſo.

Pip. Orsù, laſſatemenne ghi a mme: ca voglio ghi a la caſa a ntrattenè chella; no

le veneſſe golio de tornareſenne.

Not. Si dice bbuono. Vattenne. Bonaſera. *lo Not. ſe ne traſe.*

Pip. Bonaſera a Oſſerìa.

Cap. Ne Notà, a bbaſcio è ſserrato?

Not. Aje ſerrato ne, Vicenzo?

Vinc. Mi ſon dimenticato, Padrone.

Cap. E ccomme? Saglie, e no nzierre, nzallanuto, ſtorduto?

Vinc. Ma che importa, ſe....

Cap. E bba ferra, o te chiavo no punio ncapo, collecienzeja de lo Notaro, e tte faccio traſì tre ppaime dinto a lo tterreno.

Pip. Io credo, ca chiſſo ha paura porzì de ll'ombra ſoja; ſta dinto a la caſa, e ppuro.... Ma laſſame chiammà l'amice. Pis, pis. Guè?

SCENA XX.

Capetanejo de Sbirre, Sbirre, e Ppippo.

C.S. GUè?

Pip. Sio Capetà?

C.S. Eccome cca.

Pip. Simmo leſte. Aje puoſto ggente dinto a lo vico; che no nſe ne ſojeſſe da chell'autra porta?

C.S. E cche te pare? No mmoglio ſapè l'aſſicejo mio? Nc'aggio laſſato mpoſtate duje ggiuvene.

Pip. Sio Capetà, ſamme ſto ſervizejo, e ppo laſſa fa a Ppippo.

C.S. E cche è la primma cattura, ch'aggio fatto? Laſſamete ſervì.

Pip. Orsù, ſchiavo.

C.S. Vattenne, ſchiavo.

*Pip.** Laſſame ghì a trovà Prizeta mia mo. *ſe ne va*

SCENA XXI.

Notà Proſpero da la feneſta, Cap. D. Rajemunno, Paſcarella, e Vincenzo da dinto, Cap. de Sbirre, e Sbirre.

C.S. CA porà tozzola lloco. *no Sbirro tozzolea.*

Not. Chi è lloco?

C.S. Amice.
Not. * Sarrà lo Notaro.) Si Notà?
C.S. Aprite, aprite. * So autro che Nnotaro.)
Not. Mo mo. Vicenzo, va rapre. *trase.*
C.S. Fegliù, quanno chisso apre, duje traseno co mmico, e dduje restano cca.
Paf. Te nce aggio ancappato, frabbuttone? Mm'aje da sposà mo pe fforza, o criepe, o schiatte.
Cap. Testemmoneja vosta: ca chesta è na mpeca....
Paf. Che mpeca? Tu mm'aje data parola, e dde cchiù si fsagliuto ncoppa a la casa mia; da dove vuoje sferrà.
Cap. No nc'è mmaje tale cosa, io no nso fsagliuto pe fso fino cca. Notà, chesto che bbene a ddicere?
Not. da dinto. Comme dejavolo è ttrasuta fsa janara cca ddinto?
Vinc. Ecco aperto....
C.S. La Corte. *lo Sbirro apre la lenterna nfacce a Vinc.*
Vinc. Ah!
Cap. La Corte? O mmalora!
Not. Che bbo la Corte da la casa mia?
C.S. Attaccate chisso.... No: n'è isso. Saglimmo ncoppa. *e trase co li Sbirre.*
Paf. Curre, si Capetanejo, viene l'acciarra.
Not. Ah ppottagnola, queste cose se fanno eh?
Cap. O sfortunato me: ca mme ll'hanno fatta! Notaro, damme la spata.... no lassala ghì; serra la porta de fsa cammera.
Not. Guitta, guitta; te voglio taglià li cannarine,
C.S. Aprite cca, o scasso? Scassate fegliù. *da dinto; e sse fa remmore, comme se scassasse.*
Cap. Avesse comme foì. Io mo mme jetto pe fsa fenesta..
Not. Te, teccote sta scala; scinnetenne da lloco, No scassate: ca mo rapro.
Cap. Prieste bbene mio. *mette la scala, e scenne; quanno è abbascio, li Sbirre lo trattenene.*

Scaz-

Scazza! cca ppuro nce so li Sbirre. *torna a ffagli ncoppa, e lo Capetanejo de li sbirre l'acciarra da la fenesta.*
C.S. Ferma lloco.
Cap. Ah sio Capetanejo mio.
C.S. No nte movere: ca te facccio sghezzà le cellevrella.
Cap. No mme movo, gioja mia.
C.S. E bba saglienno.
Cap. Chiano: che mme vuò fa rompere lo cuollo? Nigro me! ca nce so ncappato comme a na b'e[illegible]!
Pas. Miettelo dinto a no cremmenale scuro.
Nat. Va: ca mme la paghe, sbregognata.
Pas. Schiattate, schiattate; vuje la volivevo fa a mme, ed io ll'aggio fatta a bbuje.
Cap. Aje raggione, mascarone de la Fontana de li Sierpe. Siente....
C.S. Selenzejo no poco; ca se sta mmano a la Corte. Mettitele lo moccaturo, e scennitelo abbascio. *da dinto.*

SCENA XXII.

Ciom., Min., e Ccard.; po Cap. de Sbirre, e Ccap. D. Rajem. portato presone da li Sbirre, e Nnotà Prospero da la casa; e ppo Pascar. da la fenesta co la cannela.

Ciom. Comme? Tu no mm'aje mmannato a ddicere, che io fosse venuta a la Spezejaria de lo sio Nicola?
Min. Che Spezejaria? Chi se ll'ha nzonnato?
Ciom. Ora chesta è bbella! Accossì mm'ha ditto la sia Pascarella.
Min. Io te dico, ca no nc'è mmaje tale cosa. Che autra storeja sarrà cchesta?
Ciom. Cardillo vide.... Ma che remmore nc'è a la casa de lo Curatore?
Card. Uh quanta ggente!
C.S. Eh cca vuoje pazzejà! Cca nc'è ordene,

ne, che ssinghe pegliato, o muorto, o vivo.

Cap. E cche sso cqua' Fforgiudecato de settenzeja?

Ciom * Lo Capetanejo va presone!)

C.S. Ora no cchiù cchiacchiare; si no mmuò che te faccia mettere la fonecella.

Cap. Ma Patrò mmio, no po de reguardo a la Professejone: io puro porto spate e bbastone, comme a Osserìa.

Min. * Che ssarrà mmaje?)

Not. Nuje volimmo sapè chisto comme va presone. Se procede qua ad modum belli? Vogliamo vedè ll'ordene: Uscia nce lo mosta.

C.S. Ve voglio mostà st'uocchie de.... Notà mme maraveglio de fatte tuoje: puorte la posenia ncanna, e tte faje scappà ste pparole! Che ordene aggio, e cche ordene non aggio, lo ssaparraje appriesso; nfratanto tu viene presone.

Cap. Chiano; ca nc'è n'autra cosa. Io aggio lo Foro mio, so Mmeletaro; Uscia che nc'entra co mmico?

Not. Dice bene, che entra.

C.S. Tu puoje essere Cenneralissemo: ca a mme no mme mporta; po te lo bbide co cchi te ll'aje da vedè.

Pas. Sio Capetà, te sia arrecommannato: no lo fa strapazzà, fallo mettere cevile: ca, co ttutto ca isso no mme po bbedere, puro nn'aggio compassejone,

Ciom. Sia Pascarè.

Pas. O sia Ciomma mia, ca ggià nce ll'aggio fatta. No lo vi l'amico mmiezo a li Farfare?

Ciom. Che ffuorze va presone pe la cosa toja?

Pas. Ah ah; mme so ddata a la rotta proprejo.

Ciom. Oh ca s'è acquitato lo sio Coratore!

C.S. Via feglià, portatelo a lo Ponte de Tappeja. *a li Sbirre.*

Card. Sio

Card. Sio Capetà, nce pare bbello mmiezo a cchisse. *a Ccap. D. Rajem.*

Cap. Oh Nnotaro: ca t'aggio obbrecazejone de scannarete. Che nne volive fa de fareme saglì lloco ncoppa?

Not. Sio Capetà, sienteme na parola. *a lo Cap. de li Sbirre.*

C.S. Che pparola?

Not. Sienteme no poco qua. *se mette a pparlà secreto co lo Cap. de li Sbirre.*

Pas. Eh sio Capetà, no nte facisse peglià de chiacchiare da sso mbroglione? O chillo mme tocca la mano cca, mpresenzeja de tutte, o va carcerato.

Min. * O cà la sciorte no mme vo vedè ntutto perzo: aggio no nnemmico manco.)

Ciom. Ne? Comme aje fatto? Io non t'aggio lassata dinto a la casa mia? *a Pascar.*

Pas. No nghi sapenno: ca è na storia corejosa; po te la conto. *a Ciom.* No nte fa peglià de chiacchiare, sio Capetanejo. *a lo Cap. de li Sbirre.*

Ciom. Ne? Chi è stato cca a ddirete, ca Minneco mme voleva?

Pas. E' stato no peccerillo; io no lo canosco. * Si sapisse, che autro sta stipato pe tte.)

Ciom. Quaccuno s' avarrà pegliato gusto. *a Min.* Va sapenno. (*Min.*

C.S. Tutte sse rraggiune so bbone e bbelle; ma no ll'aje da contà a mme. Cca no nc'è autro reparo; Uscia no nsente la parte? O nguadea, o va presone.

Not. E ssiente....

C.S. E cche bboglio sentì? Aggio sentuto.

Cap. E D. Rajemunno Scajenza ha da fa...: nguadeja, ch'aje tuorto? O ccaso despietato!

Card. Te nce hanno acchiappato ncastagna, ne sio Capetanejo?

Ciom. Ah si Curatore. quanno vuo' fa sposà lo Capetanejo co Fegliema?

Pas. Ah

Pas. Ah ah ah, o bbene mio e cche ggusto!
Cap. Che te pare Notaro ah?
Not. E cche mme vo parè? Jammonce a dda vota tutte duje.
Ciom. Si lo vuo' fa saglì mo, si lo patrone. Sagliete, sio Capetanejo: ca figliema te sta aspettanno co ll'ova mpietto; ma no nsaglì co li Sbirre. Belli mammalucche! E ccomme site restate fridde! Saglimmo, Mineco mio.
Min. Saglimmo; ma te dico lo vero: lo core no....
Ciom. E ssaglie: ca so ffornute li trivole.
trase co Mmineco, e Ceardillo.
Pas. * Saglite saglite. Che bbello ridere farrà a lo ffriere!)

SCENA XXIII.

Tenza, e Ppippo; Notà Prospero, Cap. D. Rajemunno, Cap. de Sbirre, e Sbirre!

Tenz. ADdò saglieno chille? Fermate....
Pip. E a tte che te mporta? Lassale saglì. *trattene Tenza.*
Tenz. Che mme mporta? O sfortunata me!) Ferma tradetore.... Lassame tu n'autro.... Ferma, cano.... Lassame.
C.S. Che d'è la cosa lloco? Vi ca cca nc'è la Corte.
Tenz. Orsù ggià è bbenuta la fina mia: e bbia scompimmola. *caccia no cortiello pe se dà (mpietto.*
C.S. Va chiano; che ffaje?
Tenz. No mpozzo manco morì?
C.S. Chiano te dico, lassa lo cortiello cca: Tu chisso comme lo puorte ncuollo? Trattenitelo, fegliù. *a li Sbirre.*
Cap. * Scazza! e bba te la piglia co cchisso: ca mme deva na bbotta de cortiello.)
Not. Ne si Pippo, st'imbroglio com'è andato?
Pip. Che mbruoglio.... Oh, lo sio Capetanejo va presone? Perchè?
Cap. Perchè accossì bbo lo dejavolo e li shirre,

Pas. Per-

Paſ. Perchè ſsi no forſantone, no malandrino.

Not. Come va ſt'imbroglio dico. Io no....

SCENA XXIV.

Ciom. primmo da dinto a la caſa, po a la feneſta, Cardillo co la cannela da l'Allgiamiento, Mineco da la caſa de Ciomma, e li ſtiſſe de primma.

Ciom. O Caſa mia deſſonorata! O anore mio perduto! O sbregognata Ciomma Creſpino! *da dinto.*

C.S. Che ſso ſsi ſtrille?

Paſ. * Mo accommenzano li dolure.)

Ciom. Ca ſe nn'è ffojuta la ſenza ſcuorno, bbene mio! O facce mia cacata! *da dinto.*

Not. Queſto è un'altro diavolo! Se ne farrà ffojuta Prizeta.

Cap. Sarria na conzolazeone: ſe grattarriano comm'a mme ſt'autri pretenniente.

Card. Cca bbaſcio no nc'è, ne Pprizeta, ne Ffranceſca: Se l'ha ccoveta.

Tenz. * Già va ſpontanno pe mme no raggio de ſole.)

Min. Io mme voglio ghi a gghiettà a mmaro. *eſce correnno comm'a ddeſperato.*

C.S. Cheſto che d'è? Pegliate le ppoſte, feglilu, no nfacite paſsà neſcinno. * Cchiù dde na cattura nc'e ſtaſera.)

Min. Che bbolite da me? A lo mmanco acciditeme vuje.

Pip. * E ccomme è rreſtato friddo l'amico!)

Ciom. da la feneſta. Paſcarella Battipaglia, tu mm'aje da dà cunto de Figliema: io co ttico ll'aggio laſſata.

Paſ. A mme? Te ſuonne, Ciomma Creſpino? Che ſsaccio li guaje de Figlieta io?

Pip. Prizeta vuje jate trovanno? Prizeta ſta a la caſa mia.

Ciom.
Not. } A la caſa toja?
Cap.

Min. * Mme

Min. * Mme l'ha fatta lo cano!)
Tenz. * O bbona!)
Pip. No mme l'avite ditto vuje, che mme l'avesse portata? *a lo Notaro*.
Not. A mme? Io ti ho detto, che nn'avisse portata via sta furia infernale *mosta a Ppascarella*, non già Prizeta.
Pip. Ora vi! E io aggio pegliato sbaglio.
Pas. * Comme la fa natorale Pippo!)
Ciom. Che sbaglio? Vuje che ddecite? Dateme Figliema: ca ve la pallottejate nziemo, mbrogliune; e io nce aggio da fa revotà ssa Vecarìa.
Not. Vuoje te dica na cosa, sia trepetessa? Tu nce puoje fa revotà anche lo Consiglio: ca st'abbaglio de Pippo fa per noi. Uscia no la faccia partì da la casa sua *a Ppippo*; e Uscia sio Capetanejo, vada presone: ch'io domani anderò attorno, metterò in chiaro ste calunnie, che te vo da st'Arpia *mosta Pascarella*; te farò scarcerare: e nguadiarraje con Prizeta.
Pip. Ma Prizeta è mmogliere a mme. Nuje avimmo fatto nziemo l'ammore da che eramo peccerille; e, ntanto Prizeta cercaje pe Ccuratore a Osferia, nquanto avessemo potuto, pe sta via, apparentà nziemo.
Cap. Notà, mo mme pozzo fa levà lo moccaturo, quanno voglio; e, ssi tu nce aje mpegno a sto negozio, va tu presone pe mme: pecchè po vago io attuorno, pe ffa scarcerà a tte.
Not. E questo ancora è n'autro diavolo cchiù nnigro!
Min. Ed io lo ssento, e no ncrepo pe li shianche?
Tenz. Cielo, comme accosì de bbotta mme conzuole?
Ciom. Comme, sio Pippo, chess'azzejtune vaje facenno? Accossì ccirche de sbregognà la casa mia? Che te pienze, ca, pecchè so ffemmena . . . . . .

Pip. Chia-

Pip. Chiano no poco, sia Ciomma: ca ecca no nc'è nuesciuno sbreguogno; e cchello, che io aggio fatto, è ſtato pe ffino de matremmonejo: vedenno ca no nc'era autro miezzo, che cchiſto; e, ſse maje averenne portata Prizeta a la caſa mia è ſtata na leggerezza, penza, ca fuje fallo d'ammore; ed io te nne cerco perduono.

Paſ. Via, ſia Ciomma mia: tu puro ſi ſtata ggiovena a ttiempo tujo, e avarraje ſaputo ſse coſe d'ammore comme ſo.

Ciom. Vuje avite raggione, e io aggio tuorto; gia cchè no mpotimmo vencere, mpattammo.

Tenz. Manco mò ti ſi ffatto muollo? Manco mo te ſi ſsacriſo? Manco mo ſi aſciuto de ſperanza d'avè Prizeta? *a Mmineco.*

Min. E ppotarraggio campà ſenza ll'arma mia?

Tenz. Tornarraje mo a l'antico ammore, che llaſſaſte? Attennarraje la parola, che ddiſte? Mo no nc'è cchiù chi te mpedeſce.

Ciom. * Che pparlà fa Fonzo?)

Min. E Pprizeta mia, lo bell'avurio mio, jarrà mbraccia de n'autro?

Paſ. Nigriſſo!

Cap. Mm'aggio pigliato no palicco io; no nte nne puoje peglià n'autro tu?

Not. * E mme nn'aggio da peglià n'autro io pe li ducento ducate perze.)

Tenz. E ppuro pienze a Pprizeta? Prizeta pe tte è gghiuta, è bbolata; tu trevolie e tt'ammareche, e cchella gaude felice, e ſse ride fuorze de lo chianto tujo.

Min. O vita mia, fatta cchiù ddeſpettoſa de la mala ventura!

C.S. Chiſſe che hanno? *a Ppippo.*

Pip. Sta, ſtammo a ſsentì.

Tenz. Torna nte ſtiſſo, Mineco; e dda n'aocchiata a Ttenza toja annegrecata, e ſcontenta; allecordate, ca l'amaſte na vota, po attortamente la tradiſte, l'abbannonaſte,

ste, penza, ca chella te fuje fedele, no nfece cunto de pericole, no stemaje travaglie; lassaje la casa soja, e stravestuta te venne appriesso; se mese dinto a st'alloggiamiento, addò, mente s'è trattenuta, è stato cchiù lo ffele amaro, che s'ha agliottuto pe ccausa toja, che lo ppane, che s'ha mmagnato; le so chiuoppete ncuollo a ddelluvio li crepacore, l'amarezze, li jajure, li spaseme, le schiattiglie. *e cchiagne.*

Min. Ah! *se mette a ppassèà; po se ferma, e ttene mente fitto a Tterza.*

Terz. Vide, ca ora maje ll'uocchie suoje so fatte duje canale pe lo ttanto chiagnere a sselluzzo; vide, ch'è accossì ppesante la sarma de le mmeserie soje, che, ssi tu no l'allegerisce, co azzettarela pe mmogliere, nce cade sotta, e nce resta.

Min. Tenza mia, spireto mio, t'azzetto pe mmogliere, e ppe Rregina: ca tanto te mmierete. *e corre ad abbracciarla.*

Tenz. Ah Mmineco mio.... O cche cconsuolo!

Cap. Che smetamorfeja è cchesta?

Not. Che vuol dire questo negozio?

Pas. Ora vi!

Pis. Che ssento!

C.S. Chisto che mbruoglio è?

Ciom. Tutto chesto nce steva sotta?

Card. Nuje nce credevamo, ca chisto era voje, quanno era vacca.

Min. Sacciate, ca chesta, che bbuje avite creduta ommo, è la cchiù ammorosa, la cchiù ccostante fegliola de lo Munno, l'asempio de la fedeltà. Io le deze parola, a Ssalierno de matremmonejo, po, tradennola, mme ne vinne a Nnapole; mme ne scordaje, mme nnamoraje de Prizeta; ed essa mme venne appriesso, e no mme lassaje de pede: co ttutto ca io ll'aggio fatto strazeje de cano.

Tenz. Io aggio fatto chello, che deve fa ch veramente anmma de core.

Ciom. Sto scruppo tenive ncuorpo ne, sic Mineco?

Pip. Si, è cchesso, io te cerco perduono dc chello, che t'aggio fatto oje; e tte prego (conform'ancora prego lo sio Mineco) ad azzettareme p' amico, comme v' era apprimmo.

Min. Uscia mme sarrà sempe patrone.

Tenz. Lo stesso dico io puro.

Paf. Ora vedite le ffemmene a cquanto se mettenо pe ll'uommene!

Cap. Chisto è lo preveleggio, ch' avimmo nuje autre.

Paf. Orsù, sio Capetà, mo nne lo poje portà la le ccarcere: ca è stato sopierchio cca.

C.S. Dice bbuono: jammoncenne, seguì. *a li sbirre.*

Not. No no: lo sio D.Rajemunnо non permetterà questo; possocchè non ha potuto avè Prizeta se pigliarà la sorella.

Cap. E ttu mme consigliarrisse a scennere menne sso turzo spenuso, quanno li pare mieje se mmeretano cose tennerelle? Mmalora! cca nce vo na sarma de lommoncella piccole.

Paf. E pportannillo, sio Capetanejo.

Not. * L'è compatibile: chesta è la vera Sibilla.)

Pip. Ma tu ll'aje data parola.

Min. Via, sio Capetanejo, facimmo na sesta ntierzo.

C.S. Si no jammoncenne.

Cap. Chiano no poco. Sso Caporale, pare, che ttira li vuoje! Siente: io mme te piglio: pecchè ... basta; sti Signure mme commannano; e io, che sso lo Rre de la cortesia, no nfaccio dì no.

Paf. Bene mio! Lassame scennere. *e trasc.*

C.S. Levatele lo moccaturo. *a li sbirre.*

Pip. * Nc' è rresciuta la cosa. *sotta voce a lo Cap. de sbirre.*

Not.Ca-

Not. Cala tu ancora, fia Ciomma, e andiamo a la casa de Pippo a ttrovà Prizeta. Lo ppassato sia passato. Che s'ha a fare? Segno, che così era stabilito lla ssopra.
Ciom. Accossì è; e no ll'aggio venta ne io, ch'era Mamma, ne ttu, che jere Curatore. Mo scenno. *e ttrase.*
Card. A nnomme de figlie mascole, Signuri mieje; e lo veveraggio mio. * Io stasera mm'arrecchesco.)
Pip. Sio Capetà, fa favore tu puro a la casa mia: ca voglio, che ssinche partecepe de sse ffeste; e tte darraggio chella sodesfazejone, che te mmierete. *a lo Cap. de sbirre.*
Cap. La sodesfazeone attocca a mme darela a lo sio Capetanejo. Uscia sarrà sservuto.
Not. A lo sio Capetanejo bisogna riconoscerlo bene; mentre nce ha fatte paricchie arbitrie.
C.S. Io so sservetore de tutte lloro Segnure; no nce vonne ste cose.

SCENA ULTEMA.

Pascarella, e ppo Vincenzo da la casa de Notà Prospero co lo lampejone, e Ciomma da la casa soja; e ttutte chill'autre, che se so dditte.

Pas. Damme la mano. *a Ccap. D. Rajem.*
Cap. Frusciа; ente male che te nne vene co ppigliarete no merolillo, comm'a mme!
Pas. E a mme che mme manca?
Ciom. Dormegliona, statt' attiento. *parla dinto.* Eccome cca.
Pas. E ttu si rrestato lloco ddinto? *a Vinc. che sta dinto.*
Vinc. Io temo, che non mi chiappino que' cani arrabbiati.
Cap. Jesce: ca sto io cca; no nc' è ppaura.
Vinc. fora. Uh quanta gente! E voi, Signor Ca-

Capitano non fiete poi andato carcerato priggione?

Not. Serra lloco co la chiava, e n'accommenzà a ttormentarence da mo. Favorifca fio Capitanio. *a lo Cap. de li sbirre.*

C.S. Feglià, abbejateve nnanze co la lenterna. *s'abbia co li sbirre.*

Not. Venite co nnuje vuje autre. *a Vinc., e a Ceard.* Cammina fia Ciomnra. *e Pappoja co lo vraccio.*

Ciom. Chi s'avarria creduto, ch'aveva da fuccedere tutto chesso?

Card. Allegramente, Vincenzo: ca jammo a fia bbaccanarejo.

Vinc. Si? farà curiofo quefto Calendario. *e bbanno apprieffo a lo Capetaniejo de li sbirre.*

Ciom. Fa faore, fia Tenza.

Min. Si ccontenta, Tenza mia?

Tenz. Contentiffema, mo che mme te vedo a llato. *e bbanno apprieffo a Ceardillo, e a Vincenzo; e apprieffo a lloro vanno Ciomma, e lo Notaro, po Pafcarella, e lo Capetaniejo, e ppo Pippo.*

Paf. Mme ftrapazzarraje cchiù, facce decano?

Cap. Cammina: ca te voglio da no piezzo de gufto. Quanta mbruoglie so fsocciesfe oje, ah fio Pippo?

Pip. A mme mm'è pparzo de fentì na Commeddeja.

Cap. E ffatte cunto, ca na Commeddeja è ftata. Bonanotte.

Scompe ll'Atto Terzo, e la Commeddeja.